leSoleil

LE QUOTIDIEN DE LA CAPITALE | MERCREDI 2 AOÛT 2017 | QUÉBEC, 121e ANNÉE, N° 212

lesoleil.com

GAGNÉ

Devenir dictateur en 10 leçons

PAGE 5

BRETON

Anticosti à nouveau exploitée

PAGE 22

Pêches : la relève freinée par le prix des permis

La mise de fonds nécessaire en voie de devenir un obstacle insurmontable

PAGES 26 ET 33

La bête de duels des *Chefs!*

Une chronique de Richard Therrien

PAGES 32 ET 33

Samuel Chastenay-Joseph, de Québec

QUEL AVENIR POUR LE CYCLORAMA?

PAGES 2 ET 3

PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

UNE SITUATION «INTENABLE»

Dans la soirée de lundi, les 336 passagers du vol TS157 d'Air Transat ont été coincés pendant six heures dans l'avion. Parmi eux, une famille qui a accepté de raconter en détail sa mésaventure PAGES 6 ET 7

0,78 $+tx QUÉBEC METRO | 0,87 $+tx PORTNEUF - CHARLEVOIX LOTBINIÈRE - BEAUCE MONTMAGNY - BELLECHASSE | 1,13 $+tx MONTRÉAL - OTTAWA BAS-SAINT-LAURENT - GASPÉSIE CÔTE-NORD - SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

6 27657 00073 5 31

CYCLORAMA DE JÉRUSALEM

Le MNBAQ s'est déjà intéressé à la fresque

ANNIE MATHIEU
amathieu@lesoleil.com

Le Musée national des beaux-arts du Québec (MNBAQ) s'est intéressé de très près au Cyclorama de Jérusalem à Sainte-Anne-de-Beaupré, si bien qu'il a réalisé en 2009 une expertise sur l'immense toile peinte en 1882 qui l'abrite, et ce, possiblement pour évaluer s'il pourrait s'en porter acquéreur.

C'est l'historien de l'art et conservateur du MNBAQ pendant 30 ans, Mario Béland, qui a rédigé le rapport de recherche sur la fresque représentant le crucifiement de Jésus, et ce, «dans un contexte très particulier». Il refuse cependant d'expliquer lequel, se contentant de dire qu'il s'agissait «d'un dossier assez important».

Mais celui qui a été à la direction de l'établissement de 1993 à 2008, John Porter, fait valoir qu'un musée ne se penche pas sur des œuvres qu'il ne souhaite pas acquérir ou exposer. Il présume que les propriétaires du Cyclorama ont approché le gouvernement du Québec ou encore le MNBAQ pour leur signifier qu'ils souhaitaient vendre. «Autrement, il n'y a pas de raison de réaliser un rapport», fait valoir M. Porter.

Dans tous les cas, il n'y a pas eu de suite puisque l'œuvre est toujours la propriété de la famille Drouin, qui l'a mise en vente par l'intermédiaire de la compagnie immobilière internationale Sotheby's au coût de 5 millions $. L'agent immobilier, Martin Dostie, a également entrepris des démarches pour qu'elle soit mise aux prestigieuses enchères de Sotheby's à New York ou à Londres. Si celles-ci sont approuvées, la toile mesurant 100 mètres de longueur et 14 mètres de hauteur sera retirée du marché.

«TRÈS GRANDE VALEUR PATRIMONIALE»

Historien de l'art, John Porter estime que l'éventuel acheteur ne peut qu'être une institution puisqu'un particulier «ne peut pas mettre ça dans son salon». De plus, les coûts pour son installation — une nouvelle rotonde doit être aménagée pour accueillir la toile — et sa conservation seront très élevés compte tenu de ses caractéristiques particulières.

Mario Béland abonde dans le même sens. Il estime par ailleurs que l'œuvre a «sans aucun doute une très grande valeur patrimoniale»

1 La fresque peinte par l'artiste allemand Herr Bruno Piglhein et l'immense bâtiment près de la basilique Sainte-Anne-de-Beaupré sont en vente au coût de 5 millions $. — PHOTOS LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

2 à 4 Les «spectateurs» qui se trouvent au centre de l'immeuble circulaire peuvent sentir qu'ils assistent à la scène de la crucifixion et surtout, avoir une idée de ce à quoi ressemblait les lieux que Jésus fréquentait à l'époque.

5 Il n'existe dans le monde que 17 panoramas du type peints avant 1900 et que celui du Cyclorama fait partie des trois plus imposants. De plus, il s'agit du seul en Amérique du Nord représentant une scène religieuse.

notamment en raison de son «extrême rareté» puisqu'il n'existe dans le monde que 17 panoramas du type peints avant 1900 et que celui du Cyclorama fait partie des trois plus imposants. De plus, il s'agit du seul en Amérique du Nord représentant une scène religieuse.

Le gouvernement devrait-il s'en porter acquéreur ou encore, aurait-il dû classifier l'œuvre? M. Béland refuse de s'aventurer sur ce terrain «politique» tandis que M. Porter admet ne pas l'avoir lui-même examiné de près.

L'ANCÊTRE DU 3D

Le chargé de cours à la Faculté de théologie et de sciences religieuses de l'Université Laval, Alain Bouchard, juge de son côté que le Québec perdra sur le plan patrimonial si la toile quitte la province puisqu'elle est loin d'être anodine et qu'elle représente un moment particulier dans l'histoire de l'art.

Après un séjour à Montréal, le Cyclorama de Jérusalem est arrivé à Québec en 1895, à une époque où le cinéma était à peine naissant. Ce type de panorama permettait aux gens de «voyager dans le temps et dans l'espace», explique M. Porter. «C'était le 3D de l'époque», résume de son côté M. Bouchard puisque la peinture était réalisée pour «donner l'illusion qu'on était sur place».

Dans le cas du cyclorama de Sainte-Anne-de-Beaupré, les «spectateurs» qui se trouvent au centre de l'immeuble circulaire peuvent sentir qu'ils assistent à la scène du crucifix et surtout, avoir une idée de ce à quoi ressemblaient les lieux que Jésus fréquentait à l'époque, comme le Mont des Oliviers ou la ville de Jérusalem. «La technologie fascinait», rappelle M. Bouchard qui admet que cela peut sembler anodin pour ceux qui sont désormais habitués à aller au cinéma IMAX «où les siègent bougent».

Mis en vente en 1999 pour 40 M$

Ce n'est pas la première fois que le Cyclorama de Jérusalem est à vendre. En 1999, ses propriétaires avaient tenté de s'en départir et estimaient que l'œuvre avait une valeur fiscale de 40 millions $.

Ils se disaient cependant prêts à laisser aller la toile pour le tiers de ce montant. Or, 18 ans plus tard, l'immense fresque religieuse et le bâtiment qui l'abrite sont en vente pour 5 millions $, et ce, même si l'agent immobilier responsable du dossier, Martin Dostie, a affirmé que la toile a été évaluée à 10 millions $ par des professionnels. Le prix a donc été fixé afin de faciliter la vente.

Dans un article publié dans *La Presse* en novembre 1999, l'un des six membres de la famille Blouin qui possède le Cyclorama se disait très conscient des coûts reliés à l'entretien de l'œuvre et conséquemment, de la difficulté à trouver un acquéreur.

Il expliquait également que son grand-père, «un homme très religieux», l'aurait achetée en 1957 ignorant complètement la valeur artistique de l'œuvre. Le petit-fils affirmait également ne pas savoir la somme qu'aurait déboursée son aïeul. À l'époque, la famille aurait approché la maison Christie's qui aurait refusé de s'occuper d'une telle fresque. ANNIE MATHIEU

VOIR

Notre vidéo sur lesoleil.com et dans notre application

SOMMAIRE

BD et jeux	30, 31 et 37
bourses	29
décès	39 à 41
horaire cinéma	36
horaire télé	34
horoscope	31
loteries	17
opinions	22 et 23
petites annonces	37

MÉTÉO

Max. 29
Min. 18
Ciel variable

EN DÉTAIL › 38

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?
nouvelles@lesoleil.com

Vous avez une opinion?
opinions@lesoleil.com

RÉDACTION 418 686-3394
Sans frais 1 866 686-3394

ABONNEMENTS 418 686-3344
Sans frais 1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com

RENSEIGNEMENTS 418 686-3233

PUBLICITÉ 418 686-3435

PETITES ANNONCES 418 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com

Le Soleil, une division de 3 834 310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40 065 022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730. **Merci de recycler ce journal**.

La victime a été heurtée par au moins deux véhicules, dont un Murano blanc toujours recherché par les policiers. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE STEVE JOLICOEUR

ADOLESCENTE HAPPÉE À L'ANGE-GARDIEN

La victime revenait bien d'une fête entre amis

JEAN-FRANÇOIS NÉRON
jfneron@lesoleil.com

La Sûreté du Québec confirme que l'adolescente de 17 ans heurtée par au moins deux véhicules dans la nuit de dimanche à lundi alors qu'elle rampait sur la chaussée du boulevard Sainte-Anne à L'Ange-Gardien revenait d'une soirée entre amis. Elle recherche aussi activement un Nissan Murano blanc qui a fui les lieux.

Cette information vient confirmer celle déjà publiée par *Le Soleil* comme quoi l'adolescente avait participé à un party entre amis.

Par ailleurs, la police souligne qu'une seconde jeune fille a été prise en charge par les paramédicaux sur la rue du Tricentenaire quelques heures après le décès de son amie, non loin du lieu du drame.

La première information obtenue par la Coopérative des techniciens ambulanciers du Québec laissait penser qu'elle était intoxiquée. Elle était plutôt en état de choc, précise la sergente Christine Coulombe.

Le funeste événement est survenu vers 2h lorsque le conducteur d'une camionnette qui circulait en direction est a roulé sur le corps de la victime alors qu'elle «semblait ramper au sol». Au moment où il s'immobilisait, une automobile blanche de marque Nissan Murano est aussi passée sur la jeune femme, sans s'arrêter. La police recherche d'ailleurs ce second véhicule d'une année récente. Toute information doit être transmise au 310-4141.

Pour l'instant, difficile de dire si des accusations pourraient être portées contre le conducteur du Murano. La police indique qu'elle ne peut se prononcer tant qu'elle n'a pas encore en main toutes les circonstances entourant le décès.

Les enquêteurs s'expliquaient mal pourquoi la victime se trouvait au sol, sur la voie publique, à l'intersection de la rue Casgrain. A-t-elle subi un malaise en traversant le boulevard Sainte-Anne? Était-elle intoxiquée? A-t-elle été percutée par un premier véhicule avant l'impact avec la camionnette? Et surtout, que faisait-elle seule à cet endroit à cette heure de la nuit alors qu'elle réside à Beauport?

La Sûreté du Québec a mis la main sur l'enregistrement d'une caméra de surveillance d'un commerce voisin qui pointe vers le lieu de l'accident. Il faut maintenant attendre de connaître les résultats de son analyse.

Une autopsie sera pratiquée sur le corps de la victime et un examen toxicologique permettra de savoir si elle avait consommé alcool ou drogue.

INCONSOLABLE

En entrevue à Radio-Canada, Isabelle Côté, une proche de la famille de la victime, s'est confiée au moment où elle visitait le lieu de l'accident. «C'est une enfant vraiment brillante comme on peut rarement voir. Elle était perfectionniste, exigeante, responsable, elle avait soif d'apprendre. Elle avait beaucoup d'ambition. [...] C'est quelqu'un que j'imaginais aller très loin. C'est sûr que c'est accidentel. C'est une enfant qui était proche de ses parents et responsable.»

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

KALÉIDOSCOPE, *nom masculin*

Définitions – Cylindre creux dont le fond est occupé par des fragments mobiles de verre coloré qui, en se réfléchissant sur un jeu de miroirs angulaires, produisent une infinité de dessins symétriques. [Figuré] Succession rapide et variée d'émotions, de sensations.

Cooccurrences – kaléidoscope coloré ; kaléidoscope musical, kaléidoscope humain, kaléidoscope social ; kaléidoscope d'images ; secouer le kaléidoscope.

Après le français, l'anglais !
Antidote 9
WINDOWS • MAC • LINUX
www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS
leSoleil leDroit leNouvelliste laTribune leQuotidien leProgrès laVoixdel'Est

5212739

Comment devenir dictateur en 10 leçons

JEAN-SIMON GAGNÉ
CHRONIQUE
jsgagne@lesoleil.com

Nous vivons une époque formidable, mais un peu frénétique, où l'on trouve des livres sur les sujets les plus inusités. Difficile d'oublier le récent *Guide de l'Europe à dos de kangourou*. Sans parler du livre *Comment être pape*, une lecture idéale pour planifier une seconde carrière.

Dans ces conditions, on ne s'étonne pas de tomber sur un manuel intitulé *Et si je devenais dictateur*. Un aide-mémoire du parfait despote, en 10 leçons. Mieux, un guide de voyage au pays du pouvoir absolu, le vrai, celui qui rend fou.

Vous pourrez notamment y suivre les traces de l'empereur Bokassa 1er, alias le Napoléon africain. En 1977, son couronnement veut rivaliser en splendeur avec celui de l'empereur français. Les invités y engloutissent plus de 24 000 bouteilles de champagne.

La facture atteint le quart du budget annuel du pays! L'équivalent de 290 millions $ en argent d'aujourd'hui. «N'importe quel imbécile peut devenir dictateur, philosophe Bokassa, dans un rare moment de lucidité. Mais dans ce métier, c'est la sécurité d'emploi qui reste la plus difficile à obtenir.»

• • • • •

Pas sûr que les gens qui ont connu la terreur d'une dictature vont tous apprécier l'humour noir de l'auteur, le norvégien Mikal Hem. Un chapitre suggère de piller le pays en famille. Un autre conseille d'éliminer l'opposition sans le moindre état d'âme. Mais au-delà du cynisme, c'est l'arbitraire qui est visé. À grand renfort d'exemples historiques.

En Roumanie, Nicolaï Ceausescu interdit la possession d'une machine à écrire sans autorisation. En Iran, l'ayatollah Khomeini tente brièvement de supprimer la musique. Et que dire du turkmène Saparmourat Atayevitch Niazov? Le modeste donne son nom à plusieurs villes et à la monnaie nationale. Il rebaptise aussi le mois de janvier en l'honneur de sa mère. Au passage, Monsieur interdit le cirque, l'opéra et le ballet. Et quand il cesse de fumer, en 1997, le tabac est aussitôt banni des lieux publics.

Les plaisantins racontent que lorsque le tyran rend l'âme, en 2006, son entourage ne sait pas quoi faire.

— Il est mort, murmurent-ils. Mais qui va oser aller lui dire?

• • • • •

Dans le club sélect des dictateurs, le Nord-Coréen Kim Jong-Un occupe une place de choix. Son pouvoir repose sur une vision paranoïaque du monde, que décrit minutieusement Mikal Hem. «Selon cette propagande, les Coréens forment «la race des purs» […], écrit-il. Ils naissent vertueux, dotés d'une pureté innée. Voilà pourquoi […] ils sont vulnérables : «Notre vertu fait de nous une proie facile», affirme une affiche de propagande.»

Le «Cher Leader» Kim Jong-Un ne manque pas d'imagination pour chanter ses propres louanges. Parions qu'il aurait pu écrire le chapitre sur le culte de la personnalité. Même chose pour l'Ougandais Idi Amin Dada, qui se faisait surnommer «le Seigneur des bêtes de la Terre et des poissons de l'océan», en faisant mine d'oublier que son pays n'a pas d'accès à la mer.

Un brin halluciné, François Duvalier, alias Papa Doc, parlait de lui à la troisième personne. Une publicité le montrait assis, avec Jésus debout derrière lui, plaçant une main sur son épaule. «J'ai choisi lui», disait la légende.

• • • • •

Au passage, n'importe quel dictateur vous confirmera que le caractère démocratique d'un pays n'a rien à voir avec la tenue d'élections. Plutôt avec la manière de compter (ou de ne pas compter) les voix.

En 2002, l'irakien Saddam Hussein obtient un score parfait de 100 % lors d'un référendum pour prolonger sa présidence. Plus modeste, l'homme fort de Biélorussie, Alexandre Loukatchenko, se contente d'un maigre 93,5 % des votes, en 2006. Accommodant au possible, il accepte même de réduire ce score à 83 %, dans l'espoir de plaire aux observateurs internationaux!

Le leader nord-coréen Kim Jong-Un (vêtu de noir) ne manque pas d'imagination pour chanter ses propres louanges. — PHOTO KCNA, VIA AFP

Mais gare à ceux qui veulent en faire trop.

En 2012, lors des élections présidentielles en Russie, Vladimir Poutine obtient 1482 voix dans une circonscription de Tchétchénie. Un exploit digne de mention, puisque la circonscription compte seulement 1389 électeurs! Bref, il récolte 107 % des suffrages.

• • • • •

Au final, il apparaît inutile de conseiller à tous les aspirants dictateurs de lire attentivement le chapitre 10, intitulé «Savoir partir». Mieux vaut conclure avec un classique de l'humour des dictatures.

«Ce matin-là, au Kremlin, Staline apparaît de très mauvaise humeur. Lors d'une réunion, il engueule tout le monde. À la sortie, un général est rouge de colère.

— Je déteste cet idiot et sa moustache stupide, grommelle-t-il, après avoir quitté la salle.

Pas de chance, le secrétaire de Staline entend tout. Il prévient aussitôt son patron. Ce dernier convoque le général.

— À qui pensais-tu lorsque tu as dit : «je déteste cet idiot avec sa moustache», demande le dictateur courroucé.

Le général ne se laisse pas démonter. «Je parlais d'Hitler, bien entendu.»

Staline hoche la tête. Puis il se retourne d'un air sombre vers son secrétaire.

— Et toi, de quel «idiot avec une moustache» croyais-tu qu'il parlait?»

Mikal Hem, *Et si je devenais dictateur*, traduit du norvégien par Jean-Baptiste Coursaud, Gaïa Éditions, 2017, 220 pages.

Ces femmes présentent des portraits des leaders suprêmes iraniens, les ayatollahs Khamenei (au centre) et Khomeini (au coin gauche). — PHOTO AFP

Le président russe Vladimir Poutine a déjà récolté 107 % des votes dans une circonscription lors des élections présidentielles. — PHOTO AFP, ALEXANDER ZEMLIANICHENKO

Cloués au sol pendant six

MICHEL LAMY
Le Nouvelliste

TROIS-RIVIÈRES — Dans la soirée de lundi, les 336 passagers du vol TS157 d'Air Transat ont dû passer près de six heures confinés dans leur avion, alors que celui-ci était immobilisé sur le tarmac de l'aéroport international Macdonald-Cartier d'Ottawa. Parmi eux se trouvaient les Trifluviens Julie Beauchesne et Ludovic Wilmet, ainsi que leur fille de quatre mois.

C'est avec une heure de retard que le vol TS157 d'Air Transat a quitté Bruxelles en direction de Montréal. Déjà irrités par ce contretemps, les passagers étaient loin de se douter qu'ils n'étaient pas au bout de leur peine. Lorsque l'Airbus A330 s'est retrouvé dans l'espace aérien du Québec, des orages violents l'ont empêché de rejoindre l'aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau. L'appareil a ainsi été redirigé vers Ottawa, où il a atterri peu après 17 h.

C'est à partir de ce moment que les choses se sont réellement gâtées. En entrevue avec *Le Nouvelliste*, Julie Beauchesne et Ludovic Wilmet ont raconté que pendant environ six heures, les passagers ont dû rester assis dans leur siège. Ceux-ci n'ont en effet jamais reçu la permission de descendre de l'avion. Selon M. Wilmet, l'aéroport n'était pas en mesure de fournir une échelle aux passagers, ou de dégager une zone pour les accueillir. D'autres appareils avaient également été redirigés vers Ottawa, ce qui a eu pour effet de congestionner les services de l'aéroport.

Vers 21 h, un camion est finalement venu remplir le réservoir de kérosène de l'avion. Une autre tuile est cependant tombée sur la tête des passagers : la citerne s'est révélée être vide. Vers 22 h, le manque de carburant a causé une panne du groupe électrogène, entraînant du même coup l'arrêt de la ventilation. M. Wilmet a alors craint que sa fille ne soit incommodée. «Nous étions en Belgique pour présenter notre fille de quatre mois à ma famille», explique-t-il. Heureusement, celle-ci n'a pas semblé se soucier de la situation. «Notre fille a sans doute été la passagère la plus calme, mais d'autres bébés se sont mis à pleurer à cause de la chaleur. Les personnes âgées étaient aussi incommodées. La situation était intenable sans climatisation», ajoute M^me^ Beauchesne.

Le couple rapporte d'ailleurs qu'un passager a appelé les services d'urgence d'Ottawa, parce qu'il était en proie à un malaise. Lorsque les autorités sont montées à bord de l'appareil, elles ont spécifié que la seule raison valable pour sortir était une situation médicale nécessitant un transport à l'hôpital. Toutefois, constatant l'état des passagers, les autorités ont décidé de leur distribuer des bouteilles d'eau. Les services d'urgence d'Ottawa ont aussi ouvert les portes de l'avion pour créer un courant d'air. Cependant, selon les Trifluviens, seules les trois rangées à proximité de la porte en profitaient réellement.

«Notre fille a sans doute été la passagère la plus calme, mais d'autres bébés se sont mis à pleurer à cause de la chaleur. Les personnes âgées étaient aussi incommodées. La situation était intenable sans climatisation»

— Julie Beauchesne, une passagère du vol TS157

Les passagers savent également qu'un autre problème est survenu, mais personne n'est venu leur expliquer en quoi il consistait. Selon M. Wilmet, l'équipage de bord aurait en effet été invisible pendant de deux à trois heures.

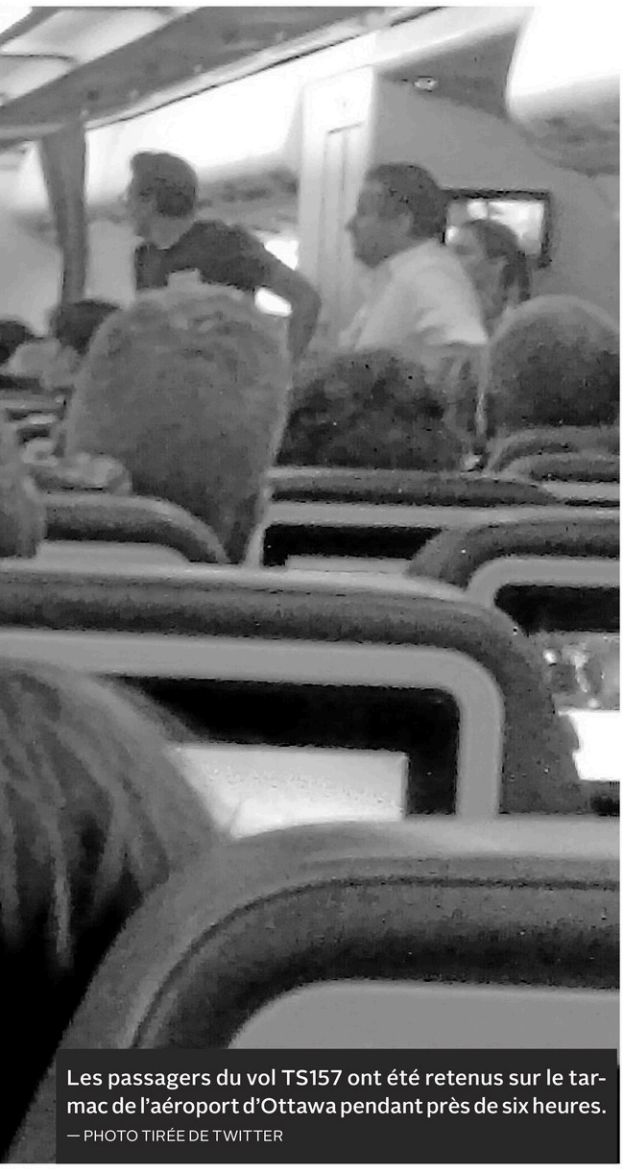
26 HEURES SANS SOMMEIL

L'appareil est finalement reparti vers Montréal vers 23 h. Les passagers sont ainsi arrivés à destination avec huit heures de retard, et sans avoir mangé au cours de leur escale forcée à Ottawa. Comme si ce n'était pas assez, le groupe électrogène a de nouveau fait défaut lors du débarquement. Les passagers ont ainsi été contraints de sortir leurs bagages dans la noirceur. Au terminal, aucun employé d'Air Transat ne les attendait pour s'excuser.

Julie Beauchesne et sa fille — PHOTO TIRÉE DE FACEBOOK

En ce qui concerne les Trifluviens, il leur aura fallu 26 heures, pratiquement sans sommeil, pour rentrer chez eux. M. Wilmet a affirmé que lui et sa conjointe allaient déposer une plainte à la compagnie aérienne. Il a également rappelé que, conformément à la loi européenne (en vigueur dans ce cas-ci, puisque le vol provenait d'un aéroport de l'Union européenne), les passagers pouvaient réclamer jusqu'à 1000 $ au transporteur en raison du retard. Notons qu'Air Transat ne prévoit pas dédommager les passagers du vol TS157.

heures



Les passagers du vol TS157 ont été retenus sur le tarmac de l'aéroport d'Ottawa pendant près de six heures.
— PHOTO TIRÉE DE TWITTER

Mesures à venir

Au bureau du ministre fédéral des Transports, on assure que cette situation ne pourra plus se produire, une fois qu'un projet de loi déposé au printemps par Marc Garneau sera adopté. Le projet de loi C-49 obligera les compagnies aériennes, après trois heures d'immobilité sur le tarmac, à fournir aux passagers eau, nourriture et la possibilité de débarquer de l'appareil, si cela est sécuritaire. Le projet de loi exigera également que les compagnies aériennes expliquent aux passagers les causes d'un retard. Les députés membres du comité permanent des transports ont prévu se réunir début septembre afin d'étudier C-49 et d'en accélérer l'adoption. «Lorsque les voyageurs achètent un billet d'avion, ils s'attendent avec raison à ce que la compagnie aérienne respecte ses engagements. Quand elle ne le fait pas, les voyageurs devraient connaître leurs droits et bénéficier d'une indemnité claire, transparente et exécutoire. De plus, certaines normes minimales de traitement devraient être établies», a déclaré Karen McCrimmon, secrétaire parlementaire du ministre Garneau. **LE NOUVELLISTE AVEC LA PRESSE CANADIENNE**

La faute de l'autre

Dans la journée de mardi, Air Transat et l'aéroport d'Ottawa se sont renvoyé la balle quant à la responsabilité de cette mésaventure.

La compagnie aérienne a en effet diffusé sur son site Internet une déclaration pour s'expliquer, sans toutefois s'excuser, et rejetant la responsabilité sur l'administration de l'aéroport. «Le personnel de l'aéroport d'Ottawa n'a pas été en mesure de nous fournir des passerelles ou escaliers qui auraient permis à nos passagers de quitter nos appareils pris au sol, et à l'appareil en provenance de Bruxelles d'être ravitaillé en eau potable, celle-ci étant épuisée à la fin du vol», soutient le transporteur.

L'aéroport a par ailleurs nié ces allégations mardi après-midi. «Nous avions une porte disponible et des escaliers escamotables prêts dans le cas où la compagnie aérienne aurait décidé de faire débarquer les passagers», a-t-on soutenu. «Nous avions également des autobus sur le tarmac prêts à transporter les passagers vers l'aérogare, qui ont été achetés spécifiquement pour être utilisés dans ce genre de situation», réplique-t-elle.

«Or, ni le service de manutention de la ligne aérienne au sol ni la compagnie aérienne n'ont fait demande de ces services lors de cet événement», souligne l'administration de l'aéroport.

Air Transat attribue également à l'aéroport d'Ottawa la lenteur du ravitaillement de son appareil en carburant, qui explique aussi l'absence de climatisation à bord pendant un certain moment.

L'administration de l'aéroport répond qu'une fois dans l'appareil, après les appels logés aux services d'urgence, son personnel a pris les dispositions nécessaires pour que des bouteilles d'eau soient livrées à l'avion et distribuées. L'aéroport ajoute que d'autres mesures ont aussi été proposées par son personnel. «Nous avons également proposé de fournir des ventilateurs pour aider à refroidir l'avion. Nos employés ont aussi suggéré à l'équipage d'ouvrir toutes les portes de l'avion afin de faire circuler de l'air frais», lance-t-elle.

MANQUE DE TRANSPARENCE

L'administration de l'aéroport international d'Ottawa se dit par ailleurs déçue du manque de transparence et de prise de responsabilité d'Air Transat au sujet de ses vols détournés. «Bien que la responsabilité de décider si un vol est débarqué et traité par les douanes canadiennes dépende entièrement de la compagnie aérienne, l'Aéroport d'Ottawa dispose d'un programme de service à la clientèle complet qui est prêt à être déployé au besoin. Nos employés ont essayé de contacter l'équipage à plusieurs reprises à travers leur service de manutention afin de proposer de l'aide supplémentaire, mais nous n'avons reçu aucune réponse de l'équipage concernant l'aide que nous offrions», conclut l'aéroport.

Quoi qu'il en soit, la déclaration d'Air Transat ne se termine pas par des excuses à ses clients. «Nous sommes sincèrement désolés des inconvénients que cette situation hors de notre contrôle a pu causer à nos passagers», s'est-on contenté de déclarer. **LE NOUVELLISTE**

5213104

Rimouski ferme la porte à La Meute

JEAN-FRANÇOIS NÉRON
jfneron@lesoleil.com

Le maire de Rimouski refuse de faciliter la tenue d'événements auxquels le controversé groupe La Meute est associé. Le conférencier André Pitre, dit Stu Pitt, n'a donc pu livrer son message mardi soir dans un local des loisirs de la Ville comme ce fut le cas dimanche à Québec.

Marc Parent explique avoir été interpellé par l'article publié lundi par *Le Soleil*. On y apprenait que 80 sympathisants étaient réunis dimanche dans une salle du chalet des loisirs Bourg-Royal pour y entendre M. Pitre, un commentateur sociopolitique populaire sur le Web, parler de la liberté d'expression. Un important service de sécurité d'une dizaine de personnes s'assurait qu'aucun groupe ou individu ne vienne perturber la rencontre. Ces agents se donnaient aussi le droit d'effectuer des fouilles à l'entrée.

La tenue de l'événement dans un bâtiment de la Ville constituait un véritable pied de nez au maire Régis Labeaume qui avait fustigé le groupe, souvent identifié à l'extrême droite, au lendemain du projet avorté de cimetière musulman à Saint-Apollinaire. Il avait parlé d'un «genre de milice potentiellement dangereuse et extrêmement toxique» après avoir appris que des membres du comité s'opposant au projet faisaient aussi partie de La Meute.

La Ville de Québec avait réagi qu'aucune clause du contrat de location n'empêchait la location d'une salle à un organisme à but non lucratif ou à un citoyen pour qu'il y tienne des activités.

> Le maire Marc Parent ne croit pas qu'une salle des loisirs soit un endroit propice pour une rencontre où il pourrait y avoir des «débordements»

La même chose s'est passée à Rimouski, à l'exception que le pouvoir «politique» a fait annuler la réservation après avoir été avisé. «Les administrateurs de la Corporation des loisirs Nazareth étaient mal à l'aise après avoir appris qui était M. Pitre et La Meute. Ils nous ont contacté et j'ai personnellement demandé d'annuler la réservation», explique au *Soleil* le maire Parent.

Celui-ci indique aussi qu'il ne croit pas qu'une salle des loisirs soit un endroit propice pour tenir une rencontre où il y a un potentiel de «débordements» en raison de la possible présence de gens ou groupes hostiles à l'idéologie de La Meute.

Mardi, André Pitre mentionnait sur sa page Facebook que la rencontre allait se tenir à l'extérieur du bâtiment des loisirs. Le maire de Rimouski ne s'y opposait pas, expliquant que son but était simplement de ne pas faciliter la tenue d'activités dans des locaux de la Ville.

Sylvain Brouillette, porte-parole de La Meute, a fait connaître son mécontentement. «Il semble que le maire soit le seul juge de ce qui est acceptable de parvenir aux oreilles de ses citoyens. La Meute croit que cette décision, qui relève de la censure, est une grave entrave aux droits fondamentaux des citoyens de Rimouski, des organisateurs de l'événement et des membres de La Meute, plus particulièrement», a-t-il écrit, en se référant à la Charte des droits et libertés.

D'émondeur pour Hydro à voleur de fils électriques

IAN BUSSIÈRES
ibussieres@lesoleil.com

Formé par Hydro-Québec à titre d'émondeur sous-traitant, Yves Joncas a décidé d'utiliser ce savoir-faire pour participer activement à un réseau de malfaiteurs qui dérobait des fils de cuivre aux installations de la société d'État.

Joncas, un résidant de Saint-Patrice-de-Beaurivage, recevait sa peine mardi au palais de justice de Québec après avoir plaidé coupable à des accusations de vol, méfait, possession de stupéfiants et possession d'une arme prohibée.

La juge Réna Émond a imposé une peine de deux ans moins un jour à purger dans la collectivité à l'homme de 42 ans qui disait avoir commis les crimes par appât du gain afin de nourrir sa famille durant une période de précarité financière.

La juge a tenu compte des regrets et des remords exprimés par Joncas, du fait que ses derniers antécédents judiciaires remontaient à plus de 20 ans et de son emploi actuel dans une entreprise d'arboriculture pour justifier la peine dans la collectivité assortie de 240 heures de travaux communautaires.

Il avait joint le réseau dirigé par son cousin Daniel Miville, également émondeur et âgé de 44 ans, en 2014. Ce dernier a écopé de 29 mois et 20 jours de prison après avoir plaidé coupable en mars 2015.

Joncas avait réalisé à lui seul près du quart des vols attribués au réseau. Il grimpait dans les poteaux d'Hydro-Québec avec des grappins et un harnais de sécurité, coupait les fils électriques et les volait alors que d'autres personnes se chargeaient de les détorsader pour les revendre.

TRÈS DANGEREUX

«Ce n'est pas n'importe qui qui peut faire ça!» a fait remarquer l'avocat de la Couronne, Me François Godin. «Monter dans les poteaux et couper les fils, c'est extrêmement dangereux. Ça prend une formation et il a été formé par Hydro-Québec. C'est Hydro-Québec qui l'a formé et lui a montré comment faire.»

L'avocat estimait que les facteurs de dénonciation et de dissuasion justifiaient une peine d'emprisonnement ferme. «Il y a maintenant 100 000 $ de pertes associées aux six vols que M. Joncas a commis, et c'est la société qui paie pour tout ça. Il faut montrer que si vous avez une capacité particulière, vous devez vous en servir à bon escient et non pas pour commettre des crimes.»

Joncas avait été arrêté en novembre 2014 après une enquête de plusieurs mois de la Sûreté du Québec qui avait permis de démanteler un réseau de vol de cuivre qui comptait sept malfaiteurs et dont les principaux acteurs étaient originaires de Saint-Patrice-de-Beaurivage.

Le réseau avait été actif pendant une période de neuf mois dans Lotbinière, de même que dans les régions de la Beauce et de Thetford Mines, réalisant 26 larcins. Les malfaiteurs visaient principalement les installations d'Hydro-Québec et auraient ainsi causé des pertes de plus d'un demi-million de dollars à la société d'État en additionnant la valeur des fils et les coûts de reconstruction du réseau.

La juge Émond a également fait remarquer les dangers de dommages matériels et de chocs électriques causés par les vols de fils, notant que plusieurs fils de mise à la terre avaient été dérobés par le réseau. «M. Joncas a démontré un mépris flagrant pour sa vie et celle d'autrui. Il aurait dû savoir les dangers de tels gestes, vu sa formation», a-t-elle souligné.

L'accusé avait été formé comme émondeur par Hydro-Québec. Il grimpait dans les poteaux avec des grappins et un harnais de sécurité pour couper les fils électriques et les voler. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

CROSSTREK 2018

SUBARU
Confiance et évolution

LA TOUTE NOUVELLE CROSSTREK EST LÀ. ET PAR « LÀ », COMPRENEZ SIMPLEMENT LÀ OÙ ELLE A ENVIE D'ÊTRE.

La toute nouvelle Crosstrek 2018 est arrivée et elle vous invite à partir à l'aventure au gré de vos inspirations : à la plage, à la montagne, autour des lacs… Partez avec un plus gros volume de chargement, une meilleure autonomie et une adhérence améliorée en montée comme en descente grâce à la fonction X-Mode. Bien sûr, la traction intégrale symétrique à prise constante Subaru est de série. Alors, en route pour l'aventure ! La toute nouvelle Crosstrek est toujours partante. Pour plus d'informations, visitez subaru.ca/crosstrek.

CROSSTREK 2018

104 paiements à partir de **129 $*** aux deux semaines, taxes en sus.

Location de **48** mois

Le montant total exigé avant le début de la location est de 2 914,05 $ (taxes incluses). Location basée sur une allocation annuelle de 20 000 km avec kilométrage additionnel de 0,10 $ le km.

AWD Traction intégrale symétrique

EyeSight® Technologie d'aide à la conduite

Association des concessionnaires Subaru du Québec
quebecsubaru.ca

OPTION SUBARU
1900, avenue Jules-Verne
Québec
418 648-9518

LÉVIS SUBARU
4980, boul. Guillaume-Couture
Lévis
418 833-1960

DESJARDINS SUBARU
999, avenue Galibois
Québec
418 681-6000

*L'offre à la location s'applique au modèle Crosstrek 2.0i Tourisme 2017 (JC1 CP) à transmission manuelle. 104 paiements de 129 $ aux deux semaines pour un terme de 48 mois et 2 390,50 $ en comptant initial. Premier paiement aux deux semaines requis à la signature du contrat. Le montant total exigé avant le début de la location est de 2 914,05 $ (taxes incluses). L'offre n'est pas applicable au modèle illustré. Location basée sur une allocation annuelle de 20 000 km avec kilométrage additionnel de 0,10 $ le km. Les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, les frais de transport et de prélivraison, ainsi que les droits spécifiques sur les pneus neufs sont inclus. Le permis de conduire, l'immatriculation (prix varie selon le client) et les assurances sont en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Photo à titre indicatif seulement. L'offre et les spécifications techniques peuvent changer sans préavis. L'offre est disponible sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCI. L'offre est en vigueur jusqu'au 31 août 2017. Certaines conditions s'appliquent. 1. EyeSight® est un système d'aide à la conduite susceptible de ne pas fonctionner de manière optimale dans certaines conditions. EyeSight® n'est pas conçu pour se substituer à la vigilance et à l'attention du conducteur sur la route. Le système pourrait ne pas réagir dans toutes les situations. Il incombe en tout temps au conducteur d'adopter une conduite sécuritaire et prudente. L'efficacité du système dépend de nombreux facteurs, tels que l'entretien du véhicule ainsi que les conditions météorologiques et routières. Enfin, malgré toutes les technologies sophistiquées en place, un conducteur doté d'une bonne vision, qui est attentif à la route sera toujours le meilleur gage de sécurité sur la route. Consultez le Manuel du propriétaire pour les détails de fonctionnement et les limites. Visitez votre concessionnaire Subaru participant pour tous les détails.

5175295

UNE FÊTE REMPLIE D'ÉMOTIONS

Les Grands Feux Loto-Québec sont en quelque sorte le troisième lien entre Québec et Lévis. *Le Soleil* vous propose un bout de l'histoire des Grands Feux (lundi), les détails sur les préparatifs et la sécurité (hier) et le nouveau souffle en animation pour les prestations qui se tiendront pendant six soirées thématiques les mercredis et samedis, entre le 2 et le 23 août. **3 DE 3**

YVES THERRIEN
ytherrien@lesoleil.com

Au lieu d'un spectacle de 20 minutes, les Grands Feux dureront au moins 1h30 cette année. Outre les émotions créées par les peintres du ciel avec la pyrotechnie, la foule pourra exprimer ses émotions par la danse dans l'heure précédant le spectacle.

«Pour qu'un événement dure dans le temps, il faut savoir se poser de bonnes questions», affirme Élisabeth Farinacci, nouvelle directrice générale de Créations Pyro, l'organisateur les Grands Feux pour une sixième année. Avec la danse sur les deux rives, elle veut donner un nouveau souffle à l'événement puisque la musique et la danse, comme les feux et leur magie, font appel aux émotions.

Ce sera un nouveau virage pour la fête, car les feux durent depuis 23 ans et ils sont là pour pour de bon, ose celle qui sait d'où vient la fête tout en imaginant ce qu'elle sera dans les prochaines années.

«Québec, c'est le fleuve. En 2008, la ville avait promis de redonner le fleuve à la population. Alors, nous poursuivons dans la même veine en créant le fameux troisième lien entre Lévis et Québec par les feux d'artifice auxquels nous greffons la danse de part et d'autre du fleuve afin de continuer de faire vivre des émotions chez tous les participants.»

La danse s'installera par contamination sur les quais puisque les danseurs professionnels et les groupes de danse seront parmi le public d'où ils lanceront les animations que ce soir pour le disco, la musique traditionnelle ou le country et quelques autres thématiques.

PRÉSENTATIONS HYBRIDES

De plus, confirme Mme Farinacci, la musique de la portion de la danse se poursuivra avec les feux pyromusicaux dans cette année de transition entre «ce que nous étions et là où nous irons».

L'événement doit rester gratuit, mais aussi évoluer avec des propositions connexes payantes pour les personnes qui veulent les émotions des feux d'artifice autrement. Certains lieux seront accessibles pour 15 $ ou 20 $, un peu plus pour la présence sur les bateaux de croisières, afin de vivre et d'assister au spectacle dans une ambiance différente.

«L'événement aura toujours son volet gratuit, mais il faut aussi assurer la rentabilité de l'organisation pour durer encore longtemps avec des expériences additionnelles. Ce seront des présentations hybrides», souligne cette qui allie le côté créatif, à cause de son ADN venu du monde de la publicité, et le côté rationnel de la bachelière en finance.

«Notre objectif est de créer une soirée riche en émotions de sorte que les gens retournent en la maison en se disant que la vie est belle!», lance-t-elle.

Pour Élisabeth Farinacci, les Grands Feux font partie de la vie de Québec. Et, chiffre à l'appui, 75 % des 350 000 spectateurs chaque année viennent de la région de Québec et de Chaudière-Appalaches.

La directrice générale de Créations Pyro, Élisabeth Farinacci, devant la place des Canotiers, l'un des lieux qui seront animés par la danse lors des Grands Feux. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

La danse sous un ciel illuminé

Le moment d'attente avant le déploiement des Grands Feux ne sera plus jamais le même, car le quai Paquet à Lévis et la place des canotiers seront animés pendant une heure par de la danse.

La tâche a été confiée au metteur en scène Richard Aubé et au danseur professionnel de réputation mondiale Nicolas Bégin, conseiller artistique pour faire en sorte que toute l'énergie soit tournée vers l'ambiance festive.

Les deux spécialistes veulent créer un contexte émotif qui mènera aux explosions dans le ciel et aux exclamations joyeuses. L'heure d'attente paraîtra moins longue en étant bien occupée. De chaque côté du fleuve, 100 danseurs, dont 24 professionnels de haut niveau, participeront à créer l'ambiance qui mènera jusqu'au feu. «Ce seront les plus grandes pistes de danse extérieures que la région aura connues.»

Chaque programme aura son public cible, ce sera le disco, le hip-hop, le country, le traditionnel, le latino et la danse sociale sur les six scènes de part et d'autre du fleuve. Et des éclairages gérés par ordinateur crées par PixMob pour réagir à la musique, comme c'était le cas avec le spectacle de Pink! sur les plaines. La sonorisation orientée vers la foule agira pour l'envelopper de musique et la faire danser.

Ils seront 200 danseurs amateurs et professionnels, une centaine sur chaque quai, pour animer la foule. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Nicolas Bégin et Richard Aubé souhaitent que la fête décolle. Les pros de la danse donneront le ton, ils iront chercher le public. Les écoles de danse entreront dans le jeu elles aussi.

AMBIANCE FESTIVE

«Je m'attends à des foules impressionnantes, ose Richard Aubé. Déjà, pour la soirée country, plusieurs groupes de la Beauce se sont invités. Il y en a 216 qui ont promis de venir costumés. Plusieurs écoles de danse de la région veulent participer. L'ambiance ne pourra faire autrement qu'être festive.»

Et il imagine les gens du public arrivé sur les quais déjà prêt à s'amuser dans leur costume.

Lorsqu'il accepté le rôle d'ambassadeur pour les Grands Feux, le spécialiste de la danse et homme d'affaires Nicolas Bégin, voulait que le volet danse de la soirée soit une expérience mémorable pour les spectateurs avec un produit le plus proche possible de la perfection.

Le fondateur de la maison de production Hit the floor a mis son réseau de contacts au service des Grands Feux pour que la fête soit à un niveau de qualité supérieure en devenant conseiller artistique.

Et Richard Aubé fait tout en son possible pour générer un contexte de plaisir pour faire vibrer les émotions des gens de tous âges... même les stoïques! **YVES THERRIEN**

Récit d'un voyage à bord du remorqueur

JEAN-FRÉDÉRIC MOREAU
jfmoreau@lesoleil.com

Il fallait arriver à l'heure, car «un capitaine, c'est ponctuel». Philippe Filion, du Groupe Océan, avait prévenu le représentant du *Soleil*; à 20h, rendez-vous aux abords du quai pour embarquement sur le Yvan-Desgagnés. Notre mission : maintenir la barge en position au centre du fleuve durant le feu d'artifice du RDV 2017.

À bord, le capitaine Alain Chiasson nous explique la manœuvre. «Le cul du bateau sera dos au courant, dirigé vers Montréal. On va s'attacher sur le courant et les deux remorqueurs seront stabilisés à 21h30». On a tous compris immédiatement...

Le maître à bord — avec son charmant accent des Îles-de-la-Madeleine — est prêt. Le matin même, il a révisé cette sortie peu ordinaire avec son collègue Simon Gamache qui lui, aux commandes de sa puissante embarcation, retiendra la plateforme de lancement en aval.

«Ce n'est pas compliqué comme manœuvre, mais ce n'est pas le genre de manœuvre qu'on fait normalement. Ce n'est pas comme accoster un bateau», avertit Alain.

On part. Au milieu du fleuve, capitaine Chiasson relâche doucement le câble qui retient la barge. Celle-ci flotte maintenant à 500 pieds du remorqueur. Près de 45 minutes avant le début du spectacle, notre position est confirmée à terre.

«Ça demande une concentration constante. Si je faisais preuve un peu de nonchalance, la barge pourrait aller d'un bord *pis* de l'autre». Stressé, Alain, par cet exercice? Pas vraiment, «mais d'habitude, il n'y a pas 10 000 ou 20 000 personnes qui nous regardent!»

22h approche. Une voix inhabituelle résonne dans la radio : «Cachalot, cachalot, cachalot...» «Cachalot OUT!», rigolent Alain, Philippe et l'ingénieur réunis dans le poste de pilotage. On demande poliment au plaisancier de quitter cette fréquence de travail.

Il est 22h. Une première fusée est lancée vers le ciel. Dans deux minutes, le spectacle débute. «Si vous regardez les feux directement, ça fait comme un bleu. C'est une autre approche», avise Philippe.

BOUM! PAOUF! C'est parti. Droit devant, l'impression d'un champ de mines qui explosent est parfaite. Les yeux levés, le spectacle est fantastique. Au cœur de l'action, la sensation est englobante. Les fusées retombent tout près du navire; ça explose de partout. Devant, les membres d'équipage admirent le spectacle. Alain garde les yeux sur la barge.

Tout s'est passé comme prévu... Mais quelques minutes après la fin du spectacle, Alain sonne l'alarme. Un homme est à la mer!

Tout le monde sort sur le pont. Un kayak de mer est emporté par le courant. Les zodiacs de la GRC tentent de retrouver le plaisancier. Plus de peur que de mal, celui-ci sera finalement retrouvé sain et sauf.

De retour au quai, Alain repartira aussitôt, car il doit assister un navire... La nuit sera longue : ses services seront requis jusqu'à l'aube. C'est ça, la vie de capitaine de remorqueur.

VOIR

Notre vidéo sur lesoleil.com et dans notre application

Le spectacle est impressionnant à bord de l'un des remorqueurs qui retiennent la barge au milieu du fleuve. — LE SOLEIL, JEAN-FRÉDÉRIC MOREAU

5213238

CONGRÉGATION DES AUGUSTINES

Ottawa souligne le travail de «visionnaires»

FANNY LÉVESQUE
flevesque@lesoleil.com

La Commission des lieux et monuments historiques du Canada a offert une plaque de bronze pour commémorer la contribution des Augustines. La plaque a été dévoilée mardi, soit exactement 378 ans après l'arrivée en Nouvelle-France des premières Augustines. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Le 1er août 1639 arrivaient en Nouvelle-France trois Augustines. Elles consacrèrent dès lors, leurs efforts à l'Hôtel-Dieu de Québec. Ottawa a souligné mardi, «l'apport historique national» de la congrégation au domaine de la santé.

«Aucune autre communauté religieuse au Canada n'a une œuvre hospitalière aussi significative», a lancé le député d'Avignon–La Mitis–Matane–Matapédia, Rémi Massé. La Commission des lieux et monuments historiques du Canada a offert une plaque de bronze pour commémorer la contribution des Augustines depuis 378 ans.

Les Augustines de la Miséricorde de Jésus de l'Hôtel-Dieu de Québec ont été les premières infirmières et pharmaciennes du pays. Elles ont notamment contribué à la naissance de 12hôpitaux dans la province, dont deux à Québec. «Elles sont l'un des fondements de notre système de santé», a-t-il ajouté.

«On souligne le travail incroyable de visionnaires qui avaient un talent d'entrepreneur [...] Elles ont développé avec les techniques de l'époque, de nouvelles techniques qui ont permis de contribuer à la santé» notamment avec le développement des méthodes de l'antisepsie et l'asepsie, qui ont permis à la médecine de progresser.

Cette reconnaissance s'inscrit en marge des célébrations du 150e de la Confédération et ouvre la porte à d'éventuels investissements, a laissé savoir le député Massé. «C'est une désignation qui permet de pouvoir justement, pour le gouvernement fédéral, de contribuer davantage au maintien de cet endroit comme il l'est, un site patrimonial extraordinaire».

«HOSPITALITÉ RENOUVELÉE»

Encore aujourd'hui, la douzaine d'Augustines du monastère de la rue des Remparts se portent au chevet des malades et accompagnent ceux qui séjournent au complexe d'hébergement santé aménagé en ses murs en 2015. «On parle maintenant d'hospitalité renouvelée», a indiqué la sœur supérieure, Sœur Lise Tanguay.

«On demeure ici comme une présence d'accueil et d'écoute. Les sœurs se déplacent encore à l'hôpital, mais les gens qui viennent ici ont aussi parfois besoin d'écoute. On leur raconte notre histoire, c'est un bonheur pour nous. Ça nous garde jeunes, on se replonge dans l'histoire, ça nous garde éveillées et dynamiques», assure-t-elle.

L'Hôtel-Dieu de Québec, dirigé jusqu'en 1960 par les Augustines, porte la désignation de lieu historique national du Canada depuis 1936. Il ne reste qu'une centaine d'Augustines au Québec, dont une soixantaine dans la capitale. Depuis 1639, elles ont été environ 2000 à faire partie de la communauté religieuse.

VOIR

Notre vidéo sur lesoleil.com et dans notre application

5215567

L'ex-chef de Démocratie Québec, David Lemelin, n'est pas tendre envers la chef actuelle, Anne Guérette, à qui il reproche son incapacité à rassembler. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, YAN DOUBLET

L'ex-chef de Démocratie Québec hésite à appuyer Guérette et son ancien parti

ANNIE MORIN
amorin@lesoleil.com

L'ex-candidat à la mairie de Québec David Lemelin hésite à appuyer Démocratie Québec, son ancienne formation politique, en vue des élections municipales de novembre. Il dit attendre de lire le programme électoral avant de se prononcer.

M. Lemelin a signé dans *Le Soleil* de lundi une lettre d'opinion où il critique vertement le nouveau parti politique Québec 21, sans jamais le nommer. «Promettre d'ajouter des voies pour régler les problèmes de circulation n'est pas une bonne idée. Scientifiquement parlant, c'est du délire», écrit-il.

Nous l'avons contacté pour savoir s'il sortait de l'ombre pour jouer un rôle dans la prochaine campagne électorale, quatre ans après avoir mené la charge contre Régis Labeaume et récolté 24 % du vote populaire.

M. Lemelin, qui est maintenant directeur des communications de la Ville de Rivière-du-Loup, assure que non, il ne sera pas politiquement actif. Il prédit toutefois qu'il ne sera «pas capable de [se] taire jusqu'à la fin». Notamment en raison de ce qu'il appelle la «troisième voie politique» proposée par Québec 21, qu'il associe à un «courant trumpien».

De là à dire qu'il appuie Démocratie Québec, qui a désormais à sa tête la conseillère municipale Anne Guérette, il y a un pas que l'ancien leader ne franchit pas. «Je ne me mêle pas vraiment de ça. Je ne veux pas dire je prends position ou je ne prends pas position, ça m'appartient rendu là», dit-il, conscient que sa réserve est remarquée.

LUTTE «TRÈS DIFFICILE»

L'ex-chef demande du temps, soucieux de passer au travers du programme du parti qu'il a contribué à créer et dont il dit encore que «c'est [sa] gang». «Je suis un lecteur sérieux et averti donc je lirai ce que j'ai à lire et je me prononcerai à ce moment-là.»

M. Lemelin admet que la lutte au maire en poste sera encore «très, très difficile». Il n'est pas tendre envers Anne Guérette, élue officiellement chef de Démocratie Québec en décembre. «Ce qui ressort, c'est son incapacité à rassembler. Perdre [Paul] Shoiry, [Yvon] Bussières, Isabelle Vaillancourt [chef de cabinet]… Ça fait mal à une formation quand tu perds des gens qui sont des piliers. Je me demande comment ils vont faire pour être capables de donner une image très positive», commente-t-il.

L'ex-candidat à la mairie est néanmoins convaincu qu'il y a des «candidats de valeur» chez Démocratie Québec. Il a notamment des bons mots pour Mbaï-Hadji Mbaïrewaye qui se présente dans Saint-Roch-Saint-Sauveur.

Quant à M^me^ Guérette, David Lemelin espère qu'elle va mettre de l'avant un grand projet de transport en commun — elle propose un tramway entre l'Université Laval et la colline parlementaire — et laisser à d'autres les promesses d'ajouter des voies de circulation et de construire un troisième lien routier Québec-Lévis.

Le «grappillage» serait selon lui «une erreur stratégique». «Le devoir de cohérence m'apparaît beaucoup plus grand que les intentions de vote. Quand on a l'air de pas savoir ce qu'on veut, les électeurs ne savent pas ce qu'on veut et ils ne votent pas pour nous», soutient-il.

Le «gérant d'estrade» Mario Hudon courtisé par Québec 21

ANNIE MORIN
amorin@lesoleil.com

L'animateur radio Mario Hudon, qui achève son contrat de «gérant d'estrade» au FM93, est courtisé par le nouveau parti Québec 21, qui l'invite à porter ses couleurs lors du prochain scrutin municipal. Le communicateur admet être tenté par la politique.

C'est la mort de l'ex-directeur général des Nordiques, Maurice Filion, qui a précipité les discussions entre Jean-François Gosselin, candidat à la mairie, et Mario Hudon.

L'animateur d'une tribune téléphonique sur le sport a répété publiquement son insatisfaction de voir la place publique devant le Centre Vidéotron porter le nom de Jean Béliveau. Il aurait préféré une dénomination plus générale qui aurait rendu hommage à tous les artisans du hockey de Québec.

M. Gosselin est entièrement d'accord. «Tant qu'à avoir des idées comme ça, s'il veut les faire avancer, il serait mieux de passer de gérant d'estrade à sauter sur la glace comme on dit. Je lui ai dit de réfléchir sérieusement à la possibilité de joindre mon équipe», a-t-il témoigné mardi.

Le chef de Québec 21 croit que M. Hudon, «un gars de sports et de circulation», a sa place dans son «dream team municipal». Il dresse un parallèle avec Marc Simoneau, commentateur sportif qui a été conseiller municipal à Beauport de 2005 jusqu'à sa mort en 2013. Son nom a d'ailleurs été donné au centre sportif de l'endroit. Les deux hommes de radio sont des «personnalités connues», de «bons communicateurs», fait valoir M. Gosselin.

> **«Je n'avais pas pensé à ça. Je ne suis pas un politicien naturellement, je suis plus un animateur de radio, mais je regarde leur plateforme, leurs affaires, et c'est sûr que c'est intéressant»**
>
> — Mario Hudon

Le principal intéressé confirme qu'il est… intéressé. Mario Hudon fermera son micro vendredi pour les vacances, mais son émission ne reviendra pas à l'automne. Ce serait donc un bon moment pour passer à la politique municipale avec Québec 21. «Je n'avais pas pensé à ça. Je ne suis pas un politicien naturellement, je suis plus un animateur de radio, mais je regarde leur plateforme, leurs affaires, et c'est sûr que c'est intéressant», a-t-il déclaré au *Soleil*.

M. Hudon ne cache pas avoir voté pour Régis Labeaume lors des dernières élections, mais il s'en détourne. «Il y a des gens qui ont le goût que ça bouge d'une autre façon plutôt que ça soit le *one man show* qu'on a présentement», dit-il.

Le résident du district de Saint-Rodrigue à Charlesbourg, représenté actuellement par Vincent Dufresne d'Équipe Labeaume, voudrait se présenter dans ce coin de la ville s'il décide de faire le saut en politique. Sa décision sera rendue publique au cours du prochain mois.

politique

Dominique Anglade, ministre de l'Économie, et Raymond Bachand, le négociateur en chef pour le Québec à Ottawa dans la renégociation de l'ALENA, croient que le Québec doit demeurer vigilant afin de sauver la clause «d'exemption culturelle» prévue actuellement dans l'ALENA. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

RENÉGOCIATION DE L'ALENA

Le milieu culturel fait front commun

La Presse canadienne

MONTRÉAL — Le milieu culturel québécois a été soulagé de constater il y a deux semaines que l'administration américaine n'avait pas inscrit la culture dans sa liste de priorités pour la renégociation de l'Accord de libre-échange nord-américain - pour l'instant du moins.

À l'issue d'une rencontre avec des représentants du milieu, mardi matin à Montréal, la ministre de l'Économie, de la Science et de l'Innovation, Dominique Anglade, a cependant admis qu'il fallait demeurer vigilants afin de sauver la clause «d'exemption culturelle» prévue actuellement dans l'ALENA — une «priorité» pour son gouvernement, a-t-elle dit.

Cette clause a permis aux gouvernements canadien et mexicain d'exclure plusieurs activités culturelles des dispositions générales de l'accord de libre-échange, afin de protéger les cultures nationales contre le «rouleau compresseur américain».

Le négociateur en chef pour le Québec à Ottawa dans cette renégociation de l'ALENA, l'ex-ministre Raymond Bachand, a pris bonne note, lui aussi, de l'absence de la question culturelle dans la «liste des objectifs» présentée au Congrès par le représentant américain au Commerce, Robert Lighthizer, le 18 juillet.

«La culture n'est pas une priorité dans la liste américaine — pour l'instant», a-t-il rappelé à l'issue de la rencontre avec les représentants du milieu. Et si M. Bachand admet que les choses peuvent évoluer autour de la table de négociations, il demeure optimiste pour la sauvegarde de l'» exception culturelle».

«Maintenant, [l'exception culturelle] est dans l'ALENA, dans l'accord avec l'Europe, c'était dans le Partenariat transpacifique, c'est dans beaucoup d'autres accords de libre-échange. Et avec le travail qui a été fait à l'UNESCO, c'est une dimension en général reconnue de plus en plus», a-t-il soutenu en point de presse.

ALLER PLUS LOIN?

Solange Drouin, directrice générale de l'Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo (ADISQ) et coprésidente de la Coalition pour la diversité culturelle, a dressé un bilan très positif de sa rencontre avec la ministre Anglade, le négociateur Bachand et le ministre de la Culture et des Communications, Luc Fortin, mardi matin. «Tous les espoirs sont permis et sincèrement, je sens que le message du milieu culturel québécois sera très bien porté à Ottawa» par M. Bachand, a-t-elle confié.

M^me^ Drouin estime que ses interlocuteurs ont bien compris les préoccupations du milieu culturel, notamment «l'impact du numérique sur la culture et la nécessité de préserver les acquis des politiques culturelles». Elle rappelle par ailleurs que si la Maison-Blanche n'a pas évoqué la culture dans la «liste de ses objectifs», elle a néanmoins exprimé des demandes en matière de commerce électronique et de propriété intellectuelle, «ce qui peut toucher la culture».

La directrice générale de l'ADISQ souhaiterait même que le nouvel ALENA aille un peu plus loin, par exemple en étendant aux services de musique en ligne (comme Spotify) les quotas de contenu francophone (ou canadien) imposés actuellement aux radios.

Gilles Charland, directeur général de l'Alliance québécoise des techniciens de l'image et du son (AQTIS-6000 membres), aimerait lui aussi que l'ALENA nouvelle mouture aille plus loin - forcer par exemple les entreprises américaines «à payer leur juste part d'impôts, en s'inspirant de l'Australie, de ce qui commence à se faire en Europe, et comme le gouvernement du Québec a fait avec Uber».

La renégociation de l'ALENA devrait s'amorcer dans 15 jours, le mercredi 16 août à Washington.

COURSE À LA CHEFFERIE

Maxime Bernier a amassé plus d'argent que ses rivaux

OTTAWA — Maxime Bernier n'a peut-être pas été élu chef du Parti conservateur du Canada, mais c'est lui qui a remporté la course du financement.

De nouvelles données rendues publiques mardi par Élections Canada indiquent que le député beauceron a amassé 426 329 $ du 1^er^ avril au 30 juin — à la fin de la course à la direction du parti. Les militants conservateurs ont choisi leur nouveau chef le 27 mai. M. Bernier aura ainsi réussi à récolter 2,5 millions $ depuis le début de la campagne, l'an dernier, ce qui le place loin devant tous ses adversaires.

Andrew Scheer, élu chef du Parti conservateur le 27 mai après 13 tours de scrutin, a quant à lui accumulé 261 446 $ en contributions de sympathisants au cours de la même période, pour un total de 989 006 $ depuis l'an dernier. Le nouveau chef se classe troisième pour le deuxième trimestre et quatrième depuis le début de la campagne.

Kevin O'Leary, le célèbre homme d'affaires qui s'est retiré un mois avant la fin de la course pour se rallier à Maxime Bernier, a récolté environ 383 450 $ au cours du deuxième trimestre — et 1,4 million $ en tout, ce qui le place en troisième position.

LEITCH DEUXIÈME

C'est la députée très conservatrice Kellie Leitch, avec un total de près de 1,5 million $, qui se classe deuxième derrière son collègue Bernier — il faut dire qu'elle avait été la première à officialiser sa candidature. Ce succès au chapitre des contributions ne l'a pas empêchée d'être éjectée du scrutin au neuvième tour, avec 7,96 % des voix.

Ce qui fait dire à certains observateurs que dans une campagne à la direction d'un parti, les contributions amassées ne sont pas nécessairement de bons indicateurs des meneurs. Alise Mills, une stratège politique proche des conservateurs, estime que certains militants ont peut-être senti que M. Bernier était donné gagnant un peu trop vite, et Andrew Scheer, un candidat plutôt inconnu, s'est glissé dans le peloton. «Au bout du compte, ça a été *Le Lièvre et la Tortue*», illustre-t-elle.

LA PRESSE CANADIENNE

BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS !

À **L'INTÉRIEUR** au Bora Parc ou à **L'EXTÉRIEUR**
dans le plus grand parc aquatique au Québec

PARC AQUATIQUE extérieur

Bora Parc VALCARTIER

Annie Pelletier,
médaillée olympique
et porte-parole

À VALCARTIER, IL FAIT TOUJOURS BEAU

Plus de 35 glissades extérieures
et 2 rivières thématiques

GRATUIT
POUR LES ENFANTS
de moins de 1 mètre
Entrée gratuite pour chaque enfant accompagné d'un adulte qui paie son entrée. Détails sur place.

15 glissades dans un parc aquatique intérieur
6 fois la grandeur d'une patinoire de la LNH

Guylaine Méthot,
Serveuse
au Resto Safari par Nourcy

Valcartier

parcs | hôtels | spa

À 20 minutes de Québec par l'autoroute Henri IV **valcartier.com**

aroma spa · Rafting Valcartier · Aquabalade Valcartier · NOURCY COMPTOIR & TRAITEUR · CAMPING Valcartier · HÔTEL Valcartier

5211996

Les microbrasseries Noctem et La Barberie ont uni leurs forces pour concocter une Session IPA goûteuse, faible en alcool, «très aromatique, mais peu amère». La Saint-Roch, une bière signature, sera prête à être dégustée les 16 et 17 septembre prochain. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

La Saint-Roch : une bière signature pour le quartier

PATRICIA CLOUTIER
pcloutier@lesoleil.com

Le centre-ville de Québec commence à préparer son deuxième festival musical et gastronomique Saint-Roch Experience avec la création d'une bière signature, La Saint-Roch.

Les microbrasseries Noctem et La Barberie ont uni leurs forces pour concocter une Session IPA goûteuse, faible en alcool, «très aromatique, mais peu amère», décrit Guillaume Boulanger, directeur de la production à la Barberie. «On est allés avec une bière de soif qui est accessible, mais qui montre bien la culture des microbrasseries, des bières artisanales.»

Les équipes des deux microbrasseries travaillaient ensemble mardi, ajoutant grains et houblon dans les cuves de la Barberie, afin de concocter cette bière qui sera distribuée uniquement en fût. Jean-Philippe Paradis, copropriétaire de Noctem, explique que ce travail d'équipe est tout naturel, étant donné l'esprit collaborateur qui règne entre les brasseurs québécois, qui n'hésitent pas à partager leurs trucs et astuces. Selon lui, la basse-ville de Québec tend à devenir une destination pour les amateurs de bière, avec quatre microbrasseries situées à quelques centaines de mètres les unes des autres, et la création de cette bière signature devrait renforcer cette image.

SPECTACLES GRATUITS

La Saint-Roch sera prête à être dégustée les 16 et 17 septembre prochain, alors que la rue Saint-Joseph deviendra en partie piétonne pour Saint-Roch Experience. La programmation complète de l'an 2 de ce festival sera dévoilée à la fin août. L'équipe de 3e, une filiale du Festival d'été de Québec, s'est limitée à dire mardi qu'il n'y aura plus de scène extérieure, mais que davantage de spectacles seront gratuits.

«On est allés avec une bière de soif qui est accessible, mais qui montre bien la culture des microbrasseries, des bières artisanales»

— Guillaume Boulanger, directeur de la production à La Barberie

Le festival mariera de nouveau les expériences culinaires, les arts visuels et la musique, mais le concept serait renouvelé, afin de toucher les cinq sens des festivaliers. C'est le jeune rappeur africain MHD qui clôturera l'événement avec un spectacle payant (35 $) sur la scène de l'Impérial, le 17 septembre.

Saint-Roch Experience est chapeauté par la firme 3e et organisé en collaboration avec la Société de développement commercial (SDC) du centre-ville de Québec.

VOIR

Notre vidéo sur lesoleil.com et dans notre application

ÉVÉNEMENT
FERMETURE D'ENTREPÔT
50% DE RABAIS
SUR PRODUITS SÉLECTIONNÉS
NOUVEAUX RABAIS CHAQUE SEMAINE
MAGASINEZ EN LIGNE viesportive.com
la vie sportive
600 Bouvier, Québec
5216375

Bijouterie Fortuna
GRANDE VENTE DE FERMETURE RETRAITE !
JUSQU'À 50% DE RABAIS
Sur des créations de qualité, bijoux en or et autres.
TOUT DOIT SORTIR !
Ouvert du lundi au vendredi, 9 h 30 à 17 h 30
BIJOUTERIE FORTUNA
5000, 3e Avenue Ouest, Charlesbourg
Après 40 ans de service, merci de votre confiance !
5216186

Vendredi dernier, Michel Larouche disait avoir découvert quelque chose appartenant à sa femme, qu'il qualifiait de «coïncidence», mais qui pourrait permettre d'élucider la disparition de la dame de 48 ans. L'information a été jugée non fondée par la Sûreté du Québec. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ROCKET LAVOIE

La «coïncidence» n'est pas fondée

Michel Larouche est toujours le suspect numéro un dans la disparition de sa conjointe, Hélène Martineau

PATRICIA RAINVILLE
Le Quotidien

SAGUENAY — L'information fournie par le conjoint d'Hélène Martineau, Michel Larouche, la semaine dernière, a été vérifiée par les enquêteurs et n'est pas fondée. L'homme est toujours considéré comme le suspect numéro un dans l'enquête sur la disparition de sa femme.

Le Quotidien a pu s'entretenir avec une source proche de l'enquête, plus tôt cette semaine, concernant cette histoire de «coïncidence» découverte par le conjoint de la dame d'Arvida.

Vendredi dernier, Michel Larouche avait affirmé avoir découvert quelque chose appartenant à sa femme, qu'il qualifiait de «coïncidence», mais qui pourrait permettre d'élucider la disparition de la dame de 48 ans. L'homme avait alors refusé de divulguer quelle était cette découverte aux journalistes, mais avait dit l'avoir transmise aux enquêteurs. Mais après vérification par les agents, cette information n'était pas fondée. Et, selon notre source au parfum du dossier, les éléments de l'enquête menée par la SQ pointent toujours vers Michel Larouche. En effet, autant l'analyse du profileur que les résultats du test du polygraphe, de même que l'absence d'alibi poussent les enquêteurs à considérer l'homme comme le principal suspect.

ACTE CRIMINEL

Le dossier de la disparition d'Hélène Martineau est d'ailleurs traité depuis le début comme un cas d'homicide potentiel. À titre comparatif, le cas de David Fortin, disparu en 2009 à Alma, n'a jamais été considéré comme un homicide. Cette hypothèse avait rapidement été écartée par les enquêteurs. «Ici, tous les éléments conduisent vers un acte criminel», a indiqué notre source.

Plus tôt cette semaine, Michel Larouche a écorché le travail des policiers dans une publication Facebook. Après avoir dit qu'il avait découvert quelque chose concernant la disparition de sa femme, il avait écrit «on a probablement prouvé qu'une [gang] de citoyens motivés [peut] faire mieux et plus rapidement que les meilleurs enquêteurs de la SQ. Je vais vraiment être content si c'est moi qui leur annonce la localisation. À suivre», avait-il écrit sur les réseaux sociaux. Il avait ensuite retiré sa publication, affirmant qu'il croyait faire ce commentaire de façon privée.

Hélène Martineau n'a pas été revue depuis le 12 avril dernier. La dame, qui souffrait d'une dépression, prévoyait se rendre chez sa sœur, en Alberta, afin de s'y ressourcer. Suivant les conseils des intervenants en santé mentale, le couple était en séparation temporaire.

PAS TERMINÉ LE POLYGRAPHE

Sur les ondes de LCN le 21 juin dernier, Michel Larouche admettait ne pas avoir d'alibi le jour de la disparition de sa conjointe. Il disait avoir été seul durant près de trois heures.

Lorsqu'il a été soumis à l'examen du polygraphe, c'est Michel Larouche lui-même qui aurait quitté la pièce, refusant de terminer l'examen. Mais même si l'homme l'avait terminé, les résultats ne penchaient pas en sa faveur.

Hélène Martineau est portée disparue depuis le 12 avril.

12 AVRIL

La disparition d'Hélène Martineau est signalée à la Sécurité publique de Saguenay en soirée.

20 AVRIL

Le Service des crimes contre la personne de la Sûreté du Québec prend l'enquête en main.

21 AVRIL

La résidence du couple est passée au peigne fin par les techniciens en scène de crime.

24 AVRIL

La SQ parle ouvertement du meurtre comme étant l'une des hypothèses envisagées.

3 ET 4 MAI

Des plongeurs, un chien pisteur, un hélicoptère et un profileur criminel et géographique prennent part à l'enquête sur le terrain. Les recherches s'avèrent vaines. Des battues avaient été organisées.

24 MAI

On apprend que Michel Larouche a échoué au test du polygraphe.

15 JUIN

Les enquêteurs se dirigent sur un terrain de villégiature appartenant à Michel Larouche, dans le secteur de Lac-Kénogami. Une roulotte et une remorque sont saisies aux fins d'expertises.

LOTO QUÉBEC — RÉSULTATS DU : LUNDI 31 JUILLET 2017

Grande Vie: 10 13 26 32 33 — Grand NUMÉRO (GN) 4

Tout ou Rien: 04 05 08 09 10 13 14 15 17 20 21 22

Lotto D: 2 4 3 1 2 3 5 5

Sprint: 18 31 35 46 48

Lotto Poker: 7 ♠ 9 ♡ 10 ♣ 10 ♢ 10 ♠

Astro: Jour - Mois - Année - Signe — 14 FÉVRIER 67 GÉMEAUX

Banco: 02 05 06 07 08 09 11 13 14 19 28 33 43 44 47 48 49 52 64 65 — Turbo x 3

Quotidienne: 2 68 3 384 4 6331

Triplex: 05 17 21 34 37

Extra: 0298779

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/loteries

5213914

EN BREF

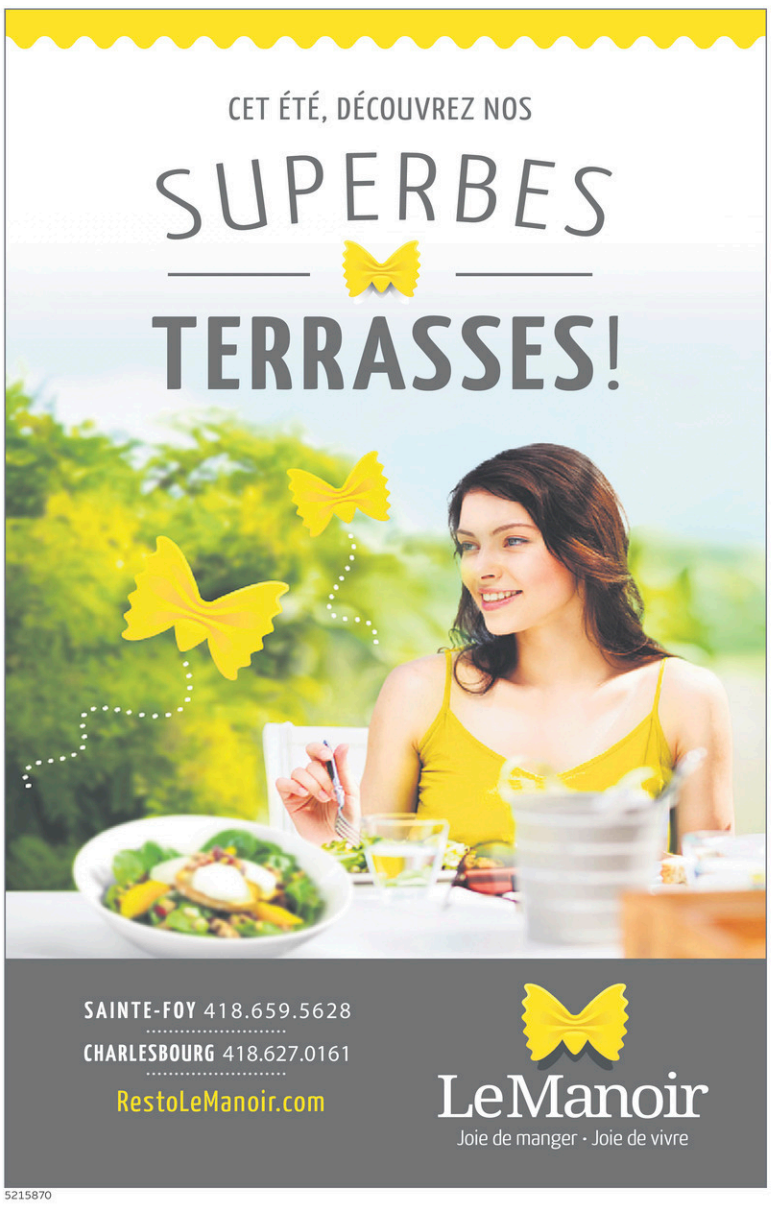
Décès d'un motocycliste en Beauce

Un motocycliste a perdu la vie mardi après avoir fait une sortie de route, sur la 112, dans le secteur de Frampton en Beauce, vers 13h45. La victime est Antoine Nguyen Gilbert, 41 ans de Boischatel, a confirmé la Sûreté du Québec. Un peu plus tôt mardi, les autorités indiquaient que le motocycliste avait été «grièvement blessé». L'homme a été conduit au centre hospitalier de Lévis. Selon les premières informations, l'individu circulait seul en direction est lorsqu'il aurait perdu la maîtrise de sa motocyclette. La Sûreté du Québec fait enquête pour tenter d'éclaircir les circonstances de l'accident. Un expert en reconstitution a été dépêché sur place pour établir les causes de la perte de maîtrise. Une expertise mécanique de l'engin doit d'ailleurs être effectuée. Les policiers de la Sûreté du Québec de la MRC de la Nouvelle-Beauce sont intervenus sur les lieux. **FANNY LÉVESQUE**

Une autre carcasse de baleine noire

SAINT-JEAN, T.-N.-L. — Le ministère fédéral des Pêches a confirmé qu'une autre baleine noire de l'Atlantique Nord a été trouvée morte dans le golfe du Saint-Laurent. En tout, 10 carcasses de ces mammifères en voie de disparition ont été découvertes dans le golfe depuis le 7 juin. Le plus récent décès a été annoncé mardi et a été constaté sur la côte ouest de Terre-Neuve, mais on ne sait pas encore à quel moment la baleine a été aperçue. Le Ministère a annoncé la nouvelle sur son compte Twitter, affirmant que le nombre de décès «est très inquiétant». Quatre des baleines ont été trouvées sur la côte ouest de Terre-Neuve, mais «au moins deux d'entre elles sont de nouveaux spécimens», selon le Ministère — elles ne font donc pas partie du lot de huit baleines déjà trouvées pendant l'été. Il ne resterait environ que 525 spécimens vivants de baleines noires de l'Atlantique Nord. **LA PRESSE CANADIENNE**

«Pour subvenir à nos besoins, nous avons aujourd'hui besoin de l'équivalent de 1,7 planète», selon l'ONG Global Footprint.
— PHOTO AP, DAVID GOLDMAN



5215870

L'humanité vit maintenant à crédit

Agence France-Presse

PARIS — L'humanité aura consommé mercredi la totalité des ressources que la planète peut renouveler en un an et vivra donc «à crédit» jusqu'au 31 décembre, a calculé l'ONG Global Footprint Network, relevant que ce moment survient de plus en plus tôt chaque année.

Le mercredi 2 août marque pour la Terre le «jour du dépassement» (*overshoot day* en anglais). «À partir de cette date, l'humanité aura consommé l'ensemble des ressources que la planète peut renouveler en une année», écrivent Global Footprint et le WWF dans un communiqué commun.

Pour ses calculs, Global Footprint prend notamment en compte l'empreinte carbone, les ressources consommées pour la pêche, l'élevage, les cultures, la construction et l'utilisation d'eau.

En 2016, le «jour du dépassement» était intervenu le 3 août. Même si le rythme de progression s'est un peu ralenti depuis six ans, cette date symbolique «continue inexorablement d'avancer : cette journée est passée de fin septembre en 1997 au 2 août cette année», relèvent les ONG.

«Pour subvenir à nos besoins, nous avons aujourd'hui besoin de l'équivalent de 1,7 planète», précisent-elles.

SURCONSOMMATION

«Le coût de cette surconsommation est déjà visible : pénuries en eau, désertification, érosion des sols, chute de la productivité agricole et des stocks de poissons, déforestation, disparition des espèces. Vivre à crédit ne peut être que provisoire parce que la nature n'est pas un gisement dans lequel nous pouvons puiser indéfiniment», soulignent le WWF et Global Footprint.

Les émissions de gaz à effet de serre «représentent à elles seules 60 % de notre empreinte écologique mondiale», rappellent-elles.

Selon les deux organisations, «des signes encourageants» indiquent cependant qu'«il est possible d'inverser la tendance».

Malgré la croissance de l'économie mondiale, «les émissions de CO2 liées à l'énergie n'ont pas augmenté en 2016 pour la troisième année consécutive», relèvent-elles. Selon elles, «cela peut s'expliquer en partie par le développement important des énergies renouvelables dans l'électricité».

La communauté internationale s'est engagée à la Conférence de Paris sur le climat, en décembre 2015, à réduire les émissions de gaz à effet de serre afin de juguler le réchauffement climatique.

Prenant en compte les dernières données scientifiques, Global Footprint recalcule chaque année la date du «jour du dépassement» pour les années passées depuis que ce «déficit écologique» a commencé à se creuser au début des années 1970. Elle avait ainsi annoncé l'année dernière que ce jour surviendrait le 8 août 2016, mais a depuis corrigé cette date en 3 août 2016.

› INCENDIE À LÉVIS : CAUSE ÉLECTRIQUE

C'est un problème électrique qui est à l'origine de l'incendie qui a ravagé un immeuble de six logements et a causé des dommages importants à deux résidences voisines dimanche à Lévis. Le sinistre a pris naissance vers 13h05 au 2291, rue Dollard, dans le secteur Saint-Romuald. L'intense panache de fumée noire qui se dégageait était visible d'aussi loin que la rive nord. Un homme qui s'était réfugié sur le toit du bâtiment en flammes a été secouru par des voisins à l'aide d'une échelle. Le feu était si intense que tous les pompiers ont été rappelés au travail pour éteindre l'ancien bâtiment de ferme qui est une perte totale. **JEAN-FRANÇOIS NÉRON** — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE STEVE JOLICOEUR

L'accusé s'écroule avant son procès

IAN BUSSIÈRES
ibussieres@lesoleil.com

Un sexagénaire de Neuville souffrant d'une maladie pulmonaire dégénérative incurable s'est écroulé mardi, au palais de justice de Québec, tout juste avant le début de son procès pour conduite avec facultés affaiblies.

La cause de Daniel Grenier, 60 ans, est au rôle depuis novembre 2015 après une arrestation en août de la même année. Cependant, en janvier 2014, l'homme avait reçu un diagnostic de fibrose pulmonaire, une maladie dégénérative très grave lui laissant de trois à cinq ans à vivre s'il ne recevait pas une greffe des poumons. À l'époque, sa capacité pulmonaire n'était que de 43 %.

De plus, l'homme aurait de la difficulté à gérer son état et le stress lié à sa mise en accusation. Mardi, Grenier a subi un malaise et s'est écroulé dans le corridor du palais de justice peu avant le début de son procès. Il a dû être transporté à l'hôpital par les ambulanciers.

Notant que les délais prescrits par l'arrêt Jordan de la Cour suprême étaient déjà dépassés, l'avocate de la Couronne, Me Lucie Tritz, a alors demandé à la juge Hélène Bouillon de pouvoir déposer sa preuve en l'absence de l'accusé, quitte à ce que celui-ci en prenne connaissance via l'enregistrement des débats et les notes sténographiques.

«Il pourrait ainsi présenter sa défense quand son état de santé le permettrait. Si on remet, j'ai peu d'espoir que Monsieur soit en meilleure situation la prochaine fois puisque sa condition est dégénérative», a déclaré l'avocate.

L'homme de 60 ans souffre d'une maladie pulmonaire dégénérative incurable

L'avocat de Grenier, Me Sarto Landry, a toutefois tenu à ce que soient respectés les droits de son client et demandé une remise de la cause, soulignant que de nombreux dossiers et rapports médicaux recommandaient, si ce n'est pas le retrait, à tout le moins la suspension des accusations contre Grenier en attendant de voir quelle tangente prendrait son état de santé.

La juge Bouillon a finalement accédé à la demande de remise de Me Landry, reportant la cause au 18 août et exigeant qu'un rapport médical complet sur la condition du Neuvillois et sur son malaise de mardi soit alors déposé.

«Ce n'est pas une condition volontaire qui fait en sorte que M. Grenier est absent», a-t-elle justifié, s'excusant aux quatre témoins qui avaient été assignés à comparaître. Elle a également demandé aux avocats s'ils pouvaient s'entendre sur certaines admissions pour éviter que certains témoins soient obligés de revenir à nouveau devant la cour.

Après l'audience, Me Landry a avoué qu'il n'avait jamais vu de situation semblable durant sa carrière. «Quand un accusé décède, évidemment, la cause est terminée. Cependant, on est en présence d'une maladie incurable et la Couronne est allée à l'encontre du dossier médical, sans contre-expertise, et a insisté pour que le procès se continue», déplore l'avocat.

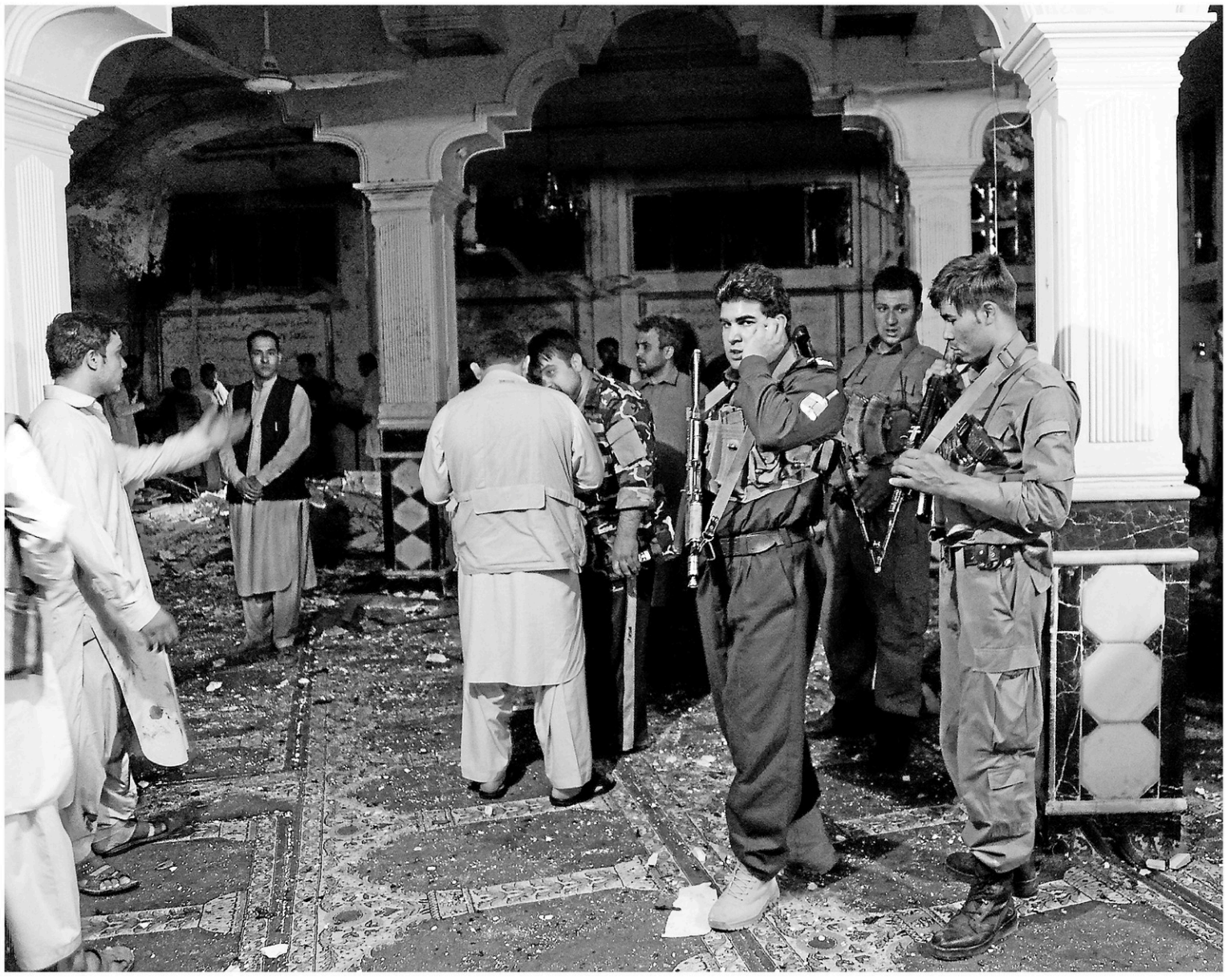
Me Tritz a d'ailleurs répété mardi que le retrait ou la suspension temporaire des accusations n'était pas envisagé par le ministère public. «C'est que la problématique de M. Grenier est intimement liée à sa condition médicale», a-t-elle signifié.

5203969

le monde

› AFGHANISTAN : ATTENTAT SANGLANT DANS UNE MOSQUÉE

Un kamikaze a attaqué la plus importante mosquée chiite de la province d'Hérat, dans l'ouest de l'Afghanistan, mardi, ouvrant le feu sur les fidèles avant de déclencher sa charge explosive. Au moins 29 personnes ont été tuées et 64 autres blessées, dont 10 sont dans un état critique, selon les autorités médicales. L'attaque s'est produite au milieu de la prière du soir, alors qu'environ 300 personnes se trouvaient dans la mosquée. À l'hôpital principal de la ville d'Hérat, le docteur Shehrzai a confirmé que 29 corps avaient été transportés dans l'établissement mardi soir. M. Hadid a affirmé avoir vu plusieurs parties d'un corps qui serait celui du kamikaze. Les autorités n'ont pas dit s'il y avait un deuxième assaillant, mais des témoins ont déclaré avoir entendu une autre explosion environ 10 minutes après la première. Un poste de la police afghane se trouve à seulement 50 mètres de la mosquée, mais M. Hadid a raconté que les policiers avaient été trop effrayés pour intervenir et étaient restés à l'extérieur de la mosquée alors que l'attaque était en cours. Des dizaines de citoyens en colère, principalement chiites, ont attaqué le poste de police en lançant des pierres et en y mettant le feu. L'attentat contre la mosquée Jawadia n'a pas été revendiqué. Toutefois, après l'attaque perpétrée lundi contre l'ambassade d'Irak à Kaboul, le groupe armé État islamique a prévenu les chiites d'Afghanistan qu'ils constituaient des cibles. **AP** — PHOTO AFP, HOSHANG HASHIMI



Fox News accusée d'avoir menti pour Trump

Agence France-Presse

NEW YORK — La chaîne d'information conservatrice Fox News, soutien de Donald Trump, a été assignée mardi par l'un de ses consultants qui l'accuse d'avoir publié, à dessein, de fausses informations défavorables aux démocrates à la demande du président des États-Unis.

Consultant pour la chaîne sur les questions de sécurité, police et justice, Rod Wheeler reproche à Fox News d'avoir monté de toutes pièces une histoire autour de l'affaire Seth Rich, employé au sein du comité national du parti démocrate (DNC), qui a été tué par balles mi-juillet 2016 non loin de son domicile de Washington.

L'enquête officielle avait conclu à un vol à main armée qui aurait mal tourné mais, dès son décès, plusieurs sites et médias identifiés comme conservateurs ont laissé entendre qu'il pouvait s'agir d'un assassinat politique.

Selon cette théorie, qui n'est étayée par aucune preuve formelle, Seth Rich aurait communiqué à Wikileaks, la plateforme de publication de documents secrets, des courriers électroniques internes au comité national du parti démocrate, avant d'être découvert et assassiné.

Mi-mai, Fox News a diffusé, sur son site Internet, un article accréditant cette thèse, intégrant des citations de Rod Wheeler, qui affirmait que Seth Rich avait bien transmis des courriers électroniques à Wikileaks et qu'un haut responsable s'attachait à bloquer l'enquête sur cette affaire.

Mais selon Rod Wheeler, qui a saisi mardi le tribunal fédéral de Manhattan, ces citations, constituant la seule source de l'article, étaient inventées. Il affirme ainsi ne jamais avoir tenu ces propos, selon le document de l'assignation consulté mardi par l'AFP.

Quelques jours après avoir mis l'article en ligne, Fox News l'a retiré, expliquant qu'il n'avait pas été soumis à «l'examen éditorial le plus exigeant» et ne respectait pas les «standards» de la chaîne en matière d'information.

Selon Rod Wheeler, la journaliste de Fox News auteure de l'article aurait travaillé en collaboration avec un autre consultant de la chaîne, proche de l'équipe Trump, Ed Butowsky, également visé par l'assignation. Il affirme qu'ils auraient monté cette histoire de toutes pièces pour affaiblir les démocrates et soulager la pression pesant sur Donald Trump et plusieurs membres de son équipe, soupçonnés d'avoir collaboré avec la Russie.

LU PAR LE PRÉSIDENT

Le consultant assure également que le président lui-même aurait lu l'article avant publication et aurait demandé instamment qu'il soit mis en ligne, quelques heures avant la publication.

Le président responsable de l'information de Fox News, Jay Wallace, a qualifié mardi ces accusations de «complètement fausses», selon une déclaration écrite transmise à l'AFP.

L'article incriminé fait l'objet d'une enquête interne en cours, «et nous n'avons aucune preuve que Rod Wheeler a été cité de manière erronée» par l'auteure de l'article, a-t-il ajouté.

«Le président n'a pas connaissance de l'histoire et il est complètement faux [de dire] que lui ou la Maison-Blanche aient été impliqués», a commenté, mardi, la porte-parole de la Maison-Blanche Sarah Huckabee Sanders lors d'un point presse.

PAKISTAN

Les talibans lancent un magazine pour femmes

Agence France-Presse

ISLAMABAD — Le Mouvement des talibans du Pakistan (TTP) a publié mardi la toute première édition d'un magazine qu'il destine aux femmes, dans l'espoir affiché de les inciter à rejoindre ses rangs.

Sur la couverture de *Sunnat E Khaula* (*Le chemin de Khaoula*, en référence à l'une des premières disciples du Prophète Mahomet), on peut voir une femme voilée de la tête aux pieds.

Dans les pages intérieures du magazine, rédigé en anglais, les talibans pakistanais proposent une entrevue avec l'épouse de leur chef, Fazlullah Khorasani, qui livre ses réflexions sur son mariage à l'âge de 14 ans.

«Nous voulons inciter les femmes au sein de l'Islam à venir rejoindre les rangs des moujahidine de l'Islam»

— Extrait de l'éditorial du *Sunnat E Khaula*

«Je vous le demande : pourquoi tant de cris d'indignation au sujet des mariages de mineurs? Il faut bien comprendre que les garçons et les filles arrivés à maturité, s'ils restent célibataires trop longtemps, risquent de devenir une source de destruction morale de notre société», dit cette femme dont les rédacteurs ne donnent pas le nom.

«Nous voulons inciter les femmes au sein de l'Islam à venir rejoindre les rangs des moujahidine de l'Islam», expliquent les talibans dans leur éditorial.

S'ensuivent des «conseils» prodigués à toutes celles qui veulent devenir djihadistes : «Organisez des réunions secrètes chez vous et invitez des sœurs djihadistes qui ont le même état d'esprit», «apprenez à utiliser des armes au fonctionnement simple», «apprenez à utiliser des grenades»...

Les violences au Pakistan ont diminué ces dernières années dans la foulée d'une offensive de l'armée pakistanaise lancée en 2014 contre les bases arrières des groupes extrémistes armés qui opéraient jusque-là impunément dans les zones tribales du nord-ouest du pays.

Si la sécurité s'est améliorée, les talibans continuent à mener des attaques ponctuelles, à l'image de celle qui a frappé Lahore la semaine dernière et fait 26 morts.

Abolition d'un article de loi autorisant un violeur à épouser sa victime

Un article de loi controversé autorisant l'auteur d'un viol à épouser sa victime pour échapper à la prison a été aboli mardi par le Parlement jordanien, a rapporté l'agence de presse officielle Petra. Dans ce pays connu pour ses crimes «d'honneur», les violeurs pouvaient jusqu'ici éviter d'aller derrière les barreaux s'ils acceptaient d'épouser leur victime, en vertu de l'article 308 du code pénal. La victime se trouvait ainsi contrainte de se marier avec son bourreau. **AFP**

Les détaillants peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Ces offres excluent le plein de carburant, des frais maximums de RDPRM de 47 $ pour les véhicules loués plus des frais de services externes de 4 $, les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Pour obtenir tous les détails, consultez votre détaillant Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673.

* L'offre Prix employés (le « Prix employés ») est en vigueur du 1er juillet au 2 octobre 2017 (la « période du programme ») et s'applique à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford 2017 et 2018 neufs (à l'exception des modèles suivants : modèle châssis-cabine, châssis nu, fourgon tronqué, F-150 Raptor, F-650, F-750, Mustang Shelby® GT 350/350R, Ford GT et Focus RS). Le Prix employés s'applique au programme « A » habituellement offert aux employés de Ford Canada, mais exclut le boni négocié avec les TCA. Le véhicule neuf doit être commandé à l'usine ou livré chez votre détaillant Ford participant durant la période du programme. Cette offre peut être combinée à la plupart des autres offres de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment soit de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux.

** Offre valide jusqu'au 2 octobre 2017. Les rajustements de prix totaux de 3 892 $ à l'achat ou à la location d'une nouvelle Ford Focus ST 2017 sont la combinaison du rajustement Prix employés de 2 892 $ et de l'allocation de livraison de 1 000 $. Le Prix employés ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans A/X/Z/D/F.

^ Cette offre est en vigueur du 1er juillet au 2 octobre 2017 uniquement (« la période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle de Costco, en date du 30 juin 2017, ou avant. Recevez 500 $ à l'achat ou à la location des véhicules Ford Fiesta, Focus et C-MAX (chacun étant un « véhicule admissible »). Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Les taxes s'appliquent avant la déduction de l'offre. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux.

®: utilisée en vertu d'une licence accordée par Price Costco International, Inc.

© 2017 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

opinions

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** Éditeur adjoint et v.-p. information **GILLES CARIGNAN**

ÉDITORIAL

Anticosti à nouveau exploitée

BRIGITTE BRETON
bbreton@lesoleil.com

Il n'y aura plus d'exploration pétrolière et gazière à Anticosti, mais «l'exploitation» de l'île à des fins politiques se poursuit. Philippe Couillard ne diffère pas sur ce point de Pauline Marois. Anticosti est une fois de plus un symbole en vue des prochaines élections. Une occasion pour les libéraux de se draper de vert, et ce, aux frais des contribuables.

Certains ont qualifié de victoire la décision du gouvernement Couillard de soustraire le territoire de l'île d'Anticosti à l'exploration pétrolière et gazière. La victoire sera cependant réelle et entière lorsqu'on saura comment Québec encadrera les autres projets d'exploration et d'exploitation pétrolière et gazière ailleurs dans la province, et la rigueur qu'il mettra à faire respecter les règlements établis.

Le sort réservé à Anticosti n'est pas l'unique barème pour mesurer la volonté du gouvernement libéral de protéger l'environnement et de respecter l'accord de Paris. Anticosti n'est pas non plus le seul joyau qui mérite d'être préservé au Québec. En Gaspésie, d'autres projets inquiètent et divisent. Il y a aussi l'oléoduc Énergie Est de TransCanada qui suscite des inquiétudes, notamment parce que le gouvernement Couillard a mis du temps à poser ses conditions et à faire respecter ses lois en matière d'environnement sur son territoire.

Mettre fin à l'exploration pétrolière ne règle pas tout

Pour évaluer la victoire, il faudra également connaître le coût total de la facture que devront assumer les contribuables, ainsi que la façon et les paramètres qui ont servi à déterminer les sommes versées aux entreprises Junex, Corridor et Maurel & Prom. Il faudra également surveiller comment se termineront les négociations avec Pétrolia et Trans American. Pétrolia maintient qu'Anticosti «reste et restera toujours un projet majeur sur le plan économique, susceptible de générer des retombées importantes pour le Québec». Une position qui n'annonce pas un règlement à rabais.

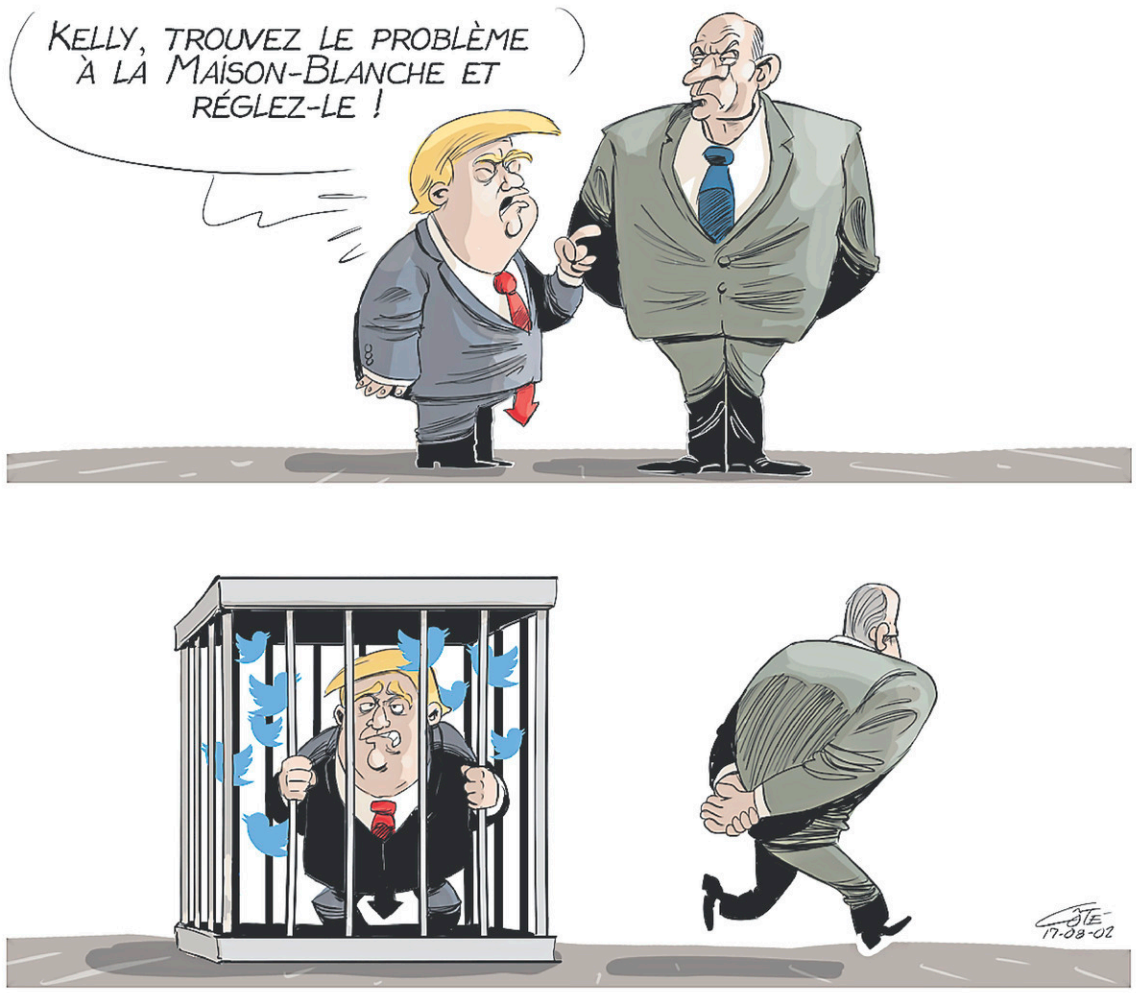
«En s'appuyant sur la candidature de l'île d'Anticosti au patrimoine mondial de l'UNESCO pour justifier le retrait des permis plutôt que de confronter les partenaires à la non viabilité commerciale de ce projet, le gouvernement Couillard s'est donné un prétexte pour «compenser» un manque à gagner imaginaire», souligne pour sa part le Regroupement vigilance hydrocarbures Québec, heureux de l'abandon du projet, mais déçu du paiement de 41,4 millions $ à des compagnies qui avaient obtenu des permis à des prix dérisoires.

En 2014, les péquistes de Pauline Marois voulaient démontrer qu'ils étaient capables de conclure des ententes avec le secteur privé, qu'ils pouvaient exploiter les ressources naturelles de façon responsable et du même coup, faire tourner l'économie et enrichir les Québécois.

Le gouvernement Marois investissait 115 millions $ dans l'exploration pétrolière à l'île d'Anticosti dont certains évaluaient le potentiel à 45 milliards $ sur 30 ans. Que l'État s'immisce dans le secteur et tente de savoir enfin ce que contient le sol de l'île n'était pas une hérésie. Huit barils de pétrole sur 10 produits dans le monde sont sous contrôle gouvernemental, indiquait à l'époque Jean-Thomas Bernard, professeur en sciences économiques.

Même si le gouvernement de Jean Charest avait lui aussi tenté de conclure une entente de partenariat avec des pétrolières à Anticosti, Philippe Couillard s'est distancé du projet en décembre 2015. «Le délabrement de ce milieu unique ne portera pas ma signature», martelait-il.

M. Couillard sera-t-il par ailleurs celui qui contribuera à donner aux insulaires le coup de pouce (de l'eau potable à Port-Meunier, un lien par traversier pour rendre l'île accessible à plus de gens et à moindres frais) qu'il réclame depuis des décennies ? À suivre.



MON CLIN D'ŒIL

STÉPHANE LAPORTE
Collaboration spéciale

En sept mois à la Maison-Blanche, Donald Trump a dit plus souvent «*You're fired*» qu'en 10 ans à *The Apprentice*.

CARREFOUR DES LECTEURS

Déçu d'Air Transat

J'aimerais vous raconter ma mésaventure avec Air Transat lors du vol entre Montréal et Québec le 27 juillet 2017. Au départ, le vol était programmé pour 17h45. Le vol a été retardé de 45 minutes soit à 18h30. Je me suis renseigné auprès de la dame au comptoir d'Air Transat, mais elle était incapable de me donner les raisons du retard. Vers 18h15, on nous a fait monter dans l'avion pour finalement attendre jusqu'à 19h45 pour le départ.

Nous avons eu droit à un petit verre d'eau en guise de dédommagement. Selon l'agent de bord, notre vol était retardé à cause d'un vol Lyon-Montréal qui était en retard. On nous a dit que 15 voyageurs devaient se joindre à nous alors que finalement il y en avait maximum six ou sept. Durant l'attente, les passagers ont eu chaud et quelques enfants étaient en pleurs à cause de la fatigue. Une passagère a eu une prise de bec avec le responsable des agents de bord. Ce dernier n'était pas du tout sympathique et nous dévisageait d'un air bête. En aucun temps le capitaine n'a présenté des excuses au nom d'Air Transat.

Pourquoi nous avoir fait monter dans l'avion à 18h15 pour finalement attendre 1h30 dans de mauvaises conditions? Nous aurions pu rester dans l'aéroport et profiter du confort et des services qui nous sont offerts. Je voyage régulièrement depuis 28 ans avec différentes compagnies aériennes et c'est le pire des vols que j'ai eu à subir par une compagnie qui ne se soucie pas de ses clients.

À ma grande surprise, la sécurité attendait la passagère récalcitrante à la sortie de l'avion parce que le responsable des agents de bord s'est senti intimidé!!! Incroyable. J'ai demandé un remboursement intégral de mon billet de vol en plus d'un dédommagement pour les inconvénients que ce retard injustifié a pu me causer. Je vous tiens au courant des suites avec le service à la clientèle d'Air Transat.

Sylvain Leblanc
Québec

PC entêté

Dans le dossier d'Omar Khadr, on aurait pu s'attendre à voir le Parti conservateur ne pas projeter la lumière sur son entêtement et le dégât qui en a résulté. Comme l'a écrit Jean de La Bruyère : «L'entêtement peut rendre sot ou génial.»

Payer 10 millions $ pour en sauver 25, pour rétablir les droits des Canadiens et la réputation du Canada, c'est une aubaine. Le gouvernement Trudeau a eu le courage de prendre la bonne décision. Quand un gouvernement ramasse le dégât de son prédécesseur, on peut le féliciter. Merci Monsieur Trudeau.

Jacques Bilodeau
Québec

POINT DE VUE

Les pays du G20 ont tourné le dos à l'Afrique

Michel Gourd
L'Ascension-de-Patapédia

Le fait qu'Angela Merkel avait inscrit le développement de l'Afrique au menu du G20, qui s'est tenu à Hambourg voilà presque un mois avait suscité d'importantes attentes au sujet de la prise de conscience du potentiel du continent africain dans l'économie mondiale. Dans son communiqué final, l'organisme s'engageait même pour la première fois à soutenir l'économie africaine. La plupart des médias africains en ont pourtant fait une analyse sombre. C'est que le communiqué final montre le grand trou, certains diront le gouffre, qu'il y a entre les implications de ces pays et les besoins minimaux sur le terrain.

Le communiqué final affirmait que les membres du G20 veulent construire une forme de résilience, améliorer l'économie durable et prendre leurs responsabilités. Ils veulent le faire en augmentant le partage des gains de la globalisation et mettent de l'avant d'autres objectifs vagues. Les visées de ce groupe de pays au sujet du continent africain ont été explicitées plus en détail dans une annexe de cinq pages à la déclaration commune. Le *G20 Africa Partnership* présente le consensus de ces pays pour créer 1,1 million de nouveaux emplois pour les jeunes en Afrique d'ici 2022, car ces pays estiment que la croissance et le développement sont des préalables à la paix et la stabilité.

Or, cet engagement à créer de la croissance économique durable dans des pays qui sont touchés de plein fouet par les changements climatiques, la famine et la guerre, est très fortement en deçà d'une prise en charge descente de cette situation. Oxfam a qualifié de naïve cette initiative, et la supposition que l'investissement privé aidera automatiquement les plus pauvres du continent. Le G20 laisse fondamentalement à eux-mêmes les millions d'Africains qui sont actuellement poussés à l'immigration forcée. L'absence d'action directe pour prendre en charge cette situation n'offre aucune solution à ces millions de migrants et ces centaines de milliers de morts causés par ces événements qui s'amplifieront dans le temps.

La situation n'est pas plus reluisante à long terme pour l'Afrique. L'Accord de Paris était une tentative de créer une solution juste pour amoindrir les changements climatiques qui ont plus d'impacts dans ce continent que dans tous les autres. Les Africains ne sont ni la cause historique ni les producteurs actuels du réchauffement climatique. Ils sont pourtant ceux qui en subissent déjà les pires conséquences avec les sécheresses, la désertification, les famines et les guerres qu'elles entraînent. Le fait que les États-Unis se retirent de l'accord de Paris privera le Fonds vert de 3 milliards $. Le financement de l'ONU et de ses différentes institutions a de fortes chances d'en être diminué.

Selon l'auteur de cette lettre, le dernier G20 a montré que les 20 pays les plus riches au monde n'allaient pas s'impliquer directement pour tenter de régler la crise qui sévit en Afrique. — PHOTO AP

DÉSENGAGEMENT

Le désengagement des dirigeants des États-Unis et le fait qu'il se réserve le droit d'aider d'autres pays dans le monde à avoir accès et à utiliser des énergies fossiles risque de créer un effet d'entraînement. La Turquie menace maintenant de ne pas ratifier cet accord. Il est révélateur que dans l'après-midi du vendredi 7 juillet, le président américain Donald Trump et son homologue russe Vladimir Poutine, aient tous les deux quitté la session sur le climat et l'énergie, un quart d'heure à peine après qu'elle ait commencé. Ils sont allés s'enfermer séparément pour un tête-à-tête de deux heures et quart. Deux des pays les plus importants pour la production de pétrole et de gaz s'éclipsaient de la session du G20 qui touchait un des principaux enjeux de cette rencontre à Hambourg.

Ce G20 a donc montré que les 20 pays les plus riches au monde n'allaient pas s'impliquer directement pour tenter de régler ce qui est actuellement la plus grande crise humanitaire du 21e siècle.

Il est caractéristique de cette situation qu'en plus de la voix de nombreuses ONG et de certains médias africains, ce soit un religieux, le pape François, qui a eu le courage d'exprimer à haute voix les importantes et tragiques conséquences qu'allaient entraîner ces prises de position. Il se disait inquiet des alliances entre la Chine, l'Amérique, la Russie et d'autres pays pour ne pas ouvrir leurs bourses et leurs frontières face à la crise de l'immigration qui touche de nombreux pays africains.

POINT DE VUE

La coopération envers les générations futures

Pierre Prud'homme
Laval

Lettre à Guy Cormier, président et chef de la direction de la Fédération des Caisses Desjardins du Québec

Le 20 juillet dernier, sous le titre «Contribuez à beaucoup plus qu'à votre portefeuille», le Mouvement Desjardins nous envoyait un courriel faisant la promotion de ses produits d'investissement responsable, dont le Placement garanti PrioriTerre ainsi que les Fonds et Portefeuilles SociéTerre, à l'intérieur desquels j'ai des placements puisque cela correspond à mes valeurs.

Mais quelle est la cohérence et la sincérité de cet appel quand nous apprenions, le 8 juillet dernier, que Desjardins avait accordé un prêt de 145 millions de dollars à la pétrolière Kinder Morgan pour la construction du controversé pipeline Transmountain? Pourquoi un tel investissement qui vient saper les objectifs de nos efforts individuels auxquels vous nous conviez?

«Desjardins, mouvement coopératif»? C'est ça la coopération envers les générations futures?

Alors que l'Accord de Paris (décembre 2015) reconnaissait l'urgente nécessité de réduire de façon substantielle la production et la consommation des énergies fossiles si nous voulons éviter les extrêmes climatiques et la perte de contrôle sur le climat, le Mouvement Desjardins se sent-il interpellé face à ses responsabilités envers ses membres et ses futurs jeunes sociétaires?

Suite à votre décision, vous avez décrété un moratoire sur les projets de pipeline. Cela ne sera pas suffisant. Notre retard collectif et individuel à procéder à la transition énergétique relève de l'immoralité et de l'irresponsabilité, pour ne pas dire de la criminalité envers les générations futures.

Le 8 septembre prochain, le GIEC (Groupe intergouvernemental d'experts sur l'évolution du climat) relié à l'ONU viendra rendre public son prochain rapport sur l'état du climat à Montréal.

Peut-on espérer que Desjardins joue un rôle de leader à cette occasion en déclarant publiquement qu'il ne s'impliquera plus dans les projets de production et de transport des énergies fossiles?

Il me semble que ce serait là une contribution importante à la qualité du monde que nous voulons laisser à nos enfants et petits-enfants qui, en retour, reconnaîtront dans le Mouvement Desjardins une entreprise économique qui défend leurs intérêts. N'y a-t-il pas là une sage décision d'affaires prometteuse?

En vous remerciant de l'attention portée à ma missive.

Le Sénat confirme la nomination du nouveau directeur du FBI

WASHINGTON — Le Sénat américain a confirmé mardi la nomination de Christopher Wray (photo) à la tête de la police fédérale (FBI), trois mois après le limogeage surprise de son prédécesseur James Comey par le président Donald Trump.

Comme anticipé, la nomination de cet ancien avocat, brillant et peu marqué politiquement, n'a souffert de pratiquement aucune contestation au Sénat où elle a été approuvée par 92 voix contre 5.

Christopher Wray, 50 ans, s'était notamment assuré le soutien des parlementaires des deux camps en affirmant, lors de son audition de confirmation en juillet, qu'il préférerait démissionner plutôt que céder à d'éventuelles pressions de la Maison-Blanche. «Personne ne m'a demandé au cours de ce processus de lui prêter allégeance et je peux vous assurer que je n'ai fait aucun» serment de loyauté, avait déclaré l'ancien procureur fédéral. Il entrera en fonction alors que le FBI traverse une période compliquée : il aura notamment pour but de prouver la «non-politisation» de la police fédérale et de rassurer l'opinion publique américaine. Le limogeage de James Comey avait vu le président Trump être accusé de vouloir entraver l'enquête sur une éventuelle collusion entre son équipe de campagne et la Russie l'année dernière. Cet épisode a mené à la nomination de Robert Mueller au poste de procureur spécial chargé d'enquêter au fédéral sur l'affaire russe. **AFP**

Récit d'une déchéance éclair

Agence France-Presse

WASHINGTON — Anthony Scaramucci vient de vivre deux semaines qui suffiraient à remplir une vie. Sa femme l'a quitté, il a raté la naissance de son fils, il est devenu le gourou de la communication du président Donald Trump et… il a été limogé sans ménagement.

Et comme si cela ne suffisait pas, cet ancien banquier chez Goldman Sachs, symbole du rêve américain, a également perdu sa société, qu'il avait dû vendre lorsqu'il a accepté le poste de directeur de la communication à la Maison-Blanche.

La chute lundi après seulement 10 jours de ce fils d'immigrés italiens, diplômé de Harvard, a été aussi brutale que son ascension fut fulgurante. Elle fut étrange, aussi, même à l'aune d'une présidence aussi peu orthodoxe que celle de M. Trump.

Extravagant, toujours tiré à quatre épingles, le New-Yorkais Anthony Scaramucci a débarqué à la Maison-Blanche le 21 juillet pour donner un coup de pied dans la fourmilière de Pennsylvania Avenue et donner un nouveau visage à une communication présidentielle imprévisible.

«J'adore le président», déclarait-il lors de sa première conférence de presse, qualifiant Donald Trump d'«être humain magnifique», qui a «vraiment un bon karma». Il avait fini en soufflant un baiser vers les journalistes et les caméras. L'Amérique comprenait que le ton avait changé.

Dans les jours qui ont suivi, il accompagnait le président sur *Air Force One*, donnant du pouce levé aux photographes.

En privé, toutefois, les choses étaient déjà plus compliquées. Sa deuxième femme, âgée de 38 ans, venait de demander le divorce, selon le *New York Post*, et Scaramucci voyageait avec Donald Trump lorsque leur deuxième enfant, un fils, est né.

«Je peux encaisser les coups, mais je vous demanderai d'évoquer ma famille dans vos prières et vos pensées, rien de plus», se défendait-il, à mesure que les détails sur sa vie personnelle émergeaient.

Après avoir accepté le poste de directeur de la communication à la Maison-Blanche le 21 juillet, Anthony Scaramucci a été limogé sans ménagement deux semaines plus tard. — PHOTO AFP, NICHOLAS KAMM

Pendant ses deux semaines en poste à la Maison-Blanche, sa femme l'a aussi quitté et il a raté la naissance de son fils

En effet, il a pris des coups pour en arriver là.

Outre le fait d'avoir dû vendre ses parts dans sa société Sky-Bridge Capital, il a fait face à une levée de boucliers parmi certains pontes de l'administration. À commencer par l'ancien secrétaire général de la Maison-Blanche, Reince Priebus, ou encore son prédécesseur à la communication, Sean Spicer.

Ce dernier a démissionné dès l'arrivée du nouveau communiquant de 53 ans.

Quelques jours plus tard, Anthony «The Mooch» Scaramucci a lâché la bombe qui a conduit à sa déchéance, en appelant un journaliste du *New Yorker* dans l'oreille duquel il a déversé un torrent d'insultes grossières sur Steve Bannon, un conseiller de Trump, et Reince Priebus, décrit comme un «putain de paranoïaque schizophrène».

Reince Priebus a démissionné le lendemain mais c'est l'austère John Kelly, ancien général et ministre de la Sécurité intérieure, qui a repris les rênes de la Maison-Blanche.

Et la première chose qu'il a faite, lundi, a été de virer sans ménagement Anthony Scaramucci.

Avec son surnom, «The Mooch», ses lunettes *aviator* dans le reflet desquelles on pouvait suivre ses moindres faits et gestes et son look presque caricatural, il était déjà devenu une coqueluche des humoristes américains.

Rien n'aura été épargné à «The Mooch», qui a même été victime d'une erreur de son ancienne université, Harvard, qui l'a listé parmi ses anciens élèves décédés.

AFFAIRE RUSSE

Nouveau faux pas de Trump

WASHINGTON — Donald Trump aurait dicté lui-même le récit hasardeux de la rencontre entre son fils et une avocate russe en pleine campagne présidentielle, au risque de se placer au cœur du scandale.

Les faits, révélés par le *Washington Post*, remontent au 8 juillet dernier. Les conseillers du milliardaire sont réunis, en marge du G20 en Allemagne, pour décider de l'explication que la Maison-Blanche fournira à propos de la réunion à laquelle a participé Donald Trump Jr avec l'avocate Natalia Veselnitskaya.

Ils décident de prendre les devants, avant que cette rencontre ne soit dévoilée dans la presse et de délivrer un communiqué avec la réalité des faits, pour ne pas être pris en défaut.

Mais Donald Trump lui-même, à bord de l'avion présidentiel Air Force One, en décide autrement. Il dicte une version *a minima* des faits selon laquelle son fils aîné avait évoqué avec l'avocate, en juin 2016, un «programme d'adoption d'enfants russes».

Or, l'on apprendra peu après que «Don Junior» avait avant tout accepté cette réunion avec Natalia Veselnitskaya car elle lui avait été présentée comme une émissaire du gouvernement russe, en possession d'informations potentiellement compromettantes sur la démocrate Hillary Clinton.

Selon le *Post*, qui cite des sources anonymes, les conseillers du président redoutent que l'implication directe de Donald Trump puisse le mettre dans une position juridique dangereuse. Cela alors que plusieurs enquêtes, notamment celle menée par le procureur spécial Robert Mueller, s'intéressent à l'ingérence russe dans la présidentielle américaine ainsi qu'à une possible collusion entre l'équipe de campagne Trump et Moscou. **AFP**

VENEZUELA

Maduro «responsable» du sort de ses opposants

La Presse canadienne

CARACAS, Venezuela — Les États-Unis estiment que le président vénézuélien Nicolas Maduro est «personnellement responsable» de la santé et de la sécurité de deux chefs de l'opposition qui ont été emmenés par les autorités de leur maison où ils étaient assignés à domicile.

La porte-parole de la Maison-Blanche, Sarah Huckabee Sanders, a affirmé mardi que la détention de Leopoldo Lopez et d'Antonio Ledezma faisait suite à la «prise de pouvoir scandaleuse» du gouvernement Maduro par une «élection truquée», la fin de semaine dernière.

MM. Lopez et Ledezma sont détenus «injustement» par le gouvernement du président Maduro, qui est responsable de leur bien-être, a ajouté la porte-parole.

Le Canada a aussi exprimé sa «préoccupation» face à ce nouveau développement au Venezuela. La ministre des Affaires étrangères, Chrystia Freeland, a déclaré que la détention des deux hommes «est une preuve supplémentaire des visées dictatoriales du régime».

M^me^ Freeland a en outre demandé la libération immédiate des deux politiciens et de tous les prisonniers politiques.

Au lendemain du vote controversé sur la création d'une assemblée constituante chargée de réécrire la Constitution et de refondre en profondeur le système politique du pays, les États-Unis ont ajouté le président Maduro à la liste croissante de hauts responsables vénézuéliens touchés par des sanctions financières.

Pour l'instant, l'administration Trump n'a pas mis à exécution sa menace de sanctions contre le secteur pétrolier du Venezuela — un geste qui fragiliserait encore plus le gouvernement de M. Maduro, mais qui pourrait faire grimper les prix de l'essence aux États-Unis et accroître la crise humanitaire au Venezuela.

C'est la première fois que le président Maduro s'en prend directement aux adversaires de son régime depuis le vote controversé sur l'assemblée constituante, qui a donné à son gouvernement des pouvoirs presque illimités.

ENLÈVEMENT PENDANT LA NUIT

La femme de Leopoldo Lopez, Lilian Tintori, a mis en ligne une vidéo qui montre apparemment son mari être emmené de chez eux peu après minuit. Elle a ajouté sur Twitter ne pas savoir où il a été emmené et où il se trouve.

Des proches de l'ancien maire de Caracas, Antonio Ledezma, ont eux aussi mis en ligne des images d'un homme qui semble être M. Ledezma et qui est emmené par les forces de l'ordre. On entend une femme crier et appeler à l'aide.

M. Lopez avait été arrêté il y a trois ans après des manifestations contre le régime de M. Maduro et condamné à plus de dix ans de prison. Il a été relâché le mois dernier pour purger le reste de sa peine en détention à domicile.

L'avocat Juan Carlos Gutierrez a expliqué un peu plus tard sur les ondes de la radio vénézuélienne que M. Lopez avait été ramené à la prison militaire Ramo Verde d'où il avait été libéré. Il a qualifié son arrestation d'«arbitraire» puisque, selon lui, son client respectait toutes les conditions de sa détention à domicile.

Les deux hommes avaient récemment mis en ligne des vidéos dénonçant la décision de M. Maduro d'organiser un vote pour créer une assemblée constituante.

RÉÉCRITURE DE LA CONSTITUTION

Trois députés du Venezuela ont annoncé mardi qu'ils se séparaient du «Grand pôle patriotique» progouvernemental pour former un groupe d'opposition. Le député Eustoquio Contreras a estimé que le pays est en crise et qu'il se dirige tout droit vers une guerre civile qu'il se doit d'éviter.

Le Grand pôle patriotique est une coalition de 17 partis formée en 2012 pour appuyer l'élection du défunt Hugo Chavez, dont M. Maduro était le vice-président.

M. Maduro a déclaré lundi soir qu'il n'avait aucunement l'intention de dévier de son plan de réécrire la Constitution et de s'en prendre à une série d'ennemis, que ce soit des médias indépendants au Venezuela ou des hommes armés envoyés selon lui par la Colombie pour perturber le vote dans le cadre d'un complot international dirigé par l'«empereur Donald Trump» — selon les termes qu'il a employés.

Plus de huit millions d'électeurs vénézuéliens auraient approuvé dimanche la création d'une assemblée constituante. Des observateurs et des membres de l'opposition estiment toutefois que la participation réelle a été deux fois moins importante et ont tourné l'annonce officielle en dérision.

Plusieurs pays, dont le Canada, les États-Unis et le Mexique, ont déjà annoncé qu'ils ne reconnaissaient pas la légitimité du scrutin.

Cette photo d'une vidéo réalisée avec un téléphone intelligent et mis en ligne, montre un homme identifié comme étant Antonio Ledezma, l'un des deux chefs de l'opposition, être emmené hors de chez lui en pyjama en plein milieu de la nuit par les forces de l'ordre. — PHOTO AFP, FOURNIE PAR LE BUREAU DE PRESSE D'ANTONIO LEDEZMA.

5212257

affaires

TORONTO
15 202,10
+ 58,23

TSX 60
984,49
3,30

NASDAQ
6362,94
+ 14,82

NEW YORK
21 963,92
72,80

LE DOLLAR
- 0,19
¢US 79,91

facebook/lesoleildequebec

@cyblesoleil

Alexandra Labbé, 29 ans, de Cannes-de-Roches près de Percé, répare ses cages après une saison record terminée début juillet. Elle a pris la relève de son père Bernard Labbé, décédé en 2015. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE GENEVIÈVE GÉLINAS

PÊCHERIES

La relève freinée par le prix des permis

GENEVIÈVE GÉLINAS
Collaboration spéciale

GASPÉ – Le prix des permis de pêche, poussé à la hausse par les prises record des dernières années, a presque doublé dans le homard, tout comme dans la crevette et dans le crabe. Prendre la relève devient de plus en plus difficile pour la jeune génération.

Alexandra Labbé, pêcheuse de homard de 29 ans, a connu une saison record dans sa zone de Cannes-de-Roches, près de Percé. «Quand mon père a acheté son permis en 1995, il se pêchait 11 000 à 15 000 livres par saison dans mon secteur. Ces années-ci, c'est 30 000 à 40 000 livres», dit-elle.

Son père Bernard Labbé, décédé en 2015, lui a légué son entreprise. Sans ce legs, cette diplômée en pêche professionnelle pratiquerait quand même son métier. «Mais ça aurait peut-être été difficile. Un permis [de homard] aujourd'hui, c'est entre 30 0000 $ et 500 000 $.»

Plus de 60 % des pêcheurs commerciaux ont passé le cap des 50 ans. Des jeunes de mieux en mieux formés sont intéressés à prendre la relève, notent des observateurs du monde des pêches. Mais la mise de fonds nécessaire est en passe de devenir un obstacle insurmontable.

«Dans les années 1990, un bon permis de crevette, c'était 1,5 million de dollars. Aujourd'hui, on parle de 4 millions», observe Herman Synnott, un ex-crevettier devenu mentor pour les Micmacs de Gesgapegiag. C'est sans compter le prix d'un navire neuf de pêche à la crevette, qui est passé de 1,5 million à 3,5 millions dans le même laps de temps.

«Ça élimine les jeunes, dit M. Synnott. Ceux qui ont des entreprises existantes, qui ont déjà un permis dans la crevette ou une autre espèce, achètent.» Parfois, «les usines donnent un coup de main» aux acheteurs, rapporte-t-il, en les endossant ou en leur prêtant de l'argent.

Ces pratiques se font «un peu en catimini» et Pêches et Océans Canada «laisse aller», observe M. Synnott. Les pêcheurs ont ensuite les mains liées face à l'usine de transformation.

EN CHIFFRES

259 M$

Valeur des débarquements des produits de la mer en 2016 au Québec, un record.

11 890 kg

Moyenne des prises par homardier gaspésien en 2016, soit trois fois plus qu'en 2005.

100 %

Hausse des captures autorisées de crabe des neiges cette année dans la zone 12, la plus fréquentée par les Gaspésiens.

«On est dans un tournant. On est en train de revenir à un contrôle par des grosses entreprises», dit M. Synnott. Il craint que le principe du pêcheur indépendant qui a prévalu pendant sa carrière soit en voie de disparition.

BONIFIER LES PROGRAMMES

«Il va falloir que tous les paliers — regroupements de pêcheurs, gouvernements, institutions financières — revoient les programmes en place pour les bonifier», croit Joël Berthelot, président du Regroupement des pêcheurs professionnels du sud de la Gaspésie, qui représente des homardiers. «On ne vend plus un motel de 10 chambres. On vend un motel de 75 chambres. Ça coûte plus cher, mais ça va rapporter plus.»

Attention, les pêcheurs ne sont pas à l'abri des mauvaises années, avertit Louis Bigaouette, directeur régional pour la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ), qui garantit les prêts obtenus par les pêcheurs.

«Est-ce que le prix des permis est surévalué par rapport à une moyenne historique? Probablement que oui. Jusqu'où doit-on se rendre? On a la responsabilité de ne pas mettre des gens dans le trouble en leur accordant des prêts trop élevés», dit M. Bigaouette.

Il souhaite qu'une réflexion sur la relève s'enclenche à l'automne. «Il ne faut pas tarder, sinon il y a de la relève qui ne pourra pas se prendre.»

Hydro-Québec propose aussi de faire passer de 33 à 36 kW/h la première tranche de consommation électrique résidentielle, celle-ci étant à moindre coût.
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

HYDRO-QUÉBEC

Une hausse de tarif de 1,1 % demandée

YVES THERRIEN
ytherrien@lesoleil.com

Hydro-Québec demande à la Régie de l'énergie l'approbation d'une hausse tarifaire de 1,1 % à compter d'avril 2018 pour l'ensemble de ses clients résidentiels et la majorité des clients d'affaires.

Pour Dany Lemieux, économiste de l'énergie et de l'environnement, la demande déposée mardi respecte les engagements du président de la société d'État, Éric Martel, de maintenir les augmentations de tarifs sous l'indice de l'inflation.

De plus, fait remarquer M. Lemieux, Hydro-Québec propose de faire passer de 33 à 36 kWh la première tranche de consommation électrique résidentielle, celle-ci étant à moindre coût. Cela devrait profiter aux consommateurs résidentiels en diminuant un peu la facture.

«Lorsque nous comparons les tarifs entre le Québec et l'Ontario, nous pouvons nous consoler. Nos voisins ont connu des hausses de 70 % au cours des 10 dernières années alors qu'elles ont été de 13 % au Québec», expose M. Lemieux.

Cette hausse vertigineuse pourrait en Ontario être stoppée, car les partis en élections ont fait des promesses électorales visant à réduire les tarifs de 25 %. Hydro-Québec explique sa demande déposée mardi par l'impact financier de la mise en service de différents équipements de transport à haute tension (0,9 %) ; la hausse de certains coûts de distribution, notamment des montants affectés à la maîtrise de la végétation (0,3 %) ; et l'augmentation des coûts d'achat d'électricité (1,7 %).

DÉCISION RENDUE À L'HIVER

M. Lemieux souligne qu'il s'agit d'une demande à être débattue lors des audiences publiques de la Régie de l'énergie l'automne prochain. La décision finale sera rendue vers la fin de février ou au début de mars.

Entre-temps, les groupes de consommateurs et les organismes touchés par cette demande de hausse de tarif analyseront les centaines de pages de justification déposées par Hydro-Québec. «Il n'est pas rare que la Régie de l'énergie diminue les demandes d'Hydro-Québec à la suite des audiences à cause des preuves qui sont soumises aux commissaires», continue M. Lemieux.

Par voie de communiqué, Hydro-Québec ajoute que les températures plus douces des deux derniers hivers et la croissance de la demande d'électricité découlant notamment d'une stratégie d'augmentation des ventes axée sur la conversion à l'électricité d'équipements de la clientèle d'affaires et sur l'implantation de centres de données au Québec ont limité à 1,1 % la hausse demandée.

L'impact mensuel de la modification tarifaire de 1,1 % représenterait 0,47 $ pour un logement, 1,48 $ pour une petite maison, 2,21 $ pour une maison moyenne et 2,95 $ pour une grande maison. **AVEC LA PRESSE CANADIENNE**

RÉSULTATS TRIMESTRIELS

Air Canada

MONTRÉAL — Le bénéfice du transporteur aérien Air Canada (TSX:AC) s'est envolé à 300 millions $ ou 1,08 $ par action au deuxième trimestre, comparativement à 186 millions $ ou 66 cents par action l'an dernier Son bénéfice ajusté s'est établi à 215 millions $ ou 78 cents par action, contre 203 millions $ ou 72 cents par action il y a un an. Ses revenus trimestriels sont passés de 3,46 milliards $ à 3,91 milliards $. Le trafic s'est amplifié de 13,6 %.
LA PRESSE CANADIENNE

Westjet

CALGARY — Le transporteur aérien WestJet (TSX:WJA) a dévoilé mardi un profit de 48,4 millions $ ou 41 cents par action au deuxième trimestre, comparativement à 36,7 millions $ ou 30 cents par action l'an dernier. Ses revenus trimestriels sont passés de 949,3 millions $ il y a un an à 1,06 milliard $ cette année. **LA PRESSE CANADIENNE**

Saputo

MONTRÉAL — Le transformateur laitier Saputo (TSX:SAP) a affiché mardi un bénéfice du premier trimestre en hausse de 13,4 %par rapport à la même période l'an dernier. Le bénéfice net de l'entreprise montréalaise s'est établi à 200,3 millions $, soit 51 cents par action, ce qui se comparait à un bénéfice de 176,7 millions $, ou 44 cents par action, pour la même période l'an dernier. Le chiffre d'affaires de Saputo a progressé de 9,9 %pour à 2,892 milliards $ au cours du trimestre clos le 30 juin, ce qui se comparait à des revenus de 2,631 milliards $ au premier trimestre un an plus tôt.
LA PRESSE CANADIENNE

En grève depuis 27 mois

La durée du conflit de travail chez Delastek établit un précédent

MARC ROCHETTE
Le Nouvelliste

SHAWINIGAN — «On prend notre mal en patience». «On n'a pas rien à perdre». «Ce n'est pas le temps de lâcher». Voilà l'état d'esprit des grévistes de Delastek, à Shawinigan, qui tiennent le fort en cette période estivale et ce, sur une ligne de piquetage aux allures de camping.

Après 27 mois, le conflit de Delastek, déclenché le 1er avril 2015, est devenu le plus long en cours au Québec, devant le Centre de Communication Santé des Capitales, à Québec, où 35 salariés sont toujours en grève depuis le 1er juin 2016. Lors du deuxième «anniversaire», les 49 syndiqués de Grand-Mère figuraient pourtant au second rang provincial, derrière les travailleurs de l'usine Olymel, à Saint-Simon-de-Bagot. Or, ce lock-out, qui aura duré près de dix ans, a finalement été réglé en mai dernier.

«Les négociations sont au point mort et aucune rencontre n'est programmée», a indiqué au Nouvelliste le représentant national Unifor, Luc Deschênes.

Si les pourparlers sont dans l'impasse, les parties croisent encore le fer devant le Tribunal administratif du travail. Non seulement le syndicat reproche-t-il à l'employeur le recours à des briseurs de grève, mais Unifor veut faire valoir les droits d'une quinzaine de travailleurs ayant fait l'objet d'un avis de licenciement différentes», a confirmé le porte-parole syndical.

La ligne de piquetage chez Delastek prend des allures de camping alors que le plus long conflit de travail du Québec perdure depuis le 1er avril 2015. — PHOTO LE NOUVELLISTE, STÉPHANE LESSARD

De l'extérieur, les choses semblent tourner au ralenti à l'usine Delastek, en cette période des vacances de la construction. «Nous ne sommes pas complètement fermés, car nous avons beaucoup de développements et nous devons supporter le client», a toutefois précisé son président Claude Lessard.

«AU BEAU FIXE»

Celui-ci admet que la situation est «au beau fixe» en ce qui concerne la grève. «Ils ne semblent pas vouloir négocier. J'aimerais bien si les conciliateurs déposaient un projet d'entente de façon à relancer les négociations», a-t-il fait savoir tout en soulignant que ses autres projets suivent leur cours «et ça va bien».

On sait que Delastek prépare le démarrage d'une usine au Mexique d'ici l'automne, au coût de trois millions de dollars, ce qui permettra la création de 100 emplois sur deux ans.

Dès le jour 1 de la grève, M. Lessard avait ouvertement évoqué l'idée de déménager sa production de Shawinigan dans des pays tels que le Mexique. Dans un tel scénario, celui-ci pourrait alors conserver localement son équipe non syndiquée en recherche et développement, composée aussi d'une cinquantaine de personnes. D'ailleurs, ce groupe n'a jamais cessé d'être à l'ouvrage.

Or, le nouveau centre de production de 35 000 pieds carrés, qui sera situé à quelque 200 kilomètres au nord-ouest de Mexico, fabriquera «des pièces similaires» à ce qui se fait à Shawinigan, dans un bâtiment de 80 000 pieds carrés.

Pour le syndicat Unifor, qui représente les membres de la section locale 1209, cette annonce d'expansion démontrait une fois de plus que «cet employeur n'a jamais eu l'intention de négocier de bonne foi avec ses travailleurs».

NOUVELLE TACTIQUE

Après l'ouverture d'une usine de production à Plattsburgh aux États-Unis au début 2016 et d'un bureau de vente en Chine à l'automne dernier, le président de Delastek dit vouloir positionner l'entreprise sur l'échiquier des fournisseurs de classe mondiale et «son modèle d'affaires performant est reconnu par les plus grands donneurs d'ordre de l'aéronautique et du transport», avait-il déjà affirmé.

Pour le syndicat, on s'était dit peu surpris de cette «nouvelle tactique patronale pour éviter de régler le conflit». «C'est une manière d'éviter les lois québécoises et cela doit être dénoncé au même titre que nous dénonçons les délocalisations des grandes entreprises vers des pays où les salaires et la réglementation en matière de droit du travail, d'environnement et de fiscalité sont non contraignants», avait lancé le directeur québécois d'Unifor, Renaud Gagné.

À son avis, c'est d'autant plus déplorable que «cette compagnie s'est mise au monde largement par l'octroi de subventions publiques». «Et maintenant ils se défilent de leurs obligations», décriait le dirigeant syndical.

Réunis dans l'un des deux abris tempo situés à l'arrière de la roulotte, les grévistes ne s'en font pas outre mesure avec les décisions de leur patron. «Il peut être au Mexique, on veut juste qu'il règle ici et protéger nos emplois. Et les gouvernements n'osent pas trop s'en mêler, car ils l'ont subventionné», a confié l'un d'eux.

Ces derniers sont convaincus que le travail de production est fait par des briseurs de grève. Le différend se situe au niveau du départage entre le moment où le travail de recherche et développement commence et où il se termine pour passer en mode production. «On se bat pour ce point-là», rappellent les grévistes.

Selon leur représentant syndical Luc Deschênes, le moral des troupes reste bon et «les fonds sont encore là». «On est bien équipé et notre syndicat est plus compréhensif que notre *boss*», concluent les travailleurs rencontrés, avant de retourner dans leur campement «temporaire».

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

Ville de L'Ancienne-Lorette
On est unique

1575, rue Turmel
L'Ancienne-Lorette QC G2E 3J5

APPEL D'OFFRES PUBLIC
Terrassement – Site Yvon-Dolbec

La Ville de L'Ancienne-Lorette demande des soumissions pour le terrassement – site Yvon-Dolbec.

Les personnes intéressées à présenter une soumission pourront obtenir les documents d'appel d'offres et le formulaire de soumission sur le site www.seao.ca, numéro d'avis VAL-170, et ce, à compter du mercredi 2 août 2017. Tous les documents relatifs à cette demande de soumission, de même que tout document additionnel qui y est lié, ne peuvent être obtenus que par le biais de ce système.

Quel que soit le mode de transmission des documents, les soumissions doivent être reçues dans des enveloppes cachetées dûment identifiées, avant 14 h, heure en vigueur localement, le 18 août 2017, au bureau du greffier situé à l'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette sis au 1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette, G2E 3J5, pour être ouvertes publiquement à cet endroit, cette date et cette heure, en présence d'au moins deux témoins.

La Ville de L'Ancienne-Lorette se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et se dégage de toute responsabilité pour les pertes, frais ou dommages occasionnés pour la préparation ou la présentation des soumissions. La Ville se réserve le droit de retrancher du contrat certains biens, équipements ou services. La Ville ne peut en outre être l'objet d'aucune poursuite, ni réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires à la suite de telles décisions. Le contrat est assujetti à l'ACI (Accord sur le commerce intérieur), à l'ACCQO (Accord de commerce et de coopération entre le Québec et l'Ontario) et à l'AQNB (Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick).

Fait à L'Ancienne-Lorette, ce 02 août 2017

Greffier de la Ville
Me Claude Deschênes, OMA

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
Avis est par les présentes donné que, suite au décès de M. Robert WATTERS, en son vivant domicilié au l'Hôpital Général de Québec, 260, boul. Langelier, Québec (Québec), G1K 5N1, survenu le 18 octobre 2016, un inventaire des biens de la succession a été dressé par la liquidatrice successorale. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés auprès de **Me Jean Yves BISSON**, notaire, de l'étude :
Convergence notaires
979, av. de Bourgogne, bureau 550, Québec G1W 2L4
Tél. : 418 653-1178 Téléc. : 418 653-1393 • jybisson@notarius.net
Jean Yves BISSON, notaire
5216054

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM
Prenez avis que **Liu Lu**, dont l'adresse du domicile est le 151, rue de Rigauville, appartement 2, Québec (Québec) G1K 1E6, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de **Laura Louise Liu.**
Cet avis a été rempli et signé à Québec, le 30 juin 2017
Liu Lu
5215231

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
Suite au décès de Madame Carole Denis survenu à Québec le 26 mai 2017, un inventaire des biens a été dressé conformément aux articles 794 et suiv. du Code civil du Québec. Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées à l'étude Gagnon & Gagnon, notaires, située au 100, rue King Est, bureau 201, Sherbrooke (Québec) J1G 1A4.

Doyle Salewski Inc.

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE LA SUCCESSION DE FEU PIERRE JOSEPH ROLLAND ROBERT VAILLANCOURT, DE LA MUNICIPALITÉ DE ST-CHRYSOSTOME DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS

Avis est donné que la Succession de Feu Pierre Joseph Rolland Robert Vaillancourt a déposé une cession le 24 juillet 2017. La Première Assemblée des Créanciers aura lieu le 10e jour d'août 2017 à 11h00 au Bureau de Doyle Salewski Inc., 26 boul. St-Raymond, Gatineau, Québec. Les créanciers doivent prouver leur réclamation à l'égard de l'actif du failli pour avoir droit de vote et ce avant la première assemblée des créanciers.

Daté à Gatineau, Québec, ce 24e jour de juillet 2017
5215098

INDICE RÉGIONAL

L'indice boursier régional IBR Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2768,14 points

en baisse de

24,93 points ou

0,89 %

sur la journée précédente.

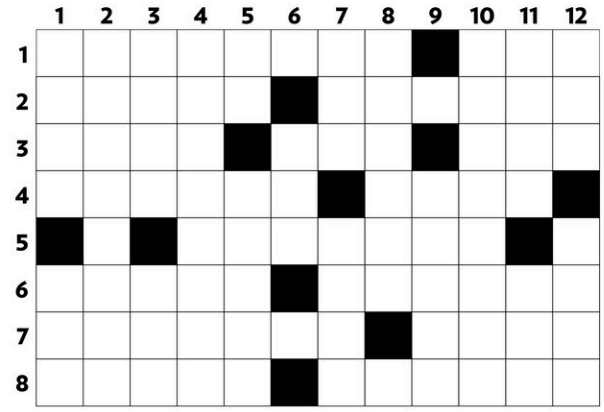
L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

Lire les cotes

Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient eu un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours des 60 séances précédentes. Elle sera révisée périodiquement et contient principalement les actions ordinaires, celles généralement détenues par les particuliers. Chaque titre est identifié par le nom de la société et son symbole boursier. Le volume des transactions est en milliers d'actions.
Ferm : cours à l'arrêt de transactions.
Ch. net : changement en argent par rapport au précédent cours de fermeture.
Les valeurs sont fournies par la firme Financial Content et sont exprimées en dollars.
● : Indique que le cours a touché en séance le haut ou le bas des 52 dernières semaines.

Société	Volume (x1000)	Ferm.	Ch. net
A à C			
5NPlusInc	VNP 8	3.10	-0.01
AberdeenAsia-P	FAP 18	4.66	+0.02
AberdeenIntlJ	AAB 45	0.14	0.00
AbsoluteSoftwa	ABT 33	8.10	+0.15
Acasta Enterpr	AEF 61	6.54	-0.21
AccordFinancia	ACD 5	8.75	-0.04
Acerus Pharmac	TRL 8	8.16	+0.04
Acerus Pharmac	ASP 20	0.12	+0.01
ADFGroupIncS	DRX 16	2.74	-0.01
AdvantageOil&	AAV 424	8.48	-0.09
Aecon Group	ARE 216	15.07	+0.01
AEternaZentari	AEZS 185	2.15	-0.33
Africa Oil Cor	AOI 67	1.95	+0.02
AGFManagementB	AGF.B 139	7.39	-0.10
AgGrowIntInc.	AFN 18	56.11	+0.16
AgJunctionInc.	AJX 24	0.54	0.00
Agnico-EagleMi	AEM 644	57.90	-0.31
AgriumInc	AGU 238	124.68	-0.08
Aimia Inc.	AIM 1284	1.52	+0.07
● AirCanadaClA	AC 4715	21.74	+1.91
Alacer Gold Co	ASR 724	2.15	+0.07
AlamosGoldInc	AGI 367	8.84	+0.01
AlarisRoyaltyC	AD 100	22.68	+0.14
AlbionPete	FF 213	0.61	0.00
Alderon Iron O	IRON 21	0.30	-0.03
AlexcoResource	AXR 58	1.74	+0.04
AlgonquinPower	AQN 498	13.35	+0.02
Alignvest Acqu	AQY.A 8	9.70	-0.05
AlimentationCB	ATD.B 731	58.75	-0.37
AlliancеGrainT	AGT 86	25.33	-0.10
AlmadenMineral	AMM 103	1.50	+0.02
AltaGas Ltd.	ALA 383	28.98	-0.04
AltaGas Ltd. s	ALA.R 164	28.80	-0.06
Alterra Power	AXY 67	5.88	-0.11
AltiusMinerals	ALS 38	11.26	-0.01
Altus Group Li	AIF 218	26.38	+0.82
Amaya Inc.	AYA 375	22.11	0.00
Americas Silve	USA 29	3.92	-0.07
AmerigoResourc	ARG 228	0.68	-0.01
AmorfixLifeJ	PMN 259	0.24	-0.01
AnacondaMining	ANX 52	0.07	+0.01
Andrew Peller	ADW.A 36	11.09	-0.01
Aphria Inc.	APH 637	6.40	-0.06
AquilaResource	AQA 109	0.24	-0.01
Aralez Pharmac	ARZ 49	1.50	-0.05
ARCResourcesEx	ARX 657	16.98	-0.21
ArgexSilver	RGX 63	0.06	0.00
ArgonautGoldLt	AR 530	2.20	+0.01
● Aritzia Inc. S	ATZ 274	13.10	-0.19
ArmisticeResou	AZ 239	3.37	+0.03
● AsankoGoldInc.	AKG 708	1.50	-0.06
AtcoLtdCIIN	ACO.X 156	46.26	-0.15
AthloneEg	ATH 777	1.01	-0.03
AtlanticPower	ATP 22	2.98	+0.06
Atrium Mortgag	AI 46	12.33	+0.10
ATS Automation	ATA 105	13.52	+0.12
AuraMineralsIn	ORA 12	1.32	-0.03
AuRico Metals	AMI 143	1.17	-0.01
Aurinia Pharma	AUP 47	7.66	-0.20
Aurora Cannabi	ACB 675	2.68	-0.01
AutoCanadaInc	ACQ 63	19.36	-0.72
AvalonRareMeta	AVL 106	0.14	+0.00
AvcorpIndustri	AVP 280	0.06	0.00
Avesoro Resour	ASO 5	0.04	-0.01
Avigilon Corpo	AVO 51	14.11	-0.07
Avnel Gold Min	AVK 1001	0.44	+0.01
B2GoldCorpJ	BTO 3466	3.09	-0.04
BadgerIncomeFn	BAD 95	26.55	+0.07
BallardPowerSy	BLDP 60	3.61	-0.03
BalmoralResLtd	BAR 24	0.67	-0.01
BankofMontreal	BMO 992	95.00	+0.44
BankofNovaSco	BNS 1437	77.77	+0.10
BanroCorporati	BAA 12	0.54	+0.01
BarrickGoldCor	ABX 2838	21.59	+0.51
Baytex Energy	BTE 4770	3.63	+0.13
BCE	BCE 1237	58.98	+0.46
BellatrixExplL	BXE 80	3.10	-0.02
BELLUSHealthIn	BLU 70	0.38	+0.01
Belo Sun Minin	BSX 73	0.66	+0.01
BengalEnergyLt	BNG 33	0.11	+0.01
Birchclif	BIR 681	5.93	-0.17
BirdConstrInc	BDT 26	8.40	-0.07
Black Iron Inc	BKI 44	0.08	0.00
BlackBerry	BB 911	11.91	+0.22
BlackDiamondGr	BDI 54	2.60	-0.06
BlackPearlResI	PXX 19	1.01	+0.02
BMOIndiaEqHed	ZID 11	22.95	+0.28
BMTCGroupCIA	GBT 41	11.73	-0.02
BNKPetroleumIn	BKX 918	0.24	-0.04
BombardierCIA	BBD.A 46	2.58	+0.03
BombardierCIB	BBD.B5329	2.53	+0.02
Bonavista Ener	BNP 982	2.99	-0.14
BonterraEnergy	BNE 87	16.71	-0.09
BoralexIncCl	BLX 66	22.05	-0.22
Brand Leaders	HBF 19	8.89	+0.03
Bri-ChemCor	BRY 39	0.67	0.00
Brick Brewing	BRB 27	3.81	0.00
● Brio Gold Inc.	BRIO 49	2.00	-0.05
Brompton Oil S	OSP 13	7.48	-0.12
Brookfield Ass	BAM.PF.B 7	23.20	+0.01
Brookfield Ass	BAM.PF.I 116	25.93	+0.09
BrookfieldRIEs	BRE 6	16.73	-0.10
BrookfldAssetA	BAM.A 980	48.55	+0.06
BRP Inc. Subor	DOO 64	39.98	+0.03
BSMTechs	GPS 59	1.50	+0.01
BurconNutrasci	BU 9	1.01	-0.04
CABancorpInc.	CWI 11	1.20	-0.10
CAE	CAE 403	21.29	+0.16
CaEngySeTechCo	CEU 306	6.09	-0.28
Caledonia	CAL 5	8.05	0.00
CalfracWellSer	CFW 475	3.34	-0.04
CalianTechnolo	CGY 5	28.48	+0.50
Callidus Capit	CBL 24	15.30	+0.11
CamecoCorporat	CCO 776	12.86	+0.09
CanaccordFinan	CF 164	6.44	+0.17
CanacolEgy	CNE 278	4.48	-0.01
Canada Goose H	GOOS 100	24.39	+0.63
CanarcResource	CCM 7	0.09	+0.01
Candente Coppe	DNT 6	0.08	0.00
Canfor Pulp Pr	CFX 36	12.17	+0.36
● CanforCorporat	CFP 418	21.17	+0.25
CanGenInvesLtd	CGI 18	21.00	-0.18
CanNatrResLtd	CNQ 1812	38.24	+0.11
CanPacRawayLtd	CP 491	195.93	+0.74
CanTireCorLtd	CTC.A 187	141.77	-0.54
CanUtilityLtd	CU 187	39.50	-0.07
CanWelHoldings	CWX 66	6.19	+0.04
CanWestBnk	CWB 322	28.30	+0.30
CanZincCorp	CZN 92	0.17	0.00
CapitalPowerCo	CPX 122	24.56	-0.05
CapstoneMining	CS 841	1.19	-0.01
● Cara Operation	CARA 71	23.00	-0.45
Cardinal Energ	CJ 1281	4.44	-0.21
CardiomePharma	COM 3	5.26	-0.02
Cargojet Inc.	CJT 9	49.90	+1.59
Cascades	CAS 123	15.30	-0.07
CathedralEnergS	CET 13	1.00	0.00
CCLIndustriesB	CCL.B 243	59.81	+0.04
CelesticaInc SV	CLS 440	14.87	+0.05
CenovusEnergyI	CVE 3396	10.15	-0.32
CentaminEgyptO	CEE 13	2.76	+0.01
CenterraGoldIn	CG 358	6.84	+0.19
CentralFundCl	CEF.A 4	15.63	+0.07
CentricHealthJ	CHH 378	0.65	-0.02
Century Global	CNT 10	0.19	0.00
CequenceEnergy	CQE 150	0.19	+0.01
CGIGroupCIAS	GIB.A 616	66.35	+0.52
Chalice Gold M	CXN 10	0.17	+0.01
Champion Iron	CIA 310	0.95	-0.03
ChesswoodIncom	CHW 28	13.75	+0.22
China Gold Int	CGG 110	1.87	-0.04
Chinook Energy	CKE 75	0.33	0.00
● Chorus Aviatio	CHR 367	7.88	+0.20
CIBC	CM 930	108.06	-0.16
CIBTEducati	MBA 63	0.82	0.00
CIFinCorp.	CIX 372	27.05	-0.11
CineplexGalaxy	CGX 87	49.48	+0.31
ClarkeInc	CKI 18	11.20	-0.10
Clearwater Sea	CLR 21	11.24	+0.10
CLiFComSplitCo	LFE 66	5.94	-0.04
CNationRwayCo	CNR 1588	99.78	+1.26
CogecoCableInc	CCA 118	87.20	+0.10
CogecoInc SV	CGO 44	76.08	-0.30
ColaborGroupIn	GCL 42	0.84	+0.01
Colliers Inter	CIGI 50	69.43	+2.28
ColumbusGld	CGT 28	0.75	0.00
Com Dev	CDV 5	0.61	-0.04
ComputerModell	CMG 40	9.46	-0.01
● Cona Resources	CONA 117	3.01	-0.04
Concordia Inte	CXR 82	1.78	0.00
Conifex Timber	CFF 4	3.38	+0.13
ConstellationS	CSU 32	679.99	+8.34
Continental Go	CNL 377	3.41	+0.02
CopperMountain	CMMC 201	0.99	-0.01
CorbyDistiller	CSW.A 4	21.91	-0.09
CoroMiningCorp	COP 15	0.12	0.00
CorridorResour	CDH 4	0.55	-0.01
CorusEntrtmntB	CJR.B 238	13.86	+0.02
Corvus Gold In	KOR 57	0.80	0.00
CottCorp	BCB 208	19.48	+0.13
CounselCorpora	SCB 27	1.12	-0.02
CrescentPointC	CPG 2064	9.50	-0.30
CrewEnerg	CR 260	4.00	-0.06
CRH Medical Co	CRH 185	4.15	+0.06
● CriticalContro	CCZ 32	0.25	0.00
CrocodileGldCo	KL 602	12.79	-0.13
Crown Capital	CRWN 5	10.59	0.00
CtiSunMin	CSM 17	0.12	0.00
CVTechGro	NPC 43	1.19	-0.02
CymbriaCorpCl	CYB 5	46.99	+0.19
D à G			
D-Box Technolo	DBO 33	0.32	+0.01
Dalradian Reso	DNA 146	1.50	-0.05
Data Communica	DCM 4	1.27	-0.03
DataWind Inc.	DW 28	0.18	+0.01
DeeThreeExp	GXO 10	4.59	-0.04
DejourEntDEJ	DXI 10	0.05	-0.01
DelphiEnergyCo	DEE 12	1.20	-0.03
DenisonMinesCo	DML 321	0.62	-0.03
Descartes	DSG 81	31.63	+0.35
DetourGoldCorp	DGC 831	15.83	+0.15
DHX Media Ltd.	DHX.B 209	6.56	+0.06
DHX Media Ltd.	DHX.A 84	6.59	+0.10
DIRTT Environm	DRT 97	5.85	-0.09
Diversified Ro	DIV 293	2.40	+0.01
DivGrowthSplt	DGS 172	7.88	-0.01
Dividend Selec	DS 7	8.47	0.00
Dividend15Spli	DF 114	7.92	-0.08
Dividend15Splt	DFN 70	11.10	-0.02
DollaramaInc	DOL 223	121.71	-0.16
DominionDiamo	DDC 114	17.65	+0.11
DomtarCorporat	UFS 26	47.99	-0.66
DorelIndInc B	DII.B 17	33.00	+0.06
DragonWaveInc	DRWI 16	1.13	0.00
DREAM Unlimite	DRM 133	7.21	-0.16
Dundee Energy	DEN 22	0.02	0.00
DundeeCorpCl	DC.A 20	2.71	+0.04
DundeePrecious	DPM 208	2.63	0.00
DynacorGoldMin	DNG 45	2.12	+0.02
Eagle Energy I	EGL 21	0.40	-0.01
EasternPlatinu	ELR 183	0.29	-0.01
EastmainResour	ER 115	0.34	+0.01
easyhomeLtd	GSY 37	29.50	+1.57
ECN Capital Co	ECN 207	3.95	-0.01
EcoSynthetix I	ECO 42	2.84	+0.09
EGIFinancialHI	EFH 22	13.78	0.00
● EldoradoG	ELD 2134	2.60	-0.04
ElectrovayaInc	EFL 223	1.28	+0.03
Element Fleet	EFN 1150	9.65	+0.21
EmcMetalsCorp	SCY 155	0.30	-0.01
EmeralIncorpora	EMA 602	46.89	+0.49
EmpireCoCIAN	EMP.A 255	20.40	+0.14
Enbridge	ENB 1968	52.18	+0.50
Enbridge Inc.	ENB.PF.I 9	26.23	+0.11
Enbridge Inc.	ENB.PF.V 6	22.91	-0.18
EnbridgeIncmOr	ENF 191	32.18	+0.14
EnCanaCorporat	ECA 3223	12.55	0.00
EndeavourFin	EDV 273	24.01	+0.27
EndeavourSilve	EDR 140	3.76	-0.02
EnerCareInc.	ECI 115	20.95	+0.01
Enerflex Ltd.	EFX 134	17.10	-0.14
Energy Leaders	HPF 17	5.21	0.00
EnergyFuelsInc	ERF 91	2.24	+0.02
Enerplus Corpo	ERF 1043	11.13	-0.12
EnghouseSystem	ENGH 3	53.04	-0.39
EnsignEngyServ	ESI 125	6.59	-0.08
Enterpris	E 51	0.32	-0.01
ENTREC Corpora	ENT 12	0.21	-0.01
EntreeGoldInc	ETG 27	0.64	-0.02
EpsilonEn	EPS 5	3.20	0.00
Equitable Grou	EQB 19	56.25	+1.47
ErdeneRes	ERD 75	0.84	+0.01
EspialGro	ESP 28	2.15	+0.01
Essa Pharma In	EPI 92	0.43	-0.06
Essential Ener	ESN 40	0.58	-0.02
Euro Sun Minin	ESM 9	1.04	0.00
Evertz Tech	ET 5	17.94	+0.19
ExcelIonResour	EXN 30	1.47	-0.03
Excelsior Mini	MIN 165	1.04	-0.03
ExchangeIncome	EIF 193	29.04	+0.20
ExcoTechnologi	XTC 39	10.99	-0.09
EXFOElect	EXF 5	5.07	-0.06
ExtendicareREI	EXE 170	9.46	-0.03
FairfaxFinanci	FFH 40	593.55	-0.96
Fennec Pharmac	FRX 5	7.65	+0.40
Fiera Capital	FSZ 33	14.06	-0.34
Fin15SplitII	FFN 33	9.14	+0.04
Financial15Spl	FTN 62	10.60	+0.02
FinningInt'lIn	FTT 335	24.98	-0.11
FiranTechGrpC	FTG 16	3.86	+0.04
FirmCapMortgag	FC 17	13.61	+0.06
First Asset U.	FLI 16	12.95	+0.11
FirstAssetREIT	RIT 9	15.51	+0.03
FirstCapitalRe	FCR 626	19.99	-0.41
FirstMajesticJ	FR 429	10.25	-0.01
FirstNat'lFin	FN 36	25.32	+0.32
FirstQuantumMn	FM 2499	13.28	-0.50
FirstServiceCo	FSV 36	79.97	-0.38
Fission Uraniu	FCU 348	0.72	+0.02
FormationMetal	ECS 190	1.27	+0.02
FortisInc	FTS 739	45.75	+0.29
FortressPaperL	FTP 5	6.00	+0.02
FortunaSvrFVI	FVI 179	6.14	-0.09
FortuneMineral	FT 322	0.24	+0.01
Franco-NevadaC	FNV 420	91.79	+1.46
Freegold Ventu	FVL 77	0.12	-0.02
Freehold Royal	FRU 120	14.02	-0.20
Freshii Inc. C	FRII 29	10.14	+0.06
GabrielResourc	GBU 57	0.30	0.00
GameHostIncome	GH 5	9.48	+0.20
Gear Energy Lt	GXE 181	0.75	-0.01
● GendisInc	GDS 15	4.27	+0.06
GeneNewsL	GEN 501	0.14	-0.01
GenworthMICana	MIC 326	36.20	-0.17
Geodrill Limit	GEO 30	2.00	+0.02
Georgetown	AUG 110	3.48	-0.01
GeorgeWestLtd	WN 184	109.11	+0.22
Gibson Energy	GEI 137	16.32	+0.09
GildanAct	GIL 492	37.61	+0.04
GlobexMiningEn	GMX 10	0.53	+0.01
GluskinSheffSV	GS 25	16.83	-0.14
● GmpCapitalInc	GMP 205	3.18	+0.18
GoGold Resourc	GGD 97	0.57	+0.01
Goldcorp	G 2041	16.37	0.00
● GoldenQueenMng	GQM 72	0.62	0.00
GoldenStarReso	GSC 52	0.83	-0.02
Goldgroup Mini	GGA 117	0.09	+0.01
● GoldMoney Inc.	XAU 32	2.36	-0.12
Goodfood Marke	FOOD 130	1.86	-0.03
Gran Colombia	GCM 45	1.49	-0.02
GranTierraEner	GTE 328	2.87	-0.06
Great-WestLife	GWO 225	35.65	+0.07
GreatCdnGaming	GC 181	24.74	+0.48
GrtPateSilvLtd	GPR 175	1.63	+0.01
● GuyanaGol	GUY 3066	4.10	-0.71
H à M			
HammondMfgCIA	HMM.A 22	2.00	+0.10
HammondPowerA	HPS.A 5	7.20	-0.14
HanweiEnergySe	HE 160	0.02	-0.01
Hardwoods Dist	HWD 3	18.77	+0.01
HarteGold	HRT 77	0.62	0.00
Healthcare Lea	HHL 10	8.56	-0.04
Helius Medical	HSM 42	2.27	-0.07
HelixBioPharma	HBP 4	0.89	-0.01
● Heron Resource	HER 100	0.07	-0.01
Heroux Devtek	HRX 16	13.50	+0.23
HighArcticEngy	HWO 57	3.71	-0.05
● HighLinerFoods	HLF 11	16.87	-0.08
HomeCapitalGro	HCG 398	13.61	-0.19
HorizonNthLogs	HNL 112	1.31	-0.01
Horizons Manag	HMA 9	10.26	0.00
● Horizons Natur	HNY 6	12.33	0.00
Horizons S&P/T	HXE 18	18.43	-0.23
Horizonte Mine	HZM 172	0.04	+0.01
HudBayMinerals	HBM 1053	9.77	+0.09
Hudson's Bay C	HBC 390	11.21	+0.54
HuskyEnergyInc	HSE 600	14.34	-0.09
Hydro One Limi	H 496	22.34	-0.02
HydukeEne	HYD 12	0.35	+0.02
IamgoldCorpora	IMG 1877	6.93	+0.20
IBI Group Inc.	IBG 40	6.71	+0.08
ICPotashCorp.	ICP 369	0.03	0.00
● IGMFinanc	IGM 194	42.43	+0.47
Immonovacin	IMV 10	1.21	+0.04
ImperialMetals	III 46	3.64	-0.18
● ImperialOilLtd	IMO 732	35.77	-0.01
ImvescorRestau	IRG 98	3.50	+0.05
IndstrlAllianc	IAG 182	57.13	-0.71
InnergexRenewE	INE 151	14.84	+0.21
● Innova Gaming	IGG 4	2.50	0.00
Int'lForestCl	IFP 117	19.39	-0.02
Int'lTowerHill	ITH 35	0.65	0.00
IntactFinCorp	IFC 225	97.22	+0.37
Intelliphармac	IPCI 37	1.51	-0.08
Inter Pipeline	IPL 1001	25.05	+0.43
InternapTechno	IMP 10	0.07	0.00
International	IPCO 9	4.30	0.00
InterTapePolym	ITP 174	24.01	-0.02
IntrinsycSoftw	ITC 23	1.88	+0.10
INVMetalsInc.	INV 70	0.94	+0.05
iShares Core M	XEC 16	25.90	+0.27
iShares Core M	XEF 71	29.11	+0.34
iShares Core S	XUS 37	38.73	+0.27
IterationEnerg	ITX 14	10.81	+0.06
IverniaInc.New	IVN 1152	4.95	+0.03
IverniaIncJ	LFX 12	0.51	0.00
Jaguar Mining	JAG 2709	0.27	+0.01
Jamieson Wells	JWEL 35	18.50	+0.15
JeanCoutuGroup	PJC.A 189	21.05	+0.27
Journey Energy	JOY 7	1.89	-0.11
JustEnergyIncm	JE 179	6.58	-0.11
K-BroLinenInc	KBL 6	39.78	-0.47
● Karnalyte Reso	KRN 10	0.55	-0.01
KatangaMi	KAT 5556	0.68	+0.15
Kelso Technolo	KLS 4	0.96	-0.03
KelsoEnergyInc	KEL 616	6.65	-0.04
KerrMinesInc.	KER 47	0.22	0.00
Kew Media Grou	KEW 46	10.15	-0.05
KeyeraFaciliti	KEY 188	39.00	+0.04
Kinaxis Inc.	KXS 85	80.43	+0.24
● Kinder Morgan	KML 272	17.84	+0.27
KingswayFinanc	KFS 9	7.60	0.00
KinrossGo	K 7061	5.15	+0.01
KlondexMinesLt	KDX 231	3.95	-0.02
Knight Therape	GUD 79	9.43	-0.06
KP Tissue Inc.	KPT 4	14.06	+0.02
Labrador Iron	LIF 123	16.94	-0.28
LaramideResour	LAM 8	0.33	-0.01
LargoRes	LGO 255	0.57	-0.06
LaurentianBank	LB 66	54.60	+1.05
Leagold Mining	LMC 122	2.90	+0.11
Leon'sFurnitur	LNF 8	17.60	-0.44
Levon Resource	LVN 27	0.37	-0.01
Life&BancSpli	LBS 11	10.05	-0.05
Linamar	LNR 178	67.68	-0.65
Liquor Stores	LIQ 22	10.09	+0.08
LisWldSeCacorp	SIA 30	17.28	+0.09
LoblawCom	L 666	67.71	-0.19
Logiq Asset Ma	LGQ 345	0.05	+0.01
LoncorResI	LN 5	0.11	0.00
LorusTher	APS 24	1.85	+0.06
LucaraDia	LUC 237	2.70	+0.02
Lund Gold Ltd	LGD 53	0.45	-0.02
Lundin Gold In	LUG 46	4.81	+0.20
● LundinMin	LUN 3221	9.16	+0.19
LydianInt	LYD 224	0.38	0.00
M Split Corp.	XMF.A 6	0.50	+0.01
MacDonaldDettw	MDA 158	70.89	+0.18
MadisonPacifC	MPC.C 5	3.24	+0.02
MagellanAerosp	MAL 9	20.19	+0.28
Magna Internat	MG 1205	58.40	-1.06
MAGSilver	MAG 295	16.42	-0.70
MajorDrillingG	MDI 20	8.17	-0.07
MandalayRes	MND 301	0.39	-0.01
Manulife	MFC 2618	25.74	+0.06
Maple Leaf Fd	MFI 247	34.30	-0.16
Marathon Gold	MOZ 316	1.19	+0.03
Marret Resourc	MAR 25	0.39	0.00
MarretInvestBn	FIG 16	11.10	+0.07
Martinrealnt'l	MRE 427	9.63	-0.44
Mason Resource	MNR 24	0.21	0.00
MawsonRes	MAW 44	0.35	-0.02
MCANMortgageCo	MKP 4	14.99	+0.20
McEwen Mining	MUX 199	3.20	-0.04
MeadowBay	MAY 18	0.04	0.00
● Medical Facili	DR 114	12.84	-0.20
MedReleaf Corp	LEAF 14	7.95	-0.03
MEG Energy Cor	MEG 1544	4.98	-0.14
MegaUraniumLtd	MGA 475	0.21	+0.01
MethanexCorpor	MX 343	55.79	+0.51
Metro Inc.	MRU 469	42.40	+0.17
MicrobixBiosys	MBX 14	0.28	0.00
Midas Gold Cor	MAX 28	0.76	0.00
MincoSilverCor	MSV 11	1.08	+0.01
Mitel Networks	MNW 122	10.89	+0.27
Mogo Finance T	MOGO 49	4.36	+0.26
MonetaPorcupin	ME 103	0.15	0.00
Monreau Shepel	MSI 20	20.90	+0.23
MountainProvin	MPVD 66	4.89	-0.07
MTYFoodGr	MTY 23	46.84	-0.22
MullenGroupLtd	MTL 78	15.83	-0.13
N à Q			
Nat'lBank	NA 986	56.22	+0.65
NautilusMinera	NUS 37	0.20	-0.01
NemaskaExpl	NMX 1571	1.24	-0.01
Neovasc Inc.	NVCN 10	1.35	+0.01
NeptuneTech	NEPT 11	1.08	0.00
NeuLion,IncJ	NLN 12	0.64	0.00
NevadaCopperCo	NCU 159	0.54	-0.02
NevsunResource	NSU 488	3.32	-0.05
New Flyer Indu	NFI 162	50.60	-0.23
NewaltaCorporca	NAL 13	1.28	+0.01
NewCastle Gold	NCA 569	0.89	-0.01
NewGoldInc.I	NGD 1683	4.45	+0.28
NewMillenni	NML 57	0.14	0.00
NexGen Energy	NXE 1026	3.29	+0.14
NexJ Systems I	NXJ 44	2.80	-0.20
NextSource Mat	NEXT 118	0.07	+0.01
NGEXResourcesI	NGQ 17	0.86	-0.02
Nighthawk Gold	NHK 192	0.97	+0.04
NikoResources	NKO 14	0.06	0.00
NioCorp Develo	NB 161	0.66	-0.02
● NorbordInc	OSB 367	43.80	-0.45
NornDynMinLtd	NDM 184	1.79	+0.02
Northcliff Res	NCF 234	0.18	0.00
Northland Powe	NPI 211	23.00	-0.22
NovaGoldResour	NG 201	5.54	-0.02
NRAmEngyParInc	NOA 8	5.14	-0.11
NuVistaEnergyL	NVA 322	6.26	-0.13
NuvoResearchIn	NRI 6	3.84	+0.04
NXTEgySolu	SFD 8	1.04	-0.15
OceanaGoldCorp	OGC 1981	3.33	-0.08
Oncolytic	ONC 246	0.49	-0.02
OnexCorp	ONEX 80	101.27	+1.36
OpenText	OTEX 323	42.38	+0.68
OpsensInc	OPS 31	1.43	+0.08
OrocobreLtd	ORL 69	3.27	0.00
Orosur Mining	OMI 55	0.24	+0.02
OrvanaMin	ORV 94	0.30	+0.02
Oryx Petroleum	OXC 25	0.39	+0.04
Osisko Gold Ro	OR 186	15.90	-0.11
Osisko Mining	OSK 930	4.48	-0.02
PacificInsight	PIH 5	10.41	-0.09
Painted Pony E	PONY 332	4.44	-0.11
PanAmericanSil	PAAS 207	21.09	+0.09
ParamountResCl	POU 263	20.13	+0.15
ParexResIn	PXT 206	15.21	-0.13
Park Lawn Corp	PLC 11	19.02	+0.02
Parkland Fuel	PKI 318	27.13	+0.38
PasonSystemsIn	PSI 121	18.25	+0.05
PembinaPipcorp	PPL 997	42.94	+0.45
PengrowthEnerg	PGF 290	0.91	-0.03
PennWestEnergy	OBE 490	1.43	-0.04
● Peregrine Diam	PGD.RT 656	0.02	0.00
PeregrineDiamo	PGD 298	0.15	0.00
Perpetual Ener	PMT 15	1.42	-0.05
PerseusMiningO	PRU 146	0.31	-0.01
● Petrowest Corp	PRW 425	0.10	-0.01
Petrus Resourc	PRQ 10	2.12	-0.03
● Peyto Explorat	PEY 451	21.96	-0.20
PFB	PFB 9	8.25	0.00
PineCliff	PNE 8	0.70	+0.01
Pivot Technolo	PTG 39	2.70	+0.08
PizzaPizzaInc.m	PZA 30	16.38	-0.39
● PlatinumGrpMet	PTM 137	0.84	-0.07
PolarisMineral	PLS 56	0.92	-0.02
Posera-HDXLtd	PAY 31	0.14	0.00
● Potash Ridge C	PRK 1146	0.17	-0.02
PotashCorp	POT 1545	22.21	+0.01
PowerCorp	POW 791	30.29	-0.03
PowerFinancial	PWF 288	33.86	+0.49
PowerShares S&	TLV 20	27.91	+0.10
Prairie Provid	PPR 5	0.49	-0.01
PrairieSky Roy	PSK 191	31.18	+0.22
● Precision Dril	PD 1621	3.71	+0.09
PremierGoldMin	PG 461	3.31	-0

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALEMENT

1 Querelles violentes, accompagnées d'échange de coups – Réagit à quelque chose de drôle.
2 Fait descendre par le gosier – Qui a les formes rondes et pleines.
3 Les vampires aiment le boire – Poil qui garnit le bord de la paupière – Déterminant possessif signifiant à elle.
4 Qui fait preuve d'obstination – Il occupe le centre antérieur de l'oeil.
5 Quantités de boisson servie à ras bords.
6 Construits – Pas méchant.
7 Commet une agression sur quelqu'un – Désappointé.
8 C'est l'abeille qui pond des oeufs – Elle nous permet de cliquer sur l'ordinateur.

VERTICALEMENT

1 Partie du triangle opposé au sommet – Débit de boissons.
2 Ce qui constitue un profit, un gain.
3 Il protège la main – Action de faire du classement.
4 Il habite un pays d'Afrique du Nord dont la capitale est Alger.
5 Après le do, dans la gamme – Petit récipient à anse dont on se sert pour boire.
6 Déterminant démonstratif.
7 Bout de la tige du maïs portant les grains – Vieux.
8 Qui n'est pas fragile.
9 Arrivé à destination.
10 Ne pas céder sous l'action d'un choc.
11 Elles sont entourées d'eau – Mot signifiant dans les lieux où on se trouve.
12 Qui t'appartiennent – Symbole (noté +) de l'addition.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	L	I	B	A	B	A	■	N	I	D	S
2	R	U	B	I	S	■	I	R	O	N	I	E
3	O	E	I	L	■	B	L	E	S	S	E	R
4	M	■	S	I	D	A	■	S	■	P	U	E
5	E	T	■	N	■	T	A	U	P	E	■	I
6	S	A	N	G	L	E	■	M	A	C	O	N
7	■	P	E	U	■	A	V	E	R	T	I	E
8	R	E	T	E	N	U	■	R	U	E	E	S

MOT MYSTÈRE

OUTILS - Un mot de 6 lettres

ARCHET
AUGE

BLUTOIR
BUTE

CANIF
CLE

ECOBUE
ECOPE
EMBASE
ENCLUME
ENTOIR
EPISSOIR
ERMINETTE
ETAMPE
ETAU

FER
FILIERE
FUT

GAFFE
GIBELET
GORGET

HIE
HOULETTE
HOYAU

INSTRUMENT

LAME
LEVIER

MASSE
MECHE
MEULE
MORS

NIVEAU

ONGLETTE

PAL
PETRIN
PLANE

QUEUE

RABOT
REGLE
RENETTE
RIVET

SASSE
SERPETTE

SPATULE

TALON
TAMIS
TAS
TETE
TIGE

TILLE
TOUR
TREMIE
TRUSQUIN

USINER

VIS

E	E	T	T	E	L	U	O	H	N	I	R	T	E	P
T	C	N	E	I	Q	A	O	N	G	L	E	T	T	E
T	O	C	T	U	L	Y	M	S	R	O	M	R	T	I
E	B	U	E	O	A	L	I	E	E	S	R	E	E	M
P	U	U	R	U	I	R	E	E	F	F	A	G	N	E
R	E	N	I	S	U	R	C	E	T	U	B	L	E	R
E	E	C	L	E	E	A	T	H	G	A	L	E	R	T
S	N	E	O	T	H	B	E	E	E	T	U	F	M	R
A	A	L	A	P	C	O	V	V	E	T	T	E	I	U
B	L	M	A	A	E	T	I	I	I	G	O	L	N	S
M	P	T	N	E	M	U	R	T	S	N	I	U	E	Q
E	G	I	B	E	L	E	T	A	A	U	R	T	T	U
U	F	I	L	I	E	R	E	L	S	M	A	A	T	I
L	E	V	I	E	R	R	I	O	S	S	I	P	E	N
E	H	I	E	M	U	L	C	N	E	E	S	S	A	M

Solution du dernier problème : ETHIOPIE

02-08-2017

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

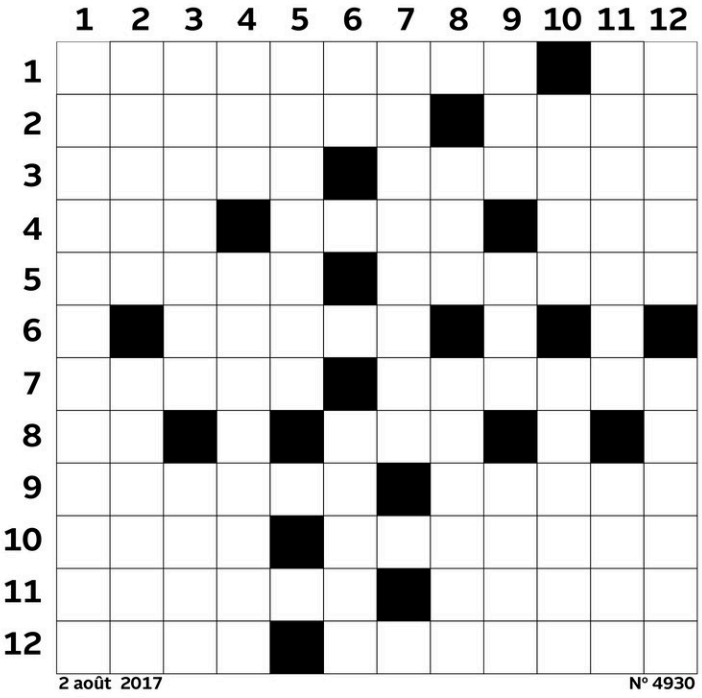
1. Manque de robustesse – Indique la surprise.
2. Creuser le sol – Opiniâtre.
3. Esclave d'État, à Sparte – Volée de coups.
4. À peine – On peut les voir sur le menu – Bière anglaise.
5. Foncent – Se joue sur un court.
6. Circule à Abuja.
7. Pas floue – Concept mathématique.
8. Éminence – Abréviation religieuse.
9. Jeune militaire – Navire à voile à un mât.
10. Mille-pattes – Entreprend une action en justice.
11. Un cheval entier – Sévères et brutaux.
12. Reptile fouisseur – Ablation chirurgicale.

VERTICALEMENT

1. Espièglerie.
2. Oiseaux échassiers – Agitation populaire.
3. Se mettent à table – Repère, au cinéma.
4. Est couché – Qui ne sont pas altérés.
5. Stupidité.
6. Article – Traverse Paris.
7. Exaspérant.
8. Orientation – Pond sur les moutons.
9. Et cetera – Crêpe d'Asie – Possessif.
10. Permet de sauter plus loin – Bière.
11. Le peintre y travaille – Enlèves.
12. Cris hostiles – Qui manque de naturel.

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	O	U	T	R	E	T	O	M	B	E	■
2	E	C	R	O	U	■	A	S	E	L	L	E
3	F	R	I	L	E	U	X	■	T	O	U	X
4	L	E	■	E	■	N	I	G	A	U	D	E
5	A	R	B	R	E	S	■	R	U	S	E	R
6	G	■	L	E	U	■	B	O	X	E	■	C
7	R	E	A	■	T	H	A	I	■	S	T	E
8	A	R	I	A	■	U	R	N	E	■	R	■
9	T	A	R	I	F	E	R	■	T	H	O	N
10	I	B	E	R	E	■	A	B	O	U	T	I
11	O	L	A	■	L	E	G	A	L	I	T	E
12	N	E	U	V	E	■	E	T	E	T	E	R



2 août 2017 — N° 4930

SUDOKU

	9			6	1			8
	3			8				
						6	2	4
	2			4		9		1
	1	3			7			
			6					5
		1	8					6
		5					4	
		4		9			1	7

4206

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : facile

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

3	9	2	5	7	6	1	8	4
4	5	7	2	1	8	9	3	6
1	6	8	3	4	9	2	7	5
5	3	9	4	8	2	7	6	1
6	7	4	1	9	5	8	2	3
8	2	1	7	6	3	5	4	9
9	1	6	8	2	4	3	5	7
2	4	3	9	5	7	6	1	8
7	8	5	6	3	1	4	9	2

4205

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à *info@les-mordus.com*

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur

L	E	E	U	E	S	R	A	E	M	O	E	S	E	N
X	E	L	D	I	U	T	P	I	L	N	N	G	N	V
I	I	S	T	R	A	P	P	S	S	A	I	■	■	■
E	■	N	X	O	■	Q	E	A	■	■	I	■	■	■
C	■	■	J	■	■	■	U	■	■	■	■	■	■	■

Thème : Proverbe africain

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Citation de Louis Caron : La misère unit tout aussi bien que le sang.

HOROSCOPE

Mercredi 2 août 2017

Bélier (21 mars au 19 avril)
Le passage de la Lune en Sagittaire vous donnera peut-être envie de voler vers d'autres cieux! À moins d'y être déjà... Il est aussi possible que des transformations soudaines dans la vie d'une personne de votre entourage vous bénéficient indirectement. Et l'actuel Soleil du Lion, Signe de Feu ami du vôtre, devrait vous éclairer à sa manière. Profitez donc du bon courant...

Taureau (20 avril au 20 mai)
Une chose est certaine, le carré actuel du Soleil en Lion vers le Taureau n'est sans doute pas le cycle que vous préférez... et pourrait contribuer à vous déstabiliser! Toutefois, puisqu'il y a toujours un mal pour un bien, la Lune en Sagittaire, elle, de son côté, devrait plutôt vous inspirer... Alors tendez plutôt vers elle, et planifiez peut-être un petit déplacement intéressant.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)
Vous ne pouvez pas revenir en arrière, mais il est toujours possible de rétablir l'équilibre ou de corriger une erreur. Étant donné que la Lune est en Sagittaire, face aux Gémeaux, le sentiment d'inaptitude qui minait votre assurance se dissipera graduellement, vous permettant de prendre votre place avec aisance. Laissez votre coeur dire les choses telles que vous les ressentez...

Cancer (22 juin au 22 juillet)
Vénus est maintenant de passage en Cancer, et cette visite devrait vous accorder une certaine harmonie... Les autres vous attribueront volontiers le rôle de meneur de foule, et en société c'est vous qui mènerez le bal. Il suffira de prendre conscience de l'influence que vous avez sur autrui pour l'exercer à bon escient sans dépasser les bornes.

Lion (23 juillet au 22 août)
En cette étape anniversaire, il serait préférable d'accorder un maximum de choix aux gens que vous côtoyez. Toute insistance de votre part pourrait avoir l'effet contraire. Les autres seront davantage enclins à prendre les décisions qui vous plaisent s'ils ont l'impression d'y être parvenus eux-mêmes. Si vous souhaitez les amener à voir les choses comme vous, la subtilité sera de mise.

Vierge (23 août au 22 sept.)
L'incapacité que pourrait éprouver l'autre à percevoir la situation avec lucidité ne devrait pas vous amener à faire de même. En dépit de son opposition à Neptune, Mercure en Vierge vous prédispose au dialogue et à la conciliation. Votre bonne disposition pourrait même impressionner une personne qui avait tendance à vous attribuer un certain blâme.

Balance (23 sept. au 23 oct.)
Il y a de ces choses que personne ne parvient à réussir aussi bien que vous, et Jupiter en Balance pourrait le démontrer sans l'ombre d'un doute, de quoi vous rassurer quant à la place que vous occupez. La méthode que vous envisagez n'est peut être pas la plus rapide, mais elle est néanmoins la plus efficace et il s'en faudrait de peu pour en convaincre votre entourage.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)
Il n'y a pas de place pour deux pieds dans une même chaussure. La polyvalence est un atout qui peut parfois devenir un handicap. Vous parviendrez à obtenir davantage d'appuis en ciblant votre objectif et en vous y concentrant. Un projet ne peut pas tout être à la fois, mais vous pourrez toujours exploiter ultérieurement les aspects que vous délaissez actuellement.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)
Maintenant que la Lune est en Sagittaire, une situation pourrait prendre un impressionnant coup d'envol. Il y aura moyen de diversifier vos intérêts sans vous éparpiller pour autant. Vous pourrez vous permettre de faire confiance à la plupart des personnes que vous rencontrerez, mais méfiez-vous des gens qui n'ont jamais rien de bon à dire au sujet des absents.

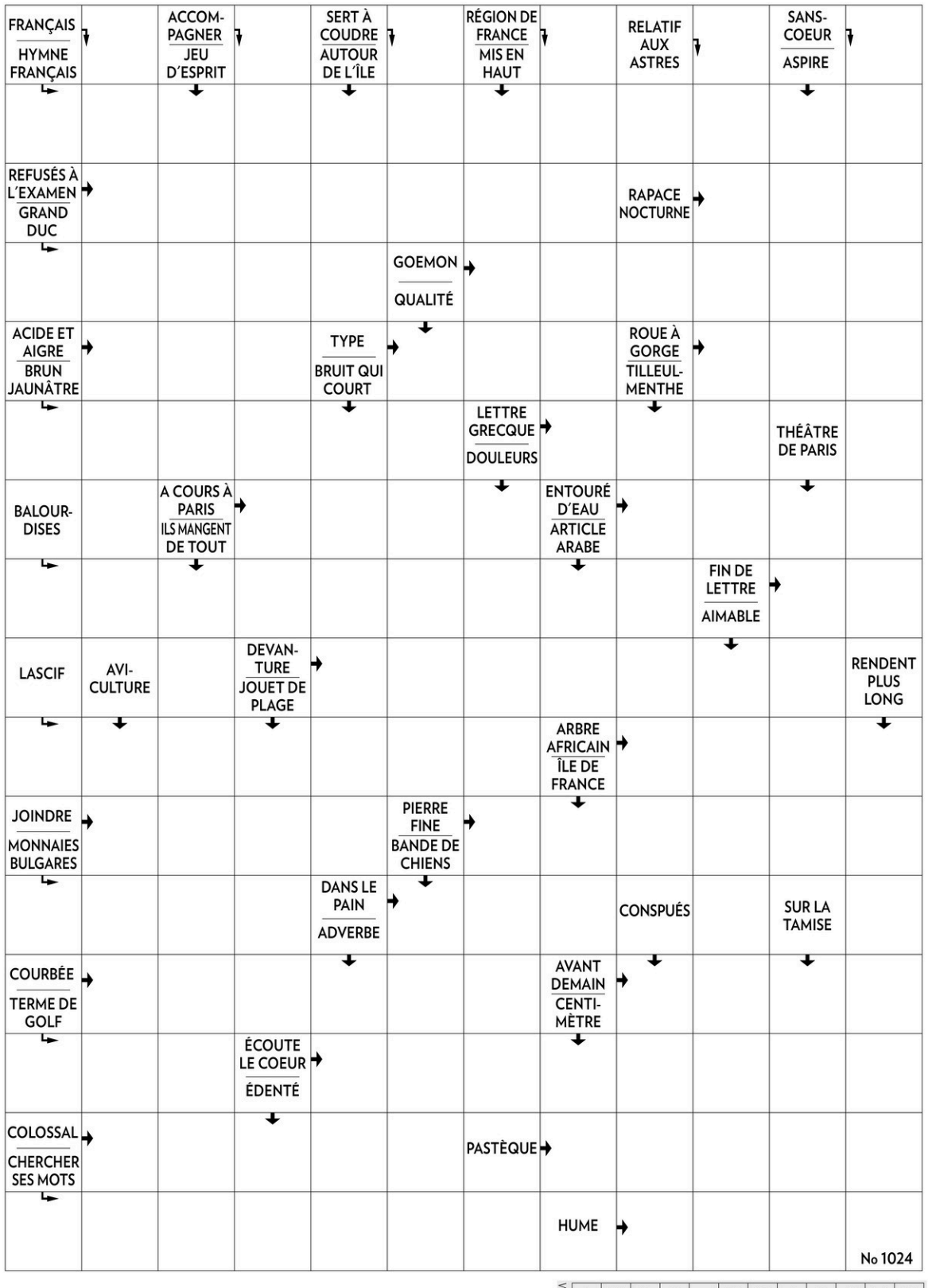
Capricorne (22 déc. au 19 janv.)
L'actuelle présence de Vénus en Cancer, face au Capricorne, devrait plutôt vous être favorable, mais vous devrez probablement agir avec retenue afin de ne pas basculer dans la démesure, même si le comportement irrationnel de certaines personnes vous en donne l'envie. Les paroles peuvent dépasser les pensées... Prenez ce que vous entendrez avec un grain de sel.

Verseau (20 janv. au 18 fév.)
Tandis que la Lune s'apprête à croiser le sage Saturne en Sagittaire, vous éprouverez la satisfaction de récolter les fruits de votre labeur, ce qui démontrera la pertinence des démarches que vous avez entreprises. En acceptant de vous discipliner et en donnant suite à vos efforts, vous constaterez qu'il n'y a pas de limites aux dividendes que vous pouvez obtenir.

Poissons (19 fév. au 20 mars)
Bon orateur que celui qui se convainc lui-même... Mais il s'agit d'un talent dont vous devriez pouvoir vous passer. L'opposition Mercure-Neptune dans votre axe zodiacal pourrait vous amener à préférer le rêve à la réalité. Il ne serait peut-être toutefois pas superflu de faire un petit voyage intérieur afin de déterminer la véritable nature de vos sentiments.

Pour information : *marylene@marylene.com*

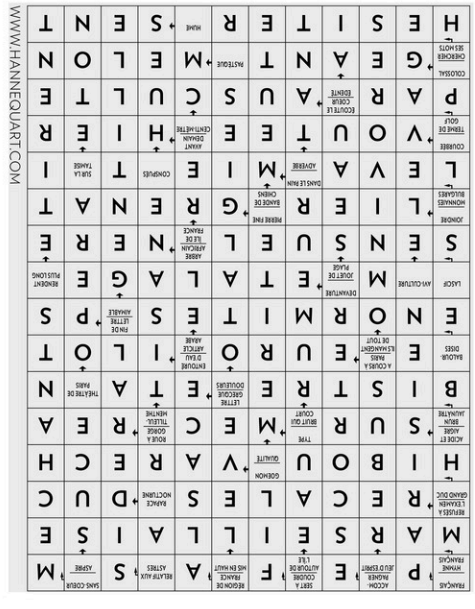
MOTS FLÉCHÉS



LA GRILLE DE MOTS FLÉCHÉS

Maintenant disponible tous les jours dans votre édition papier.

leSoleil
PAPIER / INTERNET / TABLETTE / MOBILE



arts&spectacles

Samuel, le cuisinier du Bistro B de l'avenue Cartier, a offert des performances de feu, comme s'il sortait de son corps.

— PHOTO FOURNIE PAR ICI RADIO-CANADA TÉLÉ

SAMUEL

RICHARD THERRIEN
CHRONIQUE
rtherrien@lesoleil.com

BÊTE DE DUELS

On en oublie presque que Samuel Chastenay-Joseph a été éliminé lundi soir aux *Chefs!* Soumis à l'angoissant duel de fin d'émission quatre semaines d'affilée, du jamais vu, le cuisinier du Bistro B de l'avenue Cartier a offert des performances de feu, comme s'il sortait de son corps. Redoutable, ce Samuel.

Après cinq émissions, on peut dire qu'on a droit à un grand cru des *Chefs!*, version originale. Des défis palpitants pour des candidats allumés et attachants, des plats qui font saliver, et des duels durs sur le cœur. Celui de lundi, où Samuel affrontait Ann-Rika, était l'un des plus enlevants que j'ai vu : 20 minutes pour préparer une mousseline de bar rayé, avec un beurre blanc aux fines herbes.

Même si Ann-Rika est sortie gagnante du duel, c'est de Samuel dont les autres aspirants-chefs parlaient au salon. «C'est vraiment une bête de duels ce gars-là», s'est exclamée Fanny. Si efficace que plus personne ne souhaitait se mesurer à lui. C'est ce qu'on appelle le triomphe du vaincu. «Dans un concours, c'est toujours le goût qui l'emporte», a tout de même tranché Jean-Luc Boulay.

Qui sait ce qui serait arrivé si Samuel avait offert le même niveau de performance aux défis? «Au Bistro, on change le menu chaque jour. Faut rouler. Les duels sont plus proches de ce que je vis au quotidien», m'a confié le candidat de Loretteville, qui aime jouer avec le feu. Lundi, il a mis sa garniture cinq secondes avant la fin... après avoir pris le soin d'y goûter! Et ce n'était pas pour épater la galerie, assure-t-il. «Mon beurre blanc n'était pas prêt comme je voulais. Dans ma tête, cinq secondes pour dresser, c'était assez.»

> Après cinq émissions, on peut dire qu'on a droit à un grand cru des *Chefs!*, version originale

Samuel admet que se voir soumis au duel semaine après semaine finit par user. On l'a vu pleurer en quittant l'équipe, mais il ne sort pas amer de l'aventure, bien au contraire. «Avec le recul, je n'ai jamais été dans les meilleurs, mais j'ai défendu ma place et j'en suis fier», confie le cuisinier de 26 ans, qui se fait beaucoup parler de ses performances au Bistro B.

Les juges l'ont souligné à plusieurs reprises : Samuel a appris sur le tas, sans formation académique, avec son grand-père comme modèle. Beaucoup plus tard, il sera embauché au Brynd Smoked Meat de Sillery. Avant de participer aux *Chefs!*, l'autodidacte n'avait pas l'intention de perfectionner son art en suivant des cours. Mais depuis, il y songe. La sauce poulette, qu'il n'avait jamais préparée, lui a joué des tours. «J'aimerais faire des stages dans des restaurants en Europe», dit-il.

Jusqu'ici, les cinq premières émissions ont rallié en moyenne 590 000 téléspectateurs, sans compter les enregistrements. Celle de lundi a été la moins regardée avec 479 000. On n'en est qu'à mi-parcours de la compétition, sept candidats sont encore dans la course. Et ils méritent tous leur place. J'ai un faible pour Ann-Rika et Sidney. Et vous, quel est le vôtre?

Occupation double à 18h30

V n'ira pas se mettre dans le trafic des autres grands réseaux. C'est ce que révèlent les grilles horaires de l'automne fournies aux annonceurs. Ainsi, *Occupation double Bali* est programmée en début de soirée, à 18h30, autant le dimanche pour l'émission de 60 minutes, que pour la quotidienne d'une demi-heure, du lundi au jeudi. Une case horaire audacieuse pour ce type de téléréalité, bien souvent programmée plus tard en soirée. Mais il aurait été suicidaire de se mesurer à *District 31* ou à *Unité 9*. Ce choix décale le reste du 5 à 7, *Coup de foudre* héritant de l'ancienne case de *La guerre des clans* à 17h30 (au lieu de 18h) et *Un souper presque parfait* de celle de 18h (au lieu de 18h30).

Dans ce qu'on ne savait pas encore, la nouveauté de Charles Lafortune et Messmer à TVA, *Lâchés lousses*, devra se battre en partie contre *District 31*, le mardi de 19h à 20h. Autre choix ambitieux : *L'heure bleue* étant déplacée le mardi à 21h, *O'* retourne à 20h contre *Unité 9*, comme à ses débuts. Quand on sait que les femmes de Lietteville attirent souvent 1,9 million d'irréductibles à ICI Radio-Canada Télé, ça risque d'être laborieux pour les O'Hara. La première saison de *Blue Moon* est logée le mercredi à 21h, contre *Les pêcheurs* et *Les Simone*.

Précision importante : on parle ici d'une grille de travail, et les réseaux ne se gênent pas pour procéder à des changements stratégiques de dernière minute. On garde l'œil ouvert.

CHOIX TÉLÉ

DES SQUELETTES DANS LE PLACARD
ICI RADIO-CANADA TÉLÉ À 19H
Patrice L'Ecuyer reçoit Vincent Vallières, Marie-Pierre Arthur et Bryan Audet.

VAINCRE L'ALZHEIMER?
ICI EXPLORA À 21H
La science pourrait-elle un jour venir à bout de cette maladie qui atteint majoritairement des femmes?

CINÉMA : *CRUISING BAR*
TÉLÉ-QUÉBEC À 21H
Un classique de la comédie, aux répliques célèbres. Lâche pas mon Gérard!

Discutez de télévision avec Richard Therrien sur **therrien.lesoleil.com**

The Disaster Artist, de l'acteur-réalisateur James Franco, est basé sur la création et le tournage du «navet-culte» de Tommy Wiseau *The Room*.
— PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

La dernière réalisation de James Franco au TIFF

La Presse canadienne

TORONTO — La première mondiale de la nouvelle réalisation de James Franco, *The Disaster Artist*, et la suite du documentaire *Super Size Me* s'ajoutent à la programmation du Festival international du film de Toronto (TIFF) en septembre.

Les organisateurs ont annoncé une nouvelle série de films, mardi, dont celui de l'acteur-réalisateur James Franco, basé sur la création et le tournage du «navet-culte» de Tommy Wiseau *The Room* (2003).

En ouverture de la section suspense/horreur Folie de minuit, le TIFF présentera en première mondiale *Bodied*, du réalisateur de vidéoclips Joseph Kahn.

Le TIFF a aussi annoncé mardi la présentation d'un film sur l'équipe de politique étrangère de l'ex-président Barack Obama, *The Final Year*, du documentariste Greg Barker, ancien de l'émission *Frontline*.

Jim Carrey est bien sûr l'une des deux vedettes du documentaire de Chris Smith au titre très «kaufmanien» : *Jim & Andy: the Great Beyond — the story of Jim Carrey & Andy Kaufman featuring a very special, contractually obligated mention of Tony Clifton*. Carrey avait interprété le comique américain Kaufman (et son personnage de Clifton) dans un film de Milos Forman, *L'Homme sur la Lune*, en 1999.

BIO DE CLAPTON

Toujours dans la section documentaire, le TIFF proposera un film sur Grace Jones, un autre sur la primatologue Jane Goodall, et un film présenté comme la biographie «définitive» d'Eric Clapton, réalisé par Lili Fini Zanuck. Elle avait déjà produit en 1999 un documentaire pour la télévision sur un spectacle-bénéfice donné par Clapton pour son centre de désintoxication à Antigua.

Côté fiction, Nicolas Cage retrouve le réalisateur Brian Taylor (*Ghost Rider 2*) dans le suspense *Mom and Dad*, avec Selma Blair, présenté en première mondiale.

Le 42e TIFF se tiendra du 7 au 17 septembre. Les organisateurs annonçaient lundi que le festival s'ouvrirait avec *Bjorg/McEnroe*, biofilm consacré à la vedette américaine du tennis John McEnroe (interprété par Shia LaBeouf). Le film retrace la rivalité légendaire entre l'impétueux Américain et le Suédois Bjorn Borg, qui a atteint son apogée à Wimbledon en 1980.

Stevie Wonder et Green Day contre la pauvreté dans le monde

SHAUN TANDON
Agence France-Presse

NEW YORK — Stevie Wonder et Green Day seront les têtes d'affiche d'un concert new-yorkais de soutien à la lutte contre la pauvreté dans le monde, quand le président américain Donald Trump veut sabrer l'aide internationale américaine.

Pharrell Williams, le duo de DJ The Chainsmokers ainsi que The Killers seront eux aussi mobilisés le 23 septembre pour le Global Citizen Festival, en plein cœur de New York à Central Park.

Pour Stevie Wonder, ce festival arrive «à un moment crucial». «Quand nous nous engageons pour des questions de vie ou de mort, nous montrons un amour divin», a ajouté le chanteur aveugle.

Depuis 2012, le festival attire les artistes parmi les plus célèbres, et coïncide avec la tenue de l'Assemblée générale des Nations Unies, un grand raout où, pendant une semaine, les puissants du monde entier descendent au siège de l'ONU non loin de là.

Pour le directeur du festival, Hugh Evans, cette année est spéciale après l'élection surprise de Donald Trump et le vote pour la sortie de la Grande-Bretagne de l'Union européenne mais aussi le rejet du populisme lors d'élections en France et aux Pays-Bas.

«C'est maintenant qu'il faut tracer une ligne rouge pour montrer que l'aide internationale, ça compte, que l'investissement dans l'éducation, ça compte, et qu'investir dans la nourriture et la faim, c'est important», a déclaré Hugh Evans.

Le festival — qui s'est exporté en Allemagne et en Inde — est gratuit mais les fans doivent faire une «bonne action», comme par exemple écrire une lettre à leur gouvernement, pour pouvoir obtenir un billet d'entrée.

Hugh Evans en est convaincu : «De la même manière que nous avons divisé par deux la pauvreté ces 30 dernières années, nous pouvons l'éradiquer complètement dans les 30 prochaines années».

Stevie Wonder et Green Day se produiront le 23 septembre au Global Citizen Festival, à Central Park, pour lutter contre la pauvreté dans le monde.
— PHOTO AP, GREG ALLEN

Mais l'arrivée de Donald Trump a complètement bousculé la donne, selon M. Evans. Il estime qu'il est impossible que l'ONU arrive à tenir ses objectifs d'éradication de la malnutrition, de l'accès universel à l'eau potable ou d'offrir aux filles les mêmes chances qu'aux garçons en matière d'éducation d'ici 2030, si les États-Unis procèdent aux coupes sombres envisagées par le nouveau président dans l'aide internationale.

Spotify franchit la barre des 60 millions d'abonnés

NEW YORK — Le numéro un de l'écoute de musique en ligne, le suédois Spotify, a franchi le seuil des 60 millions d'abonnés, confortant ainsi encore un peu plus sa position de leader du marché, selon des chiffres publiés sur son site. La plateforme de diffusion audio en continu reste sur un rythme de croissance très soutenu, avec un gain net de 10 millions d'abonnés payants en cinq mois et de 20 millions en à peine onze mois. Spotify revendique, au total, 140 millions d'utilisateurs actifs, abonnés ou non. Apple Music se développe également à vitesse accélérée mais, parti très tard, en juin 2015, le principal concurrent de Spotify ne parvient pas à combler son retard sur le géant suédois. Début juin, le pdg d'Apple, Tim Cook, a annoncé que le service de musique en ligne de la firme à la pomme comptait 27 millions d'abonnés, contre 20 millions seulement début décembre. Longtemps très ouvert, le marché de la musique en ligne par abonnement se résume désormais, pour l'essentiel, à un duel, les autres intervenants se situant très loin derrière. Le français Deezer arrivait, fin 2016, en troisième position, avec 6,9 millions d'abonnés.
AFP

MERCREDI SOIR À LA TÉLÉ

(N) - Nouvelle émission — 2017-08-02

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
ICI RC Télé	2	Des squelettes (N)	L'Épicerie (N)	La petite séduction (N)		Les échangistes (N)		Le Téléjournal		En supplémentaire
TVA	4	Arrive en campagne	Les gags Full Ado	**DUFF (V.F.) (2015) avec Bella Thorne, Mae Whitman.**				TVA nouvelles	(22h35) Sucré Salé	Sportif (N)/ Chez vous
V	5	RPM		Chicago Police / La clé du crime / Markie Post		Les disciples / Le repas des condamnés		CSI: Miami / Poker vengeur		La guerre des clans
TQc	3	Génial! / Michel Charette et Marc Messier.		Point doc		**CRUISING BAR (1989) avec Louise Marleau, Michel Côté.**			(22h50) Curieux Bégin	
CBC	6	Bondi Vet Top Ten (N)	Coronation Street (N)	Escape to the Chateau (N)		Just for Laughs / Gerry Dee et Lewis Black.		CBC News: The National (N)		CBC Montreal News (N)
CTV	7	eTalk	Big Bang Theory	MasterChef / Holy Cannoli (N)		The F Word / Episode Nine (N)		Criminal Minds / The Night Watch		CTV National News (N)
Global	8	Ent. Tonight Canada	Entertainment Tonight	Big Brother (N)		Salvation / The Human Strain (N)		Salvation / Keeping the Faith (N)		Global News (N)
ABC	51	Local 22 News at 7	Inside Edition	The Goldbergs	Speechless	Modern Family	American Housewife	Modern Family	The Goldbergs	Local 22 News at 11
CBS	53	CBS Evening News (N)	Entertainment Tonight	Big Brother (N)		Salvation / The Human Strain (N)		Salvation / Keeping the Faith (N)		Channel 3 News at 11 (N)
FOX	54	The Big Bang Theory	The Big Bang Theory	MasterChef / Holy Cannoli (N)		The F Word / Episode Nine (N)		Local 44 News at 10 p.m. (N)		Mike & Molly
NBC	52	Jeopardy!	Wheel of Fortune	America's Got Talent / Best of Auditions		The Carmichael Show (N)	The Carmichael Show	Law & Order: Special Victims Unit / Conversion		NBC5 News @ 11
PBS	50	PBS NewsHour (N)		Ireland's Wild Coast (N)		Ireland's Wild Coast (N)		Nova / Secrets of the Sky Tombs		BBC World News
ICI RDI	19	24/60		Les grands reportages / Les derniers secrets d'Hitler		Le Téléjournal		RDI économie	Le National	Le National
ICI ARTV	31	Défier la magie	Vox Pop / Expo 67	Country / Alain Comeau et Breen Leboeuf.		Mozart jungle / Amusie	(21h35) Mozart jungle	(22h10) Créer / Entrevues	Freddie Mercury: The Great Pretender	
Canal D	36	Grand Rire / Réal Béland et Alain Choquette.		Grand Rire de Québec		Le convoi de l'extrême / Paire d'as		Cauchemar sur l'autoroute / Faire ses preuves		Douanes: Canada
Canal Vie	44	Le goût de l'amour / Quand les contraires s'attirent!		Jazz: Ado transgenre	Jazz: Ado transgenre	Proprio en otage	Proprio en otage	Sauvez les meubles!	Design V.I.P.	Médium
Évasion	40	Croisières de rêve		Croisières de rêve		Le marcheur du Nil / La source		Le Voyageur assoiffé		Sur le pouce
Historia	42	Atelier restauration	Atelier restauration	Atelier restauration	Atelier restauration	Atelier restauration	Atelier restauration	Atelier restauration	Atelier restauration	A$ de la brocante
MAX	32	Le mentaliste / Frères de sang		Lucifer / Les ailes de l'enfer		Orange Is the New Black / Les valeurs au rencart (N)		X-Files: Aux frontières du réel / Babylon		SQ
Musique Plus	33	Buzz	Buzz	Lip Sync Battle	Lip Sync Battle	Les magiciens / Les épreuves		Les magiciens / La magie selon Mayakowsky		Buzz
Séries +	41	Hawaii 5-0 / Aloha. Malama Pono		Zoo / Péché originel		Scandale / Jusqu'à ce que la mort nous sépare		Queen of the South / Retour au Mexique (N)		Rizzoli & Isles (N)
TV5	37	Chacun son île / Île d'Hawaï		En cavale			Einstein / Migration 3.0	Les routes de l'impossible / Gabon: La forêt maudite		Journal/(23h20) J.Afrique
Z	43	Fallait pas essayer / Le cercle de feu		Péril en haute mer / Sabotage		Briseurs coffres	Coureurs de Smashs	**HALO: NIGHTFALL (2014) avec Christina Chong, Mike Colter.**		
RDS	25	LMB Baseball / Indians de Cleveland c. Red Sox de Boston (En direct)						Sports 30 (N)	Sports 30 (N)	J. Robinson Partie 1 de 4
Sportsnet	179	LMB Blue Jays in 30	MLB's Best	LMB Baseball / Rays de Tampa Bay c. Astros de Houston (En direct)						Sportsnet Central (N)
TSN	190	SC	The Amazing Race Canada (N)		LMS Soccer Match des étoiles MLS All-Stars vs. Real Madrid (En direct)					
Télé-Mag	10	La parole vivante	Le Golf à son meilleur	Spécial Magazine	Motocross Québec	Dans mon jardin	Action Moteur Sport	Phyto-Med	Parlons affaires	À la découverte de...
MATV	9	Ça passe trop vite	Les Urbaincultrices	Diamants de Québec	Point de vue	Des chemins	Projection libre		Mise à jour	Aller-retour country
Télétoon	56	Supernoobs	Johnny Test	Têtes à Claques / La diète	Dans l'canyon	Les Simpson	American Dad	South Park	South Park / Le Hobbit	Les Simpson
VRAK	38	Code F. / Les bars	Code G.	Med	Med	**À TOUTE ÉPREUVE (2003) avec Joris Jarsky, Ryan Reynolds.**				ALT

CIRQUE DU SOLEIL

Volta dévoile quelques secrets

Visite exclusive en coulisses, entre tatamis et accessoires remisés, parmi la crème internationale des acrobates

MAUD CUCCHI
Le Droit

Les répétitions s'intensifient à l'approche de la première du spectacle *Volta*, du Cirque du Soleil, le 3 août. Plus d'une centaine de représentations ont déjà été données à Montréal. Première étape de la tournée nord-américaine, Gatineau accueillera le plus célèbre chapiteau torsadé du Canada jusqu'au 27 août, avant de le laisser repartir sur les routes du pays et des États-Unis pendant au moins trois ans.

Monté à l'angle de la rue Laurier et du pont du Portage, sur le site du promoteur immobilier Zibi, le Cirque du Soleil ne passe pas inaperçu. Trois chapiteaux bordent la rivière des Outaouais : celui de la scène, circulaire, offrant au public une vue à 240 degrés, jouxté de la tente d'accueil et celui, en retrait, dédié aux artistes.

Entre deux séances de réchauffement particulièrement musclées, on y retrouve le directeur artistique Michael Smith, un Anglais de York rompu à l'art de la comédie musicale. Il a rejoint le Cirque du Soleil pour huit productions et dirige désormais la tournée de *Volta*, après avoir été l'assistant de Bastien Alexandre, l'auteur et metteur en scène du spectacle.

Comme dans chacune des quelque 40 productions passées, le Cirque du Soleil se distingue par un message directeur.

«*Volta* nous plonge dans la célébration de soi, résume le superviseur des opérations. Waz, le personnage principal, est costumé de plumes bleues, une métaphore de la différence qu'il porte et que nous portons tous en nous. Il a peur de cette singularité et cette peur l'empêche de s'exprimer. Le spectacle explore l'importance de rester fidèle à soi-même pour se réaliser pleinement. Je crois que chacun de nous cache un génie en lui.»

Leurs talents à eux ne sont pas restés inaperçus : les gymnastes et athlètes recrutés parmi les meilleurs dans leurs disciplines passent plusieurs mois au siège du Cirque, à Montréal, en ateliers d'improvisation et de jeu dramatique pour affiner l'interprétation de leurs personnages. Sur place, les costumes sont cousus sur mesure; chaque artiste possède aussi un moule en 3D de son crâne ce qui facilite la confection des perruques et de leur remplacement rapide, au besoin.

Parmi les 53 artistes présents sur scènes, 18 nationalités sont représentées.

«Une grande partie de mon travail consiste à aider les interprètes à trouver l'émotion juste, explique le directeur. Certaines recrues sont plus marquées par des habitudes de jeu que d'autres. On les encourage à briser leurs propres murs.» Mais son rôle de directeur s'apparente aussi à celui d'un jongleur : M. Smith doit composer avec les blessés, les acrobates à remplacer, les numéros à modifier quand ceux-ci ne sont pas doublés.

«Nous avons passé sept mois en création, raconte-t-il. Je connais nos objectifs, ce que l'on veut faire, ce que l'on a déjà fait. Il s'agit désormais de faire évoluer le spectacle en fonction du public et des artistes tout en gardant l'esprit de *Volta*.»

Un esprit libre, créatif, impétueux et toujours en mouvement, en somme, à l'image des sports d'action qui dominent ce spectacle : vélocross, bungee et autres disciplines à sensations fortes devraient ravir petits et grands. Sans oublier les ados, un public tout désigné pour cette production qui explore la vertigineuse quête de sens et le dépassement de soi.

Marie-Lee Guilbert et Philippe Bélanger font partie des 53 artistes qui sont présents sur scène lors de *Volta*.
— PHOTO LE DROIT, PATRICK WOODBURY

La scénographie et les costumes en chiffres

- 168 lasers dans la veste que porte Waz, le personnage principal
- 2268 kilos de pont mobile qui se déplace de haut en bas sur la scène
- 30 km/h en vélo grâce aux rampes transparentes qui donnent l'impression que les cyclistes foncent sur le public
- 1500 plumes bleues dans la coiffe de Waz
- 5 caméras pour capter l'action sur scène et la réaction du public
- 1200 éléments de costumes créés pour le spectacle

LE DROIT

PROCÈS POUR AGRESSION SEXUELLE

Bill Cosby devra de passer de Brian McMonagle, son principal avocat

Agence France-Presse

NEW YORK — Le principal avocat de Bill Cosby n'assurera plus sa défense, a indiqué mardi à l'AFP le porte-parole de l'acteur américain, confirmant une information du *New York Post*, et précisant qu'un nouveau conseil serait désigné fin août.

Depuis l'inculpation de Bill Cosby en décembre 2015, Brian McMonagle incarnait le visage de la défense du créateur de la série télévisée *The Cosby Show*, poursuivi pour avoir agressé sexuellement Andrea Constand à son domicile, en 2004.

Lors du procès du comédien qui s'est déroulé début juin, cet avocat considéré comme l'un des meilleurs de Pennsylvanie a également été la voix de la défense, Bill Cosby ayant choisi de ne pas témoigner.

Sa plaidoirie, qui avait cherché à démonter l'accusation en décrédibilisant la plaignante, a sans doute résonné auprès d'une partie des jurés : le juge a été contraint d'annuler le procès faute d'unanimité du jury.

Bill Cosby — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Le porte-parole de Bill Cosby a indiqué mardi que l'autre conseil principal de l'acteur, Angela Agrusa, continuerait d'assurer sa défense.

Après l'annulation du procès, le ministère public a demandé l'organisation d'un nouveau procès, qui doit s'ouvrir le 6 novembre.

MCSP MUSIQUE DE CHAMBRE À SAINTE-PÉTRONILLE
34e saison
MUSIQUE DE CHAMBRE À SAINTE-PÉTRONILLE
Église Sainte-Pétronille, Île d'Orléans
(à 15 minutes de Québec)
jeudi 3 août / 20 h 30
CHARLES RICHARD-HAMELIN, piano
SOIRÉE PIANOS BOLDUC
Au programme : Mozart, Chopin, Babadjanian, Schumann
Tarif régulier : 50 $ / étudiant 25 $
Information et réservation : 418 554-7092
Réseau Billetech : 418 643-8131
Pianos Bolduc
leSoleil
musiquedechambre.ca
5174557

DANS LES CINÉMAS 28 JUILLET AU 3 AOÛT

Les chiffres indiquent l'appréciation de nos critiques; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

› ALOUETTE (SAINT-RAYMOND) (418 337-2465)

De père en flic 2 (3) Ven, Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h45 Dim 13h30 19h45 (G) **Emoji le film — Exprime-toi** Dim 13h30 (G) **Emoji le film — Exprime-toi 3D** 19h30 (G)

› BEAUPORT (418 661-9494)

Atomic Blonde (2 1/2) (v.o.a.) 12h05 14h45 18h55 21h35 (13+) **Baby le chauffeur (3 1/2)** 12h45 15h10 17h35 20h 22h25 (13+) **Les Bagnoles 3 (3)** 12h10 14h40 17h (G) **Blonde atomique (2 1/2)** 12h55 15h35 19h20 22h (13+) **Bon Cop Bad Cop 2 (3) (v.o.s.-t.f.)** 12h50 15h40 19h15 22h (13+) **De père en flic 2 (3)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h 12h30 14h30 15h 17h 17h30 19h30 19h55 22h 22h20 Jeu 12h 13h 14h30 15h50 17h 19h30 22h (G) **Détestable moi 3 (3)** 12h20 14h30 16h40 (G) **Détestable moi 3 — 3D (3)** 18h50 21h (G) **Dunkerque (4)** 12h15 14h45 17h15 19h45 22h15 (G) **Dunkirk (4) (v.o.a.)** 12h45 15h05 17h25 19h45 22h05 (G) **Emoji le film — Exprime-toi** 12h30 14h45 17h (G) **Emoji le film — Exprime-toi 3D** 19h15 21h30 (G) **Les Gardiens de la galaxie vol. 2 (3)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h25 15h25 19h 21h50 Jeu 12h25 15h25 (G) **La guerre de la Planète des Singes 3D (3 1/2)** 13h 19h 21h35 22h (G) **La guerre de la Planète des Singes (3 1/2)** 16h (G) **Kidnappé** Jeu 19h 21h15 **Pirates des Caraïbes - Les morts ne racontent pas d'histoires (3 1/2)** 19h20 22h10 (G) **Spider-Man — Les retrouvailles (3 1/2)** 15h35 (G) **Spider-Man — Les retrouvailles 3D (3 1/2)** 12h35 18h45 (G) **La tour sombre** Jeu 19h19 21h30 **Valérian et la cité des mille planètes (2 1/2)** 15h40 16h10 (G) **Valérian et la cité des mille planètes 3D (2 1/2)** 12h40 13h10 18h40 19h10 21h40 22h10 (G)

› CARTIER (418 522-1011)

Atomic Blonde (2 1/2) (v.o.a.) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 16h50 21h30 Jeu 16h50 21h30 (13+) **Blonde atomique (2 1/2)** 10h40 14h30 19h10 21h30 (13+) **Dalida (2 1/2)** 12h30 (G) **De plus belle (3)** 15h 17h50 (G) **Despicable Me 3 (3) (v.o.a.)** 14h20 21h10 (G) **Détestable moi 3 (3)** 10h40 12h30 19h20 (G) **Emoji le film — Exprime-toi** 10h50 15h20 (G) **Emoji le film — Exprime-toi 3D** 19h (G) **Emojimovie — Express Yourself (v.o.a.)** 12h40 17h10 (G) **Emojimovie — Express Yourself 3D (v.o.a.)** 21h (G) **Monsieur et Madame Adelman (3)** 10h30 17h (G) **Spider-Man — Homecoming (3 1/2) (v.o.a.)** 21h30 (G) **Spider-Man — Les retrouvailles (3 1/2)** 16h10 18h50 (G) **Venise sous la neige** 10h50 12h50 14h30 16h10 19h40 (G)

› CLAP (418 653-2470)

Baby le chauffeur (3 1/2) 15h05 (13+) **Baby le chauffeur — Séances VIP (3 1/2) (v.o.s.-t.f.)** 21h35 (13+) **Le bébé boss** 10h25 (G) **Bon Cop Bad Cop 2 (3) (v.o.s.-t.f.)** 15h55 (13+) **Boule & Bill 2 (2)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 10h30 Mer 10h25 (G) **De père en flic 2 (3)** 12h15 14h35 17h 19h25 21h50 (G) **Detroit (v.o.a.)** Jeu 21h45 (-) **Détroit** Jeu 19h **Django (3)** 12h45 (G) **Dunkerque (4) (v.o.s.-t.f.)** 12h45 17h10 (G) **Dunkerque (4)** 10h35 15h 19h30 (G) **Dunkirk — Séances VIP (4) (v.o.s.-t.f.)** 21h45 (G) **La Guerre de la Planète des Singes (3 1/2)** 12h25 18h55 (G) **Lady Macbeth (3 1/2) (v.o.s.-t.f.)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h10 14h55 16h50 19h10 21h10 Jeu 12h10 14h55 19h20 (13+) **Ma loute (3 1/2)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h25 14h15 18h50 Jeu 12h25 14h15 16h50 **My Cousin Rachel (3) (v.o.a.)** 19h20 (G) **Paris pieds nus (3 1/2)** 15h10 (G) **Le roi des Belges (2 1/2) (v.o.s.-t.f.)** 16h55 (G) **Les Schtroumpfs — Le village perdu** 10h30 (G) **Tokyo Idols (3) (v.o.s.-t.f.)** Ven, Sam, Dim, Mer, Jeu 10h50 17h25 Lun, Mar 17h25 (G) **La tortue rouge** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 10h25 (G) **Un sac de billes (3)** 16h45 (G) **Valerian and the City of a Thousand Planets 3D (2 1/2) (v.o.a.)** 21h15 (G) **Valérian et la cité des mille planètes (2 1/2)** 10h30 13h10 18h30 (G) **War for the Planet of the Apes — Séances VIP (3 1/2) (v.o.a.)** 21h40 (G) **Wonder Woman — Séances VIP (3 1/2) (v.o.a.)** 21h25 (G)

› DES CHUTES (SAINT-NICOLAS) (418 831-2660)

Baby le chauffeur (3 1/2) 21h30 (13+) **Blonde atomique (3 1/2)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h50 15h30 21h30 Jeu 10h 12h50 15h30 18h50 21h30 (13+) **De père en flic 2 (3 1/2)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h50 15h30 18h50 21h30 Jeu 10h 12h50 15h30 18h50 21h30 (G) **Détestable moi 3 (3 1/2)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 10h 13h 15h30 19h 21h30 (G) **Django (3)** 12h50 15h30 (G) **Dunkerque (4)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 10h 13h 15h30 19h 21h30 (G) **Emoji le film — Exprime-toi** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 10h 13h 15h30 19h 21h30 (G) **La guerre de la Planète des Singes (3 1/2)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 18h30 21h30 Jeu 09h45 18h30 21h30 (G) **Spider-Man — Les retrouvailles (3 1/2)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h35 15h30 18h35 Jeu 09h45 12h35 15h30 18h35 (G) **Valérian et la cité des mille planètes (2 1/2)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h35 15h30 18h35 21h30 Jeu 09h45 12h35 15h30 18h35 21h30 (G)

› IMAX GALERIES DE LA CAPITALE (418 624-4629)

Dunkerque — IMAX (4) Ven 11h 13h30 19h 21h30 Sam 13h30 16h15 19h 21h30 Dim, Mar 13h30 19h 21h30 Lun 13h30 16h15 21h30 Mer 13h30 16h15 19h Jeu 16h15 19h 21h30 (G) **Dunkirk — IMAX (4) (v.o.a.)** Ven, Dim 16h15 Sam 11h Lun 19h Mar 16h15 Mer 21h30 Jeu 13h30 (G) **L'express des Rocheuses IMAX** Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h15 **Station spatiale IMAX 3D** Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 11h15 (G)

› LIDO (LÉVIS) (418 837-0234)

Baby le chauffeur (3 1/2) 15h30 21h30 (13+) **Blonde atomique (2 1/2)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h50 15h30 18h50 21h30 Jeu 10h 12h50 15h30 18h50 21h30 (13+) **De père en flic 2 (3)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h50 15h30 18h50 21h30 Jeu 10h 12h50 15h30 18h50 21h30 (G) **Détestable moi 3 (3)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 10h 13h 15h30 19h 21h30 (G) **Dunkerque (4)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 10h 13h 15h30 19h 21h30 (G) **Emoji le film — Exprime-toi** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 10h 13h 15h30 19h 21h30 (G) **La guerre de la Planète des Singes — Séances VIP (3 1/2)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 18h30 21h30 Jeu 09h45 18h30 130 **Paris pieds nus — Séances VIP (3)** 13h 15h30 (G) **Spider-Man — Les retrouvailles (3 1/2)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h35 18h35 Jeu 09h45 12h35 18h35 (G) **Valérian et la cité des mille planètes (2 1/2)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h35 15h30 18h35 21h30 Jeu 09h45 12h35 15h30 18h35 21h30 (G)

› SAINTE-FOY (418 871-1550)

Atomic Blonde (2 1/2) (v.o.a.) Ven, Sam 13h20 16h20 19h20 22h10 Dim, Lun, Mar, Jeu 13h 16h 19h05 21h50 Mer 13h 16h 19h05 22h10 (13+) **Les Bagnoles 3 (3)** 12h40 (G) **Blonde atomique (2 1/2)** Ven 13h35 16h35 19h35 22h25 Sam 10h55 13h35 16h35 19h35 22h25 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 16h15 19h15 22h05 (13+) **De père en flic 2 (3)** Ven 12h 13h30 14h40 16h15 17h20 19h 19h30 21h45 22h15 Sam 11h 13h 13h40 15h50 16h20 18h45 19h15 21h30 22h Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 13h30 15h45 16h15 18h30 19h 21h15 21h45 (G) **Détestable moi 3 (3)** Ven 12h30 14h55 17h20 19h45 22h10 Sam 11h50 14h15 16h50 19h15 21h40 Dim, Lun, Mar, Mer 12h 14h25 16h50 19h15 21h40 Jeu 13h30 16h50 19h15 21h40 (G) **Détroit** Jeu 19h 22h15 **Dunkerque (4)** Ven 12h05 14h40 17h20 20h 22h30 Sam 11h 14h40 17h20 20h 22h30 Dim 11h35 14h10 16h50 19h30 22h10 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h45 16h40 19h30 22h10 (G) **Emoji le film — Exprime-toi** Ven 12h 14h20 16h40 20h 22h15 Sam, Dim 11h45 14h05 16h25 19h 21h15 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h 14h20 16h40 19h 21h15 (G) **Emoji le film — Exprime-toi 3D** 12h30 14h50 17h10 19h30 21h45 (G) **La guerre de la Planète des Singes 3D (3 1/2)** Ven, Sam 12h35 19h05 22h20 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h35 19h 22h10 (G) **La guerre de la Planète des Singes (3 1/2)** Ven, Sam 15h20 15h50 21h50 Dim, Lun, Mar, Mer 15h20 15h50 21h40 Jeu 15h20 15h50 (G) **Monstres sur roues** Sam 11h (G) **Pirates des Caraïbes — Les morts ne racontent pas d'histoires (3 1/2)** Ven, Sam 18h50 Dim, Lun, Mar, Mer 18h45 (G) **Spider-Man — Homecoming (3 1/2) (v.o.a.)** Ven, Sam 12h55 16h 19h05 22h05 Dim, Lun, Mar 13h05 16h05 19h05 22h Mer 13h05 16h05 22h Jeu 16h05 (G) **Spider-Man — Les retrouvailles (3 1/2)** Ven, Sam 16h15 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h20 (G) **Spider-Man — Les retrouvailles 3D (3 1/2)** Ven, Sam 13h10 19h20 22h20 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h20 19h20 22h15 (G) **La tour sombre** Jeu 19h19 21h50 **Valerian and the City of a Thousand Planets (2 1/2) (v.o.a.)** 15h45 (G) **Valerian and the City of a Thousand Planets 3D (2 1/2) (v.o.a.)** 12h35 18h55 22h (G) **Valérian et la cité des mille planètes (2 1/2)** Ven, Sam, Dim, Lun, Jeu 16h Mer 15h30 (G) **Valérian et la cité des mille planètes 3D (2 1/2)** Ven, Sam, Dim, Lun, Jeu 12h50 19h10 22h15 Mar 12h50 16h 19h10 22h15 Mer 12h20 19h10 22h15 (G)

COMPILATION MEDIAFILM.CA

RUMBLE : THE INDIANS WHO ROCKED THE WORLD

L'apport des Amérindiens à la musique américaine

Agence France-Presse

Il n'y aurait peut-être pas eu les Who (photo), le Jeff Beck Group, ou Led Zeppelin, sans Link Wray», affirme le batteur du groupe rock Foo Fighters, Taylor Hawkins, dans le film *Rumble*. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

NEW YORK — Leurs rythmes, leurs chants et leur son ont contribué à façonner la musique américaine du XX^e siècle, du blues au rock : cet apport des Amérindiens, largement occulté, est maintenant loué dans le documentaire *Rumble*.

C'est un travail d'archéologue auquel il a fallu se livrer pour identifier, dans la musique moderne, les traces des Indiens d'Amérique, le plus souvent cachées.

Car «au début du XX^e siècle, personne ne voulait être un Amérindien», souligne Stevie Salas, guitariste renommé, d'origine apache et producteur exécutif du documentaire, *Rumble : The Indians Who Rocked the World*.

Déplacés, parqués, voire massacrés durant les XVIII^e et XIX^e siècles, les Amérindiens n'ont en effet obtenu la pleine citoyenneté américaine qu'en 1924, plus de cinquante ans après les Noirs (1868).

Considérés comme non-Blancs, ils ont continué à subir par la suite la ségrégation raciale jusque dans les années 60.

«Notre culture a également été prise pour cible», explique le musicien et activiste John Trudell, originaire de la tribu Santee, rappelant le massacre de Wounded Knee, en 1890.

Craignant la montée d'un mouvement religieux baptisée *Ghost Dance*, célébré par des danses et de la musique, l'armée américaine s'en est en effet pris aux Indiens Lakota, tuant environ 300 hommes, femmes et enfants dans le Dakota du Sud.

UN INDIEN PÈRE DU BLUES?

Pourtant dès l'invention du blues — genre fondateur de la musique américaine moderne — les Amérindiens étaient représentés, notamment par l'intermédiaire de Charley Patton (1891-1934), d'origine choctaw, une tribu du sud-est des États unis.

C'est l'une des découvertes de l'auteur canadien d'origine amérindienne Brian Wright-McLeod, qui a tout remis à plat dans son *Encyclopedia of Native Music* (2005), base du documentaire qui est projeté à New York jusqu'au 8 août et qui le sera également dans plusieurs villes des États-Unis jusqu'en septembre.

Pour le célèbre rockeur Jack White, Charley Patton est même le père spirituel du Delta Blues, courant fondateur issu du delta du Mississippi. «Il était une référence pour tous les autres musiciens blues» de l'époque, a-t-il expliqué en 2015 à la radio publique NPR.

Le documentaire fait ainsi la démonstration que le blues ne tient pas uniquement ses origines des Afro-Américains, mais aussi des Amérindiens. Certains reconnaissent même dans le rythme et le chant de Patton plusieurs caractéristiques de la musique indienne.

Outre Charley Patton, d'autres guitaristes de légende d'origine indienne ont été considérés comme des influences majeures de l'histoire du rock, à commencer par Link Wray, dont le morceau emblématique, *Rumble*, a donné son nom au film.

«Il n'y aurait peut-être pas eu les Who, le Jeff Beck Group, ou Led Zeppelin, sans Link Wray», affirme le batteur du groupe rock Foo Fighters, Taylor Hawkins, dans le film.

Tout au long du documentaire, un impressionnant aréopage de *stars* du rock défile pour rendre hommage à ces pionniers, aux origines souvent tues.

«Quand nous avons fait *Rumble*, nous savions que nous devions amener les gens à penser différemment de ce qu'on leur avait appris toute leur vie», explique Stevie Salas, qui est à l'origine du projet. «Et pour cela, nous avions besoin que des gens célèbres et crédibles le disent et en fassent la preuve.»

À partir des années 60, des artistes ont connu le succès tout en revendiquant leur généalogie indienne, comme la chanteuse folk canadienne Buffy Sainte-Marie ou le guitariste Jesse Ed Davis, prisé des Beatles ou des Rolling Stones.

Mais pour la reconnaissance, il a fallu attendre beaucoup plus longtemps. «Les gens ne savaient pas si c'était lié à la mode et à l'esprit des années 60, ou s'ils s'habillaient comme ça parce qu'ils étaient Amérindiens», explique Stevie Salas.

AMPLI/LECTEUR RÉSEAU MOON ACE
Entièrement conçu et fabriqué au Québec
MOON by SIMAUDIO

Connaisez-vous le désormais célèbre appareil tout-en-un de la firme québécoise Simaudio : le Moon ACE? Cet amplificateur avec prise de casque a tout pour plaire, de l'entrée phono pour les nostalgiques à la prise Ethernet pour les adeptes de la musique numérique en réseau. Il compte sur une bonne amplification de 50 watts par côté et sur son incroyable garantie de 10 ans.
4500$
LE MAGASIN AUDIOLIGHT
355, Marie de l'Incarnation, Québec (418) 687-9252
www.audiolight.qc.ca - fermé samedi et dimanche
5215843

petites annonces

petitesannonces@lesoleil.com **418 686-3311**

Pour nous joindre du lundi au vendredi
De 8 h à 17 h 30 ..... **418 686-3311**
SANS FRAIS **1 866 686-3311**

Sur place
DU LUNDI AU VENDREDI
..... **de 8 h 30 à 16 h 30**

IMMOBILIER VENTE
4639 à 4687
MARCHÉ MAISON **4639**
VISITES LIBRES **4642**
IMMOBILIER LOCATION
..... **4736 à 4769**
SERVICES ET EXPERTS
..... **4776 à 4799**
SERVICES PERSONNELS
..... **4816 à 4819**
EMPLOIS
..... **4831 à 4834**
VÉHICULES
..... **4851 à 4861**
MARCHANDISES
..... **4871 à 4891**

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

IMMOBILIER VENTE

4644 Propriétés à vendre

À ST-ROMUALD, VOIR JUMELÉS NEUFS VILLAGEUNIQUE.COM 418 563-8994.

HAUTE-VILLE, centenaire rénovée, log. 6½, rez-de-ch., 9 ch. aux étages, 418 809-0660.

Québec (Giffard) 695 000$
Résidence sur 3 étages, éloignée de la rue, avec 2 revenus. Poss. bureau pour un professionnel (sortie ext. ind. au rez-de-ch). Très grande cuisine et une verrière 26 pi, orientation (sud-ouest). Terrain 53 000 pi² bordé par un ruisseau. La campagne en ville tout en étant près de tous les services! **http://duproprio.com/743386 418 952-2548**

4685 Condos à vendre

Condo neuf à Ste-Foy, grand 4½
1424 p.c., 2 ch., 2 sdb, 1 bureau, a/c, stat. int., asc., LIBRE imm.
418-650-1968

4687 Terrains, terres et fermes à vendre

2 TERRAINS PRÊTS À CONSTRUIRE
17 000 p.c., Charlesbourg, secteur Rivière Des Roches 418-802-1273

IMMOBILIER LOCATION

4738 Logements à louer Beauport

3½, 4½, JUILLET
418-667-7291

5½, chauffé, 2660 Gaspard, stationnement, , 755$. LIbre immédiatement. 418-563-5665.

AU MANOIR BEAUPORT
5½, 4½ et deux 1½
sans tapis,ascenseur, piscine
418 650-2121 www.roussin.qc.ca

4742 Logements à louer Centre-Ville/Limoilou/ St-Sauveur

4½, ENSOLEILLÉ, grand balcon arrière, entrée lav./séch. fournie, fraîchement rénové, 610$, 418 688-8477

AUBAINE URGENT! 4½ très propre, non ch. non écl., stat, libre, 635$ 418 523-5715.

À VOIR! VILLAGE DE L'ANSE
3½-4½- 5½, libres. 418 522-8919

4743 Logements à louer Charlesbourg

1 MOIS GRATUIT
Coop. de L'ARC, 60 ans et +, avec ou sans repas, 3½, 4½ libres, 418 522-8919.

3½, RÉCENT, style condo, asc., entrée lav./séc., 1 mois gratuit, 418 841-3066

5½ RÉNOVÉ, aire ouverte, pas de tapis, stat. déneigé, 750$, libre, 418 809-0660

627-2052
Seigneurie Henri-Bourassa
3 ½, 4½ tout inclus
Béton, ascenseurs, piscine, tennis, stationnement intérieur, caméras.

À CHARLESBOURG 8½ 1300$ mois nc.ne., 1er juil., 418-809-8150

4743 Logements à louer Charlesbourg

GRAND 4½, 1100 pi² près L'Atrium, plancher flottant neuf, frais repeint, 735$ + promotion, 418 842-5733, 418 843-1071.

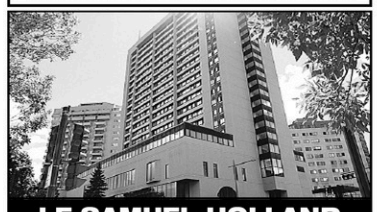
4745 Logements à louer Duberger/Les Saules/Vanier

1½, 401 PROULX, prises lav.-séch.,béton, piscine, asc., stat., 580$, nov. 418 803-3203.

4748 Logements à louer Montcalm/St-Jean-Baptiste

Coin Cartier & Grande Allée
2½ à 5½. Logements tous rénovés, qualité condos, à partir de 930$, chauffé, stat. int., disp.,
418-524-3007
lebaronet@live.ca

LE MONTMORENCY
165, Grande Allée Est
418 573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
STUDIO 3½-4½-5½
www.bilodeauimmobilier.com



LE SAMUEL-HOLLAND
1½ • 720$ – 3½ • 895$ – 4½ • 1485$ – 5½ • 1695$
TOUT INCLUS
Stationnement disp., Piscine int., Sécurité 24/24, Pharmacie, Commerces, petits chiens acceptés!
830 av. Ernest-Gagnon 418 481-2661

1-8 ½, **MONTCLAM, MONCTON**, grand, ensoleillé, 3e étage, balcon, planchers bois, s/bain et cuisine rénovées, 418 571-7766.

3½ 4½ LIBRES PRÈS hôpital, boiseries, chauffé, stat., **710-785**, 418 522-4707.

4½, NON CHAUFFÉ, ni écl., eau chaude fournie, 1428-3 Frontenac, pl. bois franc, 725$, 418 563-5665

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE
3½ à 960$ Septembre
Tout inclus, balcon, vue fleuve
418 682-5246

CHÂTEAU ST-LOUIS
SUR GRANDE-ALLÉE
PRÈS DE CARTIER
BEAUX 2½ à 7½
Meublés, tout inclus
Accès aux Plaines
Planchers de bois franc
Bail au mois. Stationnement
523-2990, 570-7015

★ ★ **MAGNIFIQUE 6½**, 24 Richelieu près Cartier, 3 chambres, Rénové, sur 2 étages, plancher de bois, rangement, cour, poss. stat., non chauffé, 995$, **418 650-5247** ★ ★

4749 Logements à louer Rive-Sud

CHARNY 4½, insonorisé, tranquille, 418-839-6670 418-832-9612

4749 Logements à louer Rive-Sud

CHARNY, 4½, 610$, pas ch., ni écl., libre, frais peint, eau chaude fourn., 418-839-9715,

4752 Logements à louer Sainte-Foy

2 PAS UL, 3½ 4½
À MACKAY - MYRAND
IDÉAL ÉTUDIANT
LIBRES + ÉLECTRICITÉ
Jour: 418-652-8229

TOURS DE LA POINTE
350 et 750, rue Gingras
3½ • 4½ • 5½
CONSTRUCTION EN BÉTON
Insonorisé, incombustible, sécurisé, spacieux, piscine, ascenseurs et grand balcon
TOUT INCLUS DANS LE PRIX
Y COMPRIS LE GYM!
418.653.4100
www.toursdelapointe.com

1½, 3½, 4½, libres, tout inclus, 418-658-6322.

1½ 3½ tout inclus,
418-651-1386 ou 418-284-1515

1 MOIS gratuit, PIE XII/Neilson, 4½ et 5½ chauffé, rénové, bien fenêstré, coin paisible entrée privée, 932-5247

2½, 3½, 4½, STYLE CONDO, rénové, asc., balcon, piscine, promotion, 418 652-1345

418-265-4842 STUDIO 3½ à 5½
À VOIR, TOUT INCLUS
Rapport/qualité/prix
Piscine, petit chien accepté

418-563-1665, 3½,4½, 5½,
impeccable, piscine, rénové

4½ GRAND à sous-louer, 2 ch. à c. + 1 bureau, asc., garage int., libre 581 777-1553.

5½ GRAND libre imm., ave Maricourt, rénové, bois franc, entrée lav./séch., stat., tout inclus, calme, 925$. 418 650-0289.

AV. DES COMPAGNONS
4½ libre immédiatement, tout inclus, piscine, sans tapis
418-650-2121
www.roussin.qc.ca

NOEL-CARTER, BEAUX GRANDS 3½-4½-5½, libres, récents, bois flottant, paisibles, stat. int., ascenseur.
418 454-4392

STUDIO 3½ à 5½ ascenseur, piscine, insonorisé, 418-265-2842

4753 Logements à louer Sillery

5½, 2 chambres, plancher bois franc, chauffé, 1321 Charles, libre imm., 895$. 418 563-5665.

WOODFIELD-SILLERY
1450, av. MAIRE-BEAULIEU
418 573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
3½ • 4½ • 5½
Condos locatifs neufs de luxe
À voir absolument
www.bilodeauimmobilier.com

BANDES DESSINÉES

BEN

BLONDINETTE

HAGAR L'HORRIBLE

4753 Logements à louer Sillery

VUE SUR LE FLEUVE
PRÈS PROMENADE CHAMPLAIN
3½-6½
Chauffé - eau chaude - piscine - ascenceur
plancher de béton - stationnement intérieur
PROMOTIONS SPÉCIALES
Informez-vous !
418 951-0387
418 659-4980
www.arbois.ca

4756 Logements à louer Vieux-Port/Champlain/ Vieux-Québec/Haute-Ville

1½, 2½, 4½ SEMI OU MEUBLÉS
Tous équipés, 418 956-9888

4759 Condos à louer

3½, RÉNOVÉ, 108 chemin des Mas (Boischatel), 854$, tout incl., 1 stat. ext., 418-563-5665.

À BEAUPORT
3½-5½, 1 mois gratuit pour 2 ans
à partir de 800$.
418 809-8150

AUX Condos Résidence Le Laurier, face aux Plaines, grand 5½, de 1 200 pi², 1700$/m, stat. int. et eau ch. inclus. 418 564-2364

MONTCALM, APP. MONCTON 4½, stat. int., poss. semi-meublé, meublé, vue sur les Plaines, libre 1er août, 1350$, 514 572-5050.

4761 Chambres à louer

CHARLESBOURG, neuf, meublé, réfrig., câble, lav./séc., 418 623-7026

MONTCALM/ST-SACREMENT, chambre à louer, non-fum. 418-572-6551.

4762 Maisons à louer

DES RIVIÈRES, 7½, école, patio, clôturée, pl. bois, libre août 1,280$, 418 688-0326.

LÉVIS, maison de ville/condo, 3 chambres, 2½ s/bains, comprenant : stores, lav./séc., four encastré +poêle, garage et piscine chauffés, 10 min. des ponts de Québec, libre imm. Claire Rouleau : 418-839-4191.

4767 Bureaux et locaux À louer

ARBOIS près route de l'Église,
1600 p.c. 3e étage, 1000 à 2000 p.c. rdc,
418-683-8102

À LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL
INDUSTRIEL
681-8151
Selon vos besoins • Projet clés en main

4767 Bureaux et locaux À louer

A 622-9494 - BUREAU, ENTREPÔTS, COMMERCIAL, INDUSTRIEL
Groleau Développement
Charlesbourg, Pierre-Bertrand,
Charest, Semple, Philippe Paradis,
3000 à 140 000 pi2.

À 948-1224
IMMEUBLES SIMARD
105 à 17 000 pc
BUREAUX – COMMERCIAL
BUREAUX À FRAIS PARTAGÉS
LABORATOIRES
ImmeublesSimard.com

DUPONT **418 653-7458**
BUREAUX
COMMERCIAL
INDUSTRIEL
ENTREPÔT
• AMÉNAGEMENT SELON VOS BESOINS •
ET À VENDRE LAC ST-JOSEPH
DOMAINE 22 LUCARNES
4 UNITÉS, 240 P.L. BORD LAC

À 871 Grande-Allée O., 1500 p.c., immeuble de prestige, ascenseur, grand stat. gratuit, 418-683-8102

4767 Bureaux et locaux À louer

A aut. Duplessis Ste-Foy 2000 pc
A Charlesbourg 2300 pc
A Colbert 2 à 4000 pc
418-930-5692 / 930-3842

À LOUER $$$ PROMOTION
SPÉCIALE DE LANCEMENT $$$
Bel espace commercial sur boul. Guillaume-Couture, Lévis, au coeur de tous les commerces. Endroit très achalandé.
500 à 10 000 pi2 disp. Pour info :
418 580-7955 ou falcoimm@gmail.com

4768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

À LOUER Sites A-1

1 000 à 100 000 pi car. INDUSTRIEL À LOUER SUR MESURE St-Augustin, Colbert, Duberger. Depuis 45 ans

418-930-5692 / 418-651-2511
sibr.ca

4769 Camping, vacances et voyages

TENTES-ROULOTTES À LOUER
bonne condition. 418-661-5806

SERVICES ET EXPERTS

4783 Massothérapie et soins thérapeutiques

100% Massage californien, relaxant
418-837-7569, 934-7544 André

1er massage promo 39$
Suédois - Loomi
homme, Ste-Foy, 581-777-6757

418-687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion

418 842-4632 581 985-5842
Massage Suédois Californien relaxant

ABAISSEZ DOULEURS ET STRESS
Les lun. mar. mer.et sam. 806-1484

ALAIN : Massage suédois. Propreté et détente assurée. Dès 9h a.m.
418 573-9469

BON massage suédois, californien. Reçus. Raymond: 418-694-1596

CHINOISE, Massage Thailandais, chinois, suédois, pierre chaude, reçu A.M.Q. 418 849-7837

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ
dès 10h - 522-4890

HOMME offre massage de détente en Beauce. 418 933-9812

Massothérapie des Iles, 74 chemin des Iles, Rive sud, masseuses demandées
418-835-3322

MASSOTHÉRAPIE et esthétique sensÀelle, lun. à jeu., 418-262-0729

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui
Maximum 29
Minimum 18
Ciel variable et risque d'orages faibles
Précipitations : 40 %
Vents du sud-ouest 16 km/h

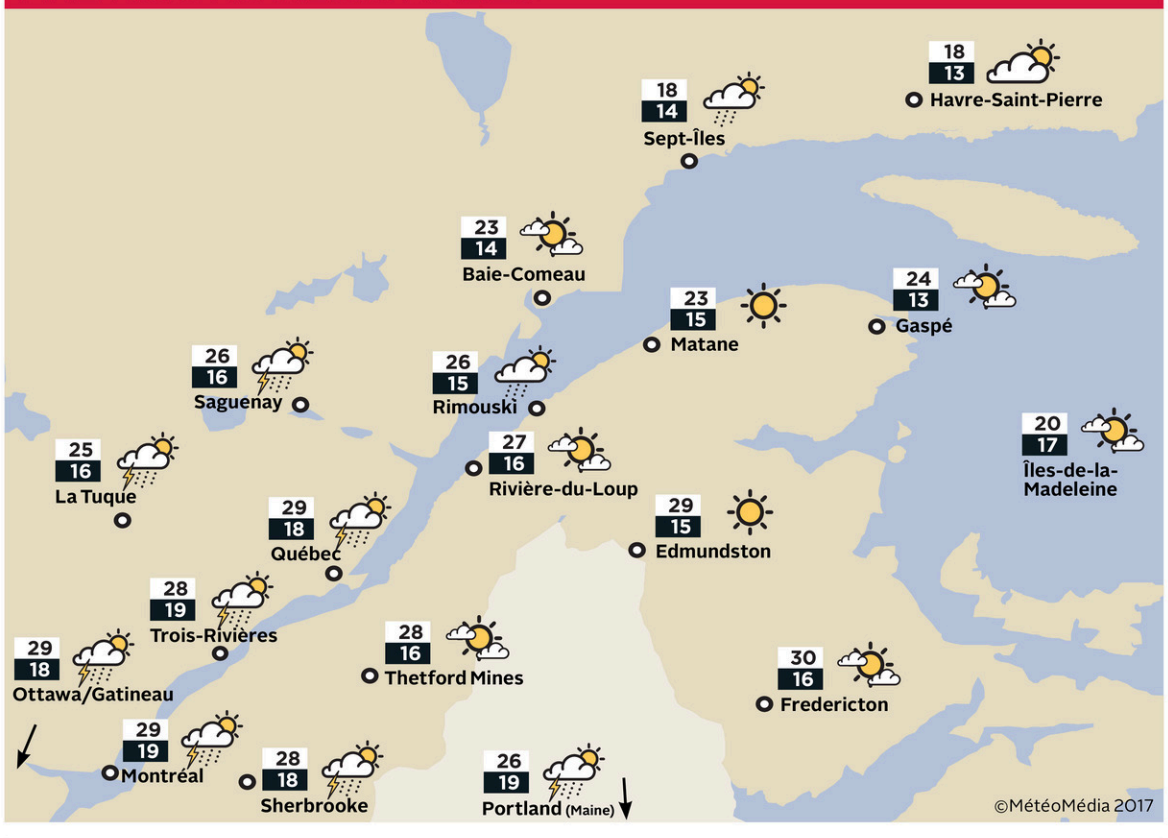
Demain
Maximum 27
Minimum 18
Ciel variable et risque d'orages faibles
Précipitations : 60 %
Vents légers

Vendredi
Maximum 26
Minimum 19
Ciel variable et risque d'orages faibles
Précipitations : 70 %
Vents légers

Samedi
Maximum 23
Minimum 15
Nuageux avec orages
Précipitations : 80 %
Vents du sud-ouest 25 km/h

Dimanche
Maximum 21
Minimum 15
Ensoleillé avec passages nuageux
Précipitations : 20 %
Vents de l'ouest 16 km/h

PRÉVISIONS RÉGIONALES



Météo Média
Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

LES MARÉES Aujourd'hui

	Québec			Rimouski	
	AUJOURD'HUI			AUJOURD'HUI	
H	3h09	4,3 m	B	5h36	1,4 m
B	10h51	0,7 m	H	11h19	2,7 m
H	15h54	3,7 m	B	17h18	1,5 m
B	22h45	0,8 m	H	23h48	3,4 m
	DEMAIN			DEMAIN	
H	4h09	4,3 m	B	6h37	1,4 m
B	11h57	0,6 m	H	12h23	2,8 m
H	17h00	3,8 m	B	18h14	1,4 m
B	23h48	0,7 m			

	Grondines			Sept-Îles	
	AUJOURD'HUI			AUJOURD'HUI	
B	0h33	1 m	B	4h57	1 m
H	5h30	2,8 m	H	10h42	1,9 m
B	13h51	1,1 m	B	16h34	0,9 m
H	18h21	2,3 m	H	23h14	2,4 m
	DEMAIN			DEMAIN	
B	1h36	1,1 m	B	6h01	0,9 m
H	6h33	2,8 m	H	11h47	1,9 m
B	14h51	1,1 m	B	17h31	0,9 m
H	19h24	2,4 m			

ALMANACH

Maximum hier	**26,0°**
Minimum hier	**14,2°**
Normale le jour	**24,6°**
Normale la nuit	**13,0°**
Record max	**34,4°/1975**
Record min	**6,1°/1953**
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	**0,0 mm**
Ce mois-ci l'an dernier	**0,0 mm**

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

DANS LE MONDE Aujourd'hui

Acapulco	**Orages**	29	25
Amsterdam	**Variable**	23	16
Athènes	**Soleil**	32	25
Berlin	**Variable**	26	18
Boston	**Orages**	29	20
Buenos Aires	**Beau**	15	9
Cancun	**Orages**	30	27
Chicago	**Orages**	27	19
Fort Lauderdale	**Orages**	33	27
La Havane	**Orages**	31	27
Londres	**Averses**	18	17
Los Angeles	**Beau**	32	23
Madrid	**Ensoleillé**	34	23
Mexico	**Averses**	25	14
Moscou	**Beau**	26	21
New York	**Orages**	29	21
Orlando	**Orages**	32	24
Paris	**Éclaircies**	27	19
Pékin	**Orages**	31	25
Puerto Plata	**Orages**	30	26
Rio	**Ensoleillé**	29	20
Rome	**Beau**	40	26
Tokyo	**Averses**	25	21
Toronto	**Orages**	29	19
Vancouver	**Soleil**	31	19
Washington	**Averses**	32	22

LE SOLEIL

5h27 **20h15** **Durée du jour : 14h48**

LA LUNE
Coucher : 1h16 **Lever : 16h20**

7 août **14 août** **21 août** **29 août**

4783 Massothérapie et soins thérapeutiques

NOUVEAU, Ste-Foy, massage suédois californien, Homme, 581-741-6037.

4786 Services financiers et impôts

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?

Depuis plus de 30 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire, 1 seul paiement sans intérêt.

1 877 994-2433
JeanFortin.com
JEAN FORTIN
RÉORGANISATION FINANCIÈRE
Syndics autorisés en insolvabilité

4787 Argent à prêter

PRÊT DE 500$
SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT
www.creditcourtage.ca
1-866-482-0454

4795 Réparation, rénovation et construction

20 ANS d'exp.,expert en rénovation
RBQ: 55897474, 418 931-1451

ENTRETIEN, rénovations générales
418 255-1015

SERVICES PERSONNELS

4816 Agences de rencontres

ACCÉDER à une STABILITÉ affective
1632 CHEMIN STE-FOY QUÉBEC
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

4819 Messages personnels

1 ACCÈS YI QUAN
mar au ven de 9h à 19h, sam jusqu'à 18 h
418 651-5641

AVENTURIERE.CA
REÇOIT / DÉPLACE
24H SUR 24H
418-955-6079
URGENT
HÔTESSE DEMANDÉE
$$$
TRÈS BONNES CONDITIONS

BELLE BRUNE légèrement ronde
26 ans 418 948-0675

★ ★ BELLES pour massage en privé, 7/7 PROMO 4 MAINS 581-986-2233. ★ ★

FIDÉLISATION D'ÉTÉ, belle mature, privé, discret, disp. 8h à 20h, 418 951-0296

HOMME recherche femme demeurant près de la plage Fontaine, entre 20 et 40 ans, de la ville de Québec, Guy : 418 524-0146

JOLIE DAME reçoit et déplace
418 261-3745

LAURA & EMILY
418 576-2876

EMPLOIS

4834 Offres d'emploi

MASSEUSE DEMANDÉ (ES)
zone-grise.com 418-527-9663

RÉCEPTIONNISTE DEMANDÉ (E)
temps plein, 418-527-9663

4834 Offres d'emploi

URGENT BESOIN
CAMELOTS MOTORISÉS
Secteurs
Montchâtel
Loretteville, Neufchâtel
REVENU D'APPOINT INTÉRESSANT
CONTACTEZ
ANDRÉ
418 655-1256

CAMELOT MOTORISÉ
RECHERCHÉ
SECTEURS
BOISCHATEL
ET BEAUPORT
POUR PLUS D'INFORMATIONS APPELEZ AU
581 988-2838

RECHERCHE
CAMELOT MOTORISÉ
SECTEUR STE-FOY
SECTEUR COMPAGNONS
SECTEUR CAP-ROUGE
CONTACTEZ
CINTHYA GIGUÈRE
418 803-7375

Centraide
Nous tous, ici
centraide-quebec.com

VÉHICULES

4851 Automobiles

2006 SONATA GLS, autom., clim., vitres, toit, «mags», 150,000 km, hiver en Floride, pas de rouille, aubaine : 5,000$, 418 655-4569.

4856 Véhicules demandés

À BON PRIX!
ACHAT: autos, camions,
autobus usagés ou ferraille. Jean
Racine Presseur: 418-823-2197.

MARCHANDISES

4873 Divers à vendre

CONTENEURS 40' ET 20' pour entrepôt, vente poteaux électriques, André 418 359-3284 ou 418 356-6263.

4882 Meubles et électroménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons $$$ 418-521-1830

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc., La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$. 849-7160

4891 Livres, timbres et monnaie

À acheter gros prix: bijoux, timbres diamants, or, monnaie. 628-2351

Index
des avis de décès

BÉDARD, Yolande Bernard
St-Raphaël

BOLDUC, Thérèse Bélanger
Lévis

CARON, Jean-Guy

CARRIER, Gérard
Lévis

CARRIER, Lucille
Québec

FILION, Yvette Carbonneau
Québec

GAGNON, Eugénie Lemelin
Saint-François de l'Île d'Orléans

GENEST, Mariette Pelletier

HÉBERT, Claire Houde
Saint-Antoine-de-Tilly

MARQUIS, Jeanne
Montréal

MASSÉ-TARDIF, Marguerite
Québec

MERCURE, Soeur Annette
Québec

MOFFET, Armand
Québec, autrefois de St-Romuald

RICARD, Jean
Cap-Santé

SPONZA, Henrietta Mary
Québec

Yolande Bernard Bédard
1934 - 2017

C'est avec une profonde tristesse que nous vous annonçons le décès de Mme Yolande Bernard, survenu le 20 juillet 2017, à sa résidence de St-Raphaël de Bellechasse. Elle était âgée de 83 ans. Celle qui vient de nous quitter était une mère aimante, une femme forte, travaillante et passionnée, mais toujours discrète et d'une grande simplicité. Elle nous manque déjà à tous. Elle était la fille de feu Valéda Martineau et de feu Alfred Bernard, épouse de feu Roch Bédard. Le service religieux sera célébré le **samedi 5 août 2017 à 11h en l'église de Saint-Raphaël, où la famille sera présente pour recevoir les condoléances à compter de 9h30** sous la direction de la maison funéraire

ROY ET ROULEAU INC

Elle laisse dans le deuil, ses fils: Yvan Bédard, Martin Bédard et Jacques Bédard; ses petits-enfants: Émilie (Brian Robitaille), Myreille (Daniel Soucy), Mathieu (Isabelle Morisset), Claudelle et Lisandre: ses arrière-petits-enfants: Félix et Élisabeth; ses frères et soeurs: Lorraine Bernard (feu Guy Lemieux), Claudette Bernard (feu Léo-Paul Beausoleil), Ghislain Bernard (Hélène Burquel), Christian Bernard (Louise Bélanger) et Danielle Bernard (Jean Larramée); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Huguette Bédard (Donat Vallières), Marc-André Bédard (Louisette Blais), Michel Bédard (feu Andrée Dionne), feu Gilles Bédard (Nicole Drolet), Sylvie Bédard (Daniel Vennes) ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Diabète Québec, 8550, boul. Pie-IX, bureau 300, Montréal, Qc H1Z 4G2.

Pour renseignements:
ROY & ROULEAU INC
6, rue de la Fabrique, Armagh
Téléphone: 418 466-2073
Sans frais: 1 888 789-2143
Télécopieur: 418 789-2576
Pour transmettre vos condoléances à la famille voici notre adresse courriel: royroul@globetrotter.net ou www.royrouleau.ca
Entreprise membre de la CTQ

Thérèse Bélanger Bolduc
1927 - 2017

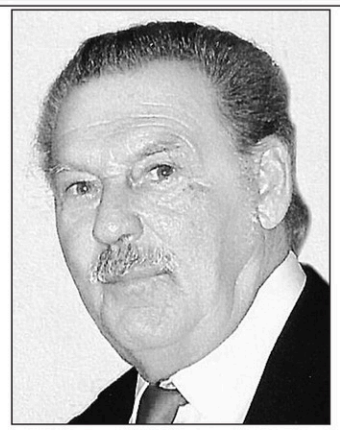
À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 26 juillet 2017, à l'âge de 90 ans, est décédée madame Thérèse Bolduc (née Bélanger), épouse de monsieur Claude Bolduc. Elle demeurait à Lévis. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE D'AUBIGNY
154, rue du Mont-Marie
Lévis (QC) G6V 8X1

le vendredi, 4 août 2017, de 10h à 12h. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 12h. La mise en niche se fera ultérieurement. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: France (feu Jean-Pierre Nadeau), François-Michel (Martine Tremblay) et feu Lyse; ses petits-enfants: Catherine (Nicolas Aubé), Antoine (Vanessa Levaque), Noémie et Michaëlle; ses arrière-petits-enfants: Zachary, Elliot et Vincent; ses frères et soeurs: Lucien (Yvette McKay), feu Roland (feu Laurette Côté), feu Eugène (feu Rita Bédard), feu Anne-Marie (feu Jean Pintal), feu Murielle (feu Roland Desroches), feu Françoise (feu Jean-Marie Lafond) et feu Yvan (feu Patricia Lévesque); ses beaux-frères et belles-soeurs: Pierrette (feu Laurent Bernatchez), Dom Jacques, Roch (Gisèle Lacroix), Denise (Maurice Labrecque), feu Aline (feu Pierre Gagnon), Claire (Yvon Morrissette) et feu Suzanne ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel du 7e étage de l'Hôtel-Dieu de Lévis ainsi que celui de la résidence Notre-Dame à Lévis. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis site Internet: www.fhdl.ca/, tél.: 418 835-7188. Des enveloppes seront disponibles sur place.

Pour renseignements :
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



Jean-Guy Caron
1942 - 2017

À l'Hôpital Ste-Anne-de-Beaupré, le 27 juillet dernier, à l'âge de 75 ans, est décédé monsieur Jean-Guy Caron. Il était le fils de feu Léonidas Caron et feu Georgette Montminy. Outre sa conjointe madame Huguette-Yolande Jutras, il laisse dans le deuil ses enfants: Marc et Francine (Michel Toupin); ses petits-enfants: Hélène (Dany) et Pierre (Stacy); ses frères et soeurs: Fernand (Danielle), Alain (Rita), Roger, Christian (Muriel), Conrad (Pierrette) et Lucie (Denis); ses beaux-frères, belles-soeurs: Réal (Caroline), Réjean (Gail), Marie-Jeanne, Noëlla (Donald), Solange (Joseph) et Robert (Sonia) ses neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au:

COMPLEXE FUNÉRAIRE
SYLVIO MARCEAU
1460, rue Notre-Dame
L'Ancienne-Lorette Qc G2E 3A7
Membre du réseau Dignité
www.dignitequebec.com

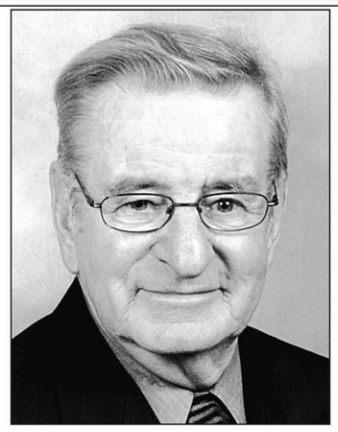
le samedi 5 août dès 9h. Une liturgie de la Parole suivra à 12h30 en la chapelle du complexe funéraire.

La famille désire remercier le Dr Richard Drouin, le personnel de l'Hôtel-Dieu de Québec, du Carlton-Auger ainsi que celui de l'unité des soins palliatifs de l'Hôpital Ste-Anne-de-Beaupré pour les bons soins prodigués. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital Ste-Anne-de-Beaupré (11000, rue des Montagnards Beaupré (Québec) G0A 1E0, téléphone: 418 827-5773, poste 2802).

COMPLEXE FUNÉRAIRE
SYLVIO MARCEAU
Dignité
EN HOMMAGE À LA VIE
Pour renseignements: 418 522-5212
télécopieur: 418 521-2187 ou
courriel: sylviomarceau@bellnet.com

Tous ensemble contre la neurofibromatose!
Faites un don pour la recherche.
FONDATION CHU de Québec
www.fondationduchudequebec.ca
418 525-4385

MERCI! MAISON Michel Sarrazin
Depuis 30 ans
Donnez à michel-sarrazin.ca



Gérard Carrier

1933 - 2017

À son domicile, le 24 juillet 2017, à l'âge de 84 ans, est décédé monsieur Gérard Carrier, époux de feu Jacqueline Therrien, fils de feu François-Thomas Carrier et de feu Yvonne Bégin. Il demeurait à Lévis. Il laisse dans le deuil ses enfants: Diane (Jean Laliberté), Denis (Gisèle Belleau), André (Guylaine Fortier), Daniel (Nathalie Beaulieu) et Sylvie (Normand Mercier); ses petits-enfants: Patrick (Stéphanie), David (Vanessa), Charles (Cindy) et William Laliberté, Laurie (Jean-Philippe), Thomas et Jean-Philippe Carrier, Andréanne (Sébastien), Jean-Raphaël (Audrey), Rosalie (Samantha) et Louis-Benoît (Chloé) Carrier, Vanessa (Nicolas), Pier-Alexandre (Véronique), Marie-Élisabeth (Mathieu) et Mathilde Carrier, Mélissa (Keven), Amélie (Christian) et Vincent (Sophie) Mercier; ses arrière-petits-enfants: Mégane, Samuel, Éve, Emma, Lucas, Félix-Antoine, Émile, Henri, Léopold, Philippe, Élise, William, Mikaël, Tommy et Sarah; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs de la famille Carrier: feu Léo (feu Lucille), feu Irène, feu Rita (feu Noël), feu Maurice (feu Madeleine), Philippe (Louise), feu Jean-Paul (Diane), Fernand (feu Yolande), feu Léopold (Micheline), feu Marcel (Marie-Thérèse) et Louise (Jean-Guy); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Therrien: Roger (Darquise), Roland (Valentine), Jean-Paul (feu Lucille), Édith (feu Marcel), Suzanne (feu Ralph), Guy (Denise), Claudette (feu Ernest) et Gaétane; ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et ami(e)s.

Un merci spécial à son amie madame Cécile Morin Hallé.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer ou par des offrandes de messes.

La famille vous accueillera au

COMPLEXE CLAUDE MARCOUX

1845, boulevard Guillaume-Couture

Lévis, secteur Saint-Romuald

le vendredi 4 août de 19h à 22h et le samedi 5 août à compter de 10h. Le service religieux sera célébré le samedi 5 août à 14h, en l'église de Saint-David (Paroisse Saint-Joseph-de-Lévis), 3995, rue de la Fabrique, Lévis, secteur Saint-David.

Pour renseignements:

GROUPE Garneau THANATOLOGUE

418 839-8823

info@groupegarneau.com

www.groupegarneau.com

Dysphasie QUÉBEC

Parce que la dysphasie est un trouble du langage pour la vie, votre don est important pour soutenir la cause.

dysphasie-quebec.com

Lucille Carrier

1919 - 2017

Au Centre d'hébergement St-Antoine, le 24 juillet 2017, à l'âge de 97 ans et 8 mois, est décédée madame Lucille Carrier, fille de feu madame Eulalie Pelchat et de feu monsieur Léon Carrier. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances, en présence du corps, à **l'église St-Charles-Garnier (angle boul. Laurier et Chanoine-Morel, Sillery, Québec) le samedi 5 août de 10h à 11h. Le service religieux sera célébré le même jour à 11h.** L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame-de-Belmont ultérieurement.

Elle laisse dans le deuil son frère J.-Léon et sa conjointe Hélène Gaudreau; ses neveux et nièces de la famille Carrier: Denise, Philippe, Marjolaine, Lucie, Geneviève, Jean-Pierre, Louise, Daniel, André et Richard. Elle rejoint ses frères et soeur: Jude, Henri-Louis et Irène.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411

Télécopieur : 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :

www.coopfuneraire2rives.com

Yvette Carbonneau Filion

1921 - 2017

Au Centre d'hébergement Côté Jardins, le 8 juin 2017, à l'âge de 96 ans et 3 mois, est décédée madame Yvette Carbonneau, épouse de feu monsieur Paul Filion, fille de feu madame Ludivine Dutil et de feu monsieur Edouard Carbonneau. Elle demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré le **vendredi 4 août 2017 à 14h en l'église Saints-Martyrs-Canadiens (735, rue Père-Marquette, Québec G1S 3B2) où la famille recevra les condoléances à partir de 13h.** L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame-de-Belmont. Elle laisse dans le deuil sa fille Nathalie (Damita Wijay); ses neveux: Raymond Dussault (Lyna Roy), Christian Babin (Line Dion); ses petits-neveux et nièces: Marie-Noëlle, David, Sarah, Julie et Francis. La famille tient à remercier les employés du Centre d'hébergement Côté Jardins pour leur accueil, les soins prodigués, leur compassion et leur support. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de Lauberivière, 401, rue Saint-Paul, Québec, Québec, tél.: 418 692-4248, courriel: fondation@lauberiviere.org, site Web: www.lauberiviere.org. Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411

Télécopieur : 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :

www.coopfuneraire2rives.com

Eugénie Lemelin Gagnon

1913 - 2017

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 28 juillet 2017, à quelques jours de ses 104 ans, est décédée madame Eugénie Lemelin, épouse de feu Gérard Gagnon. Elle demeurait à Saint-François de l'Île d'Orléans. La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence funéraire

F.-X. BOUCHARD INC

1186, chemin Royal

St-Pierre I.O. G0A 4E0

le jeudi 3 août 2017 de 18h à 21h, vendredi, jour des funérailles de 8h30 à 9h30. Le service religieux sera célébré le vendredi 4 août 2017 à 10h30 en l'église de Saint-François de l'Île d'Orléans et de là au cimetière paroissial. Elle est allée rejoindre ses fils: Paul-Henri et Fernand et laisse dans le deuil ses enfants: Rosanne (feu René Côté, Léo Lapointe), Laurette (Gilbert Jalbert), Edmond (Lise Dion), Claire, André (Christiane Prémont), Monique (feu Pierre Pagé), Yvon (feu France Chouinard), Gaétan (Françoise Prémont); ainsi que ses vingt-huit petits-enfants, trente-quatre arrière-petits-enfants et quatre arrière-arrière-petits-enfants. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU de Québec, 10, rue de l'Espinay, Québec (Qc) G1L 3L5, tél.: 418 525-4385, www.fondationduchudequebec.ca

Fx Bouchard RÉSIDENCES FUNÉRAIRES UNE ENTREPRISE FAMILIALE

Pour renseignements: 418 663-9838

Condoléances par télécopieur

418 660-1614

Courriel: info@fxbouchard.com

www.fxbouchard.com

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Mariette Pelletier Genest

1927 - 2017

À l'Hôpital Régional de Portneuf, le 26 juillet 2017, à l'âge de 90 ans, est décédée dame Mariette Pelletier, épouse de feu Jean-Claude Genest. La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence funéraire

F.-X. BOUCHARD INC

2258, av. Larue

Québec (arr. Beauport) G1C 4A3

le vendredi 4 août 2017 de 13h à 14h50. Une liturgie de la Parole suivra en la chapelle du salon à 15h et de là au cimetière St-Grégoire de Montmorency.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Christine (Michel Trépanier), France (Rémy Huneault), Andrée (François Picard); ses petits-enfants: Catherine, Samuel, Alexis, Rose-Marie, Patrice et Gabrielle; son beau-frère et ses belles-soeurs: feu Gisèle (Yvon Touzin), feu Claude (Claudette Jean), feu Christian (Marie-Rose Plourde); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Genest: Gilles (feu Ginette Desjardins), Jacques (feu Jeannine Messier), Michel (Claudette Vallerand), Suzanne (Herman Robichaud), feu Marc (Gisèle Boily) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Elle est allée rejoindre sa soeur Rita (Paul-Aimé Houde). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec, 1040, avenue Belvédère, bureau 305, Québec (Québec) G1S 3G3, tél: 418 527-4294 www.societealzheimerdequebec.com.

Fx Bouchard RÉSIDENCES FUNÉRAIRES UNE ENTREPRISE FAMILIALE

Pour renseignements: 418 663-9838

Condoléances par télécopieur

418 660-1614

Courriel: info@fxbouchard.com

www.fxbouchard.com

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

leucan

Claire Houde Hébert

1941 - 2017

Le 26 juillet 2017, au Centre hospitalier de l'Enfant Jésus, est décédée à l'âge de 75 ans, Mme Claire Houde, épouse de M. Pierre Hébert. Elle demeurait à Saint-Antoine-de-Tilly. Outre son époux M. Pierre Hébert, elle laisse dans le deuil sa fille Isabelle (Frédéric Langevin); ses deux petites-filles adorées: Rosalie, Zoé; ses frères: feu Jean-Paul (Juliette Paillé), Claude (Line Hébert), feu André (Denyse St-Onge); ses beaux-frères et ses belles-soeurs de la famille Hébert: Gisèle (feu Roger Fortier), feu Serge (Huguette Légaré), feu Richard. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines autre parents et amis(e)s. La famille recevra les condoléances à la maison funéraire

BFD

BEAUDOIN, FERLAND, DUPUIS LTÉE

3839, chemin de Tilly

St-Antoine-de-Tilly

le vendredi 4 août 2017 de 19h à 21h30 et samedi à compter de 9h. Le service religieux aura lieu le samedi 5 août 2017 à 11h en l'église Saint-Antoine-de-Tilly. L'inhumation suivra au cimetière paroissial.

Pour renseignements: 418 888-4351

Télécopieur: 418 888-4951

Site Internet: www.salonsdupuis.com

Courriel: info@salonsdupuis.com

Jeanne Marquis

1933 - 2017

À Montréal, le lundi 24 juillet, est décédée Jeanne Marquis.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie Lavoie (Stéphane Ménard) et Louis Lavoie (Edith Hakimian); ses petits-enfants: Justine, Alexandre et Mariska; ses deux soeurs: Pauline (Yvan Canac-Marquis) et France (Pierre Goulet), son beau-frère René Gagnon (Hélène), les enfants de Mme Hakimian Ambre et Thierry, ses neveux et nièces, parents et amis.

La famille lui rendra un dernier hommage dans l'intimité familiale.

Direction

Alfred Dallaire | MEMORIA

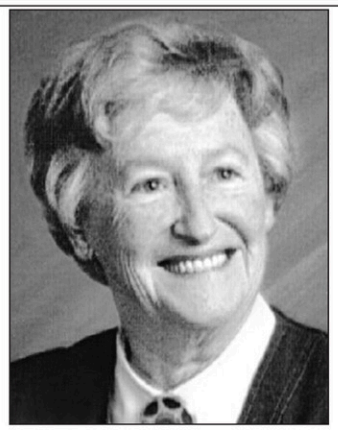
Chaque vie est une histoire.

Rêves d'enfants

Faites un don dès maintenant.

1-800-267-9474

www.revesdenfants.ca



Marguerite Massé-Tardif
1927 - 2017

À la résidence Aviva de Sainte-Foy, le 28 juillet, à l'âge de 89 ans, est décédée madame Marguerite Massé, épouse de monsieur Henri P. Tardif. Elle demeurait à Québec.
Graduée de l'Université Laval en musique (1948) et en sciences politiques (1975), elle a travaillé à l'ÉNAP et à l'Université à titre d'agent de recherche pendant plusieurs années. Elle fut membre des conseils d'administration du Cégep Garneau, de la Commission des Parcs des Champs de Bataille, de l'hôpital Notre-Dame-de-L'Espérance et présidente du conseil d'administration du Centre de crise de Québec. Elle a été aussi vice-présidente de la Société d'études et de conférences et présidente du Cercle Saint-Hilaire-Jobin, membre des Associations des Femmes diplômées des Universités (française et anglaise). Bénévole accomplie, elle fut également guide au Musée du Séminaire, ainsi qu'au Musée des Beaux-Arts du Québec et organiste remplaçante à l'église Saint-Sacrement. De plus, elle participa pendant longtemps à la distribution de repas aux personnes âgées et au transport des handicapés dans la paroisse Notre-Dame-du-Chemin. Fière de son jardin fleuri, elle gagnait en 1965 le trophée du St-Foy Garden Club pour la plus belle rose de Sainte-Foy.
Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Michel (Marie-Hélène Masson) Jean-François, Jacques (Anne-Marie Leclerc) et Christian (Gisèle Samson); ses petits-enfants: Olivier (Sandie Labonté), Mireille, Marie-Laurence (Francis Plamondon), Françoise (Charles Fortin), Guillaume, Anabelle, Vincent, Lou, Alexina et Xavier; ses arrière-petits-enfants, Liam et Delphine, ses beaux-frères et belles-soeurs: Édouard (Gracia Dionne) et Adrien (feu Jacqueline Michaud), ainsi que de nombreux neveux, nièces et amis. Elle était la soeur de feu Rolande (feu Gratien Bouillon). La famille tient à remercier le personnel de la résidence Aviva pour les bons soins prodigués.
La famille recevra les témoignages de sympathie, en présence des cendres, à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec G1N 4R8
Information: 418 688-2411
Envoi d'un message de sympathie
Télécopieur: 418 688-2414
http://www.coopfuneraire2rives.com/
le samedi 5 août de 10h à 11h30. Un dernier hommage suivra à 11h30.
Veuillez compenser l'envoi de fleurs ou toute autre marque de sympathie par un don à la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC, 4715, avenue des Replats, bureau 261, Québec, Québec, tél.: 418 682-6387, site Web: fmcoeur.qc.ca et à la Société Alzheimer de Québec, 1040, av. Belvédère, bureau 305, Québec, Québec, tél.: 418 527-4294, courriel:info@societealzheimerdequebec.com site Web: www.societealzheimerdequebec.com Des formulaires seront disponibles sur place.

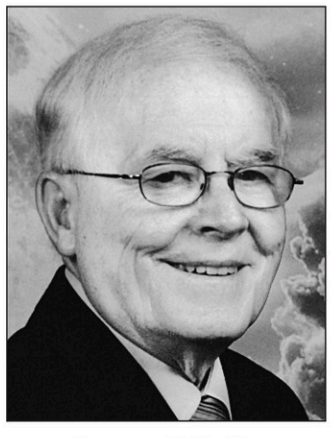
Donnez généreusement
Merci !
Fondation des maladies de l'œil
418 654-0835
fondationdesmaladiesdeloeil.org

Soeur Annette Mercure

À la Maison généralice des Soeurs de la Charité de Québec, le 30 juillet 2017, à l'âge de 93 ans, est décédée soeur Annette Mercure, Soeur Missionnaire de Notre-Dame d'Afrique, après 68 ans de profession religieuse. Elle était la fille de feu monsieur Pierre-Alphonse Mercure et de feu madame Blanche Dubé, de Roberval. La direction des funérailles a été confiée à la maison

WILBROD ROBERT
« Une maison familiale »
738, avenue Royale
Québec (arr. Beauport) G1E 1Z4
Soeur Annette Mercure sera exposée au salon de la Maison généralice, 2655, Guillaume-Le Pelletier, Québec, le mercredi 2 août de 14h à 21h, et le jeudi, jour des funérailles, à compter de 8h45. Le service religieux sera célébré le jeudi 3 août, à 10h, en la chapelle de la communauté. L'inhumation se fera au cimetière Saint-Michel de Sillery, Québec. Elle était la soeur et la belle-soeur de: Jean (Denise Prémont), Québec; Cécile Roy (feu Paul), Québec; feu Pierrette (feu Fernand Deraspe), Québec; feu Oscar (feu Rachel Brassard), Lévis; feu Fernand (feu Jeanne Rioux), Lévis; feu Louis (feu Georgette Doyon), Sept-Iles; feu Arthur (feu Marielle Prémont), Québec; elle avait aussi plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, et ami(e)s. Prière de ne pas envoyer de fleurs.

Wilbrod Robert
Une maison familiale
Pour renseignements: 418 661 - 9223
À votre disposition condoléances par
télécopieur: 418 661- 6303
ou www.wilbrodrobert.com
(avis de décès disponible sur notre site)
Entreprise membre de la Corporation
des thanatologues du Québec

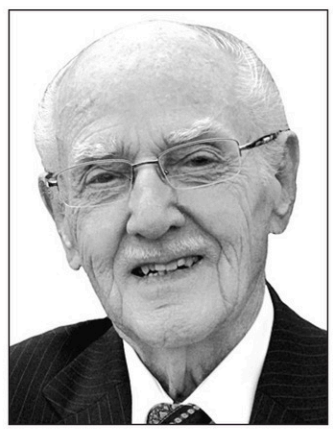


Armand Moffet
1930 - 2017

Au CHUL de Québec, le 22 juillet 2017, à l'âge de 87 ans, est décédé monsieur Armand Moffet, époux de madame Lucie Marois, fils de feu monsieur Alcide Moffet et de feu madame Maria Gingras. Il demeurait à Québec, après avoir vécu durant la majorité de sa vie à St-Romuald. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Daniel (Carole Boily) et Pierre (Isabelle Maranda); ses petits-enfants: François Moffet (Caroline Vachon), Marie-Pier Moffet (Jonathan Lepage), Catherine Couturier (Jérôme Dumont), Marie-Ève Couturier (Éric Turcotte), Maxim Maranda et Alexandre Maranda (Laurie-Jane Couture); ses arrière-petits-enfants: Justin, Mathilde, Rafaël et Ophélie; ses frères et soeurs: feu Louise (Gérard Côté), feu Jeanne, feu Cécile (feu Léon Beaudoin), feu Paul (Simone Béland), Émilie (feu Gérard Petele), Annette (Albert Turcotte); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Marois: feu Thérèse (feu Raoul Bergeron), feu Robert (Yvette Martineau), Norbert (Madeleine Boucher), Denis (Gilberte Méthot), feu Jacques , feu Gertrude (Marc-André Breton), feu Françoise (Raymond Barette), Jean-Luc et Gilles, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille vous accueillera au

COMPLEXE CLAUDE MARCOUX
1845, boulevard Guillaume-Couture
Lévis, secteur Saint-Romuald
le vendredi 4 août de 19h à 21h et le samedi 5 août à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 5 août à 10h30, en l'église de Saint-Romuald. Votre témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de l'IUCPQ (www.fondation-iucpq.org).
Pour renseignements:

GROUPE Garneau THANATOLOGUE
418 839-8823
www.groupegarneau.com
Membre de la Corporation
des thanatologues du Québec



Jean Ricard
1921 - 2017

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, Québec, le 30 juillet 2017, à l'âge de 95 ans et 11 mois, est décédé monsieur Jean Ricard, époux de madame Yvette Delisle, fils de feu monsieur Johnny Ricard et de feu madame Georgette Falardeau. Natif de Cap-Santé, où il a demeuré toute sa vie. La famille recevra les condoléances le **vendredi 4 août 2017, à partir de 13h30, en l'église Sainte-Famille de Cap-Santé, où les funérailles auront lieu à 14h30** et de là au cimetière paroissial, sous la direction du

CENTRE FUNÉRAIRE
ROGER BENOIT & FILS LTÉE
Donnacona.
Monsieur Ricard laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils: Gilles (Solange Racine), Louis (Johanne Perreault); ses petits-enfants: Jessica (Guillaume Leclerc) et Jasen Perreault Ricard (Judith Nadeau Plamondon); ses arrière-petits-enfants: Mason Leclerc, Antoine et Léo Ricard. Il était le frère et le beau-frère de: feu Martin (feu Jacqueline Rhéaume), feu Simone (feu Charles-Édouard Bédard), feu Denise (Benoît Naud) et Édith (feu Lucien Gingras); feu Yvon Delisle (Thérèse Alarie), feu Valérie (feu René Bilodeau), feu Claude (Marguerite Tremblay), feu Béatrice, Donald, Denise (Léonard Byrne), feu André (Yolande Charron), Réjeanne (feu Guy Lemay) et Monique Delisle (feu Jacques Hébert). Il laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
La famille remercie tout le personnel de l'hôpital de l'Enfant-Jésus et de la Résidence Aux Trois Pignons de Beauport pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des offrandes de messes ou un don à la Fondation du CHU de Québec, 10, rue de l'Espinay, Québec, Qc G1L 3L5, www.fondationduchudequebec.ca.
Pour renseignements: 418 285-2211
Téléc.: 418 285-2077

Courriel: salonbenoit@globetrotter.net
www.salonfunerairebenoit.ca
Membre de la Corporation
des Thanatologues du Québec.

Henrietta Mary Sponza
1922 - 2017

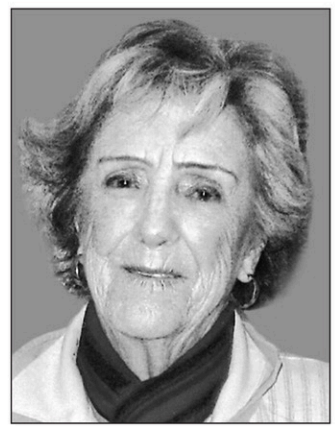
Au St-Brigid's Home, le 29 juillet 2017, à l'âge de 95 ans, est décédée dame Henrietta Mary Sponza, fille de feu James Sponza et de feu Egla Gilpin. Elle demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER
ATHOS

Le service religieux sera célébré le **samedi 5 août 2017 à 11h en l'église St-Patrick's, 1145, avenue de Salaberry, Québec. La famille vous accueillera à l'église une heure avant la cérémonie.** Elle laisse dans le deuil ses enfants: David Bruce Moore (Hélène Trudel) et Sharon Sponza (Geoff Kennedy); ses petits-enfants: Kristina et Lee; son arrière-petite-fille Clémentine; ses frères et soeurs: Patrick, Rita, Maude, feu Connie, feu Terry, feu Harry, feu Chubdy et feu Thérèse ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier tout le personnel du 4e étage du St-Brigid's Home, particulièrement le Dr Martineau pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec, 305-1040, avenue Belvédère, Québec QC G1S 3G3, tél.: 418 527-4294. La direction des funérailles a été confiée à Lépine Cloutier.
Pour renseignements:
ATHOS
Téléphone: 418 529-3371
Télécopieur: 418 767-2309
Courriel: info@lepinecloutier.com
Pour envois de messages
personnalisés et/ou de fleurs
ainsi que pour signer le registre à la
mémoire de la personne décédée:
www.athos.ca

Centraide
Nous tous, ici
Changeons des vies pour la vie. Donnons.
418 660-2100 |
centraide-quebec.com

Anniversaires de décès



Yvette Andrews Béchette
2 août 2016

Un ange nous protège, une personne chère ne nous quitte jamais. Elle vit au plus profond de notre coeur. Pour la revoir, il suffit de fermer les yeux.

Ses enfants, petits-enfants
et arrière-petits-enfants

2e ANNIVERSAIRE

Laurent Drolet

Se souvenir de toi est facile mais s'habituer à ton absence est plus difficile. Tout n'est plus pareil maintenant.

Merci à tous ceux qui auront une pensée pour toi en ce deuxième anniversaire de ton décès. En ta mémoire une messe anniversaire sera célébrée le samedi 5 août 2017 à 16h30, à l'église St-Charles Garnier de Sillery à Québec.

Ton épouse Cécile,
tes enfants et nombreux petits-enfants

Prières, faveurs obtenues

Remerciements a Ste-Anne pour faveur obtenue.
Andrée Dallaire

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier.
G. P.

BASEBALL MAJEUR

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Boston	59	49	,546	—	—	4-6	G-2	32-20	27-29
New York	57	48	,543	½	—	7-3	P-1	32-19	25-29
Tampa Bay	54	53	,505	4½	2	3-7	P-1	29-23	25-30
Baltimore	52	54	,491	6	3½	6-4	G-4	32-21	20-33
Toronto	49	57	,462	9	6½	5-5	P-1	27-26	22-31

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Cleveland	57	48	,543	—	—	7-3	P-3	28-24	29-24
Kansas City	55	50	,524	2	—	7-3	P-2	30-23	25-27
Minnesota	50	53	,485	6	4	3-7	P-2	23-31	27-22
Detroit	48	57	,457	9	7	4-6	G-1	27-25	21-32
Chicago	41	62	,398	15	13	3-7	G-2	21-27	20-35

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Houston	69	36	,657	—	—	6-4	G-1	31-21	38-15
Seattle	54	52	,509	15½	1½	6-4	G-3	32-26	22-26
Los Angeles	51	55	,481	18½	4½	5-5	P-1	27-23	24-32
Texas	50	55	,476	19	5	5-5	P-3	27-25	23-30
Oakland	46	59	,438	23	9	4-6	G-3	31-24	15-35

Lundi 31 juillet
Kansas City 1 Baltimore 2
Detroit 3 N.Y. Yankees 7
Cleveland 2 Boston 6
Seattle 6 Texas 4
Toronto 6 Chi. White Sox 7
Tampa Bay 7 Houston 14
Interligue
San Francisco 5 Oakland 8
Mardi 1er août
Kansas City 2 Baltimore 7
Detroit 4 N.Y. Yankees 3
Cleveland 10 Boston 12
Seattle au Texas, 20h05.
Toronto à Chi. White Sox, 20h10.
Tampa Bay à Houston, 20h10.
Interligue
San Francisco à Oakland, 22h05.
Philadelphie à L.A. Angels, 22h07.
Mercredi 2 août
Detroit à N.Y. Yankees, 13h05.
Toronto à Chi. White Sox, 14h10.
Kansas City à Baltimore, 19h05.
Cleveland à Boston, 19h08.
Seattle au Texas, 20h05.
Tampa Bay à Houston, 20h10.
Interligue
Philadelphie à L.A. Angels, 22h07.
Jeudi 3 août
Detroit à Baltimore, 19h05.
N.Y. Yankees à Cleveland, 19h10.
Chi. White Sox à Boston, 19h10.
Texas au Minnesota, 20h10.
Tampa Bay à Houston, 20h10.
Seattle à Kansas City, 20h15.
Interligue
Philadelphie à L.A. Angels, 22h07.

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Washington	63	42	,600	—	—	6-4	P-1	29-22	34-20
Miami	49	55	,471	13½	10	6-4	G-1	26-28	23-27
New York	48	55	,466	14	10½	5-5	P-2	25-28	23-27
Atlanta	48	57	,457	15	11½	1-9	P-6	23-26	25-31
Philadelphie	39	64	,379	23	19½	7-3	G-5	23-28	16-36

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Chicago	56	48	,538	—	—	7-3	G-2	27-22	29-26
Milwaukee	56	52	,519	2	5	4-6	G-1	30-26	26-26
St. Louis	52	54	,491	5	8	5-5	P-1	31-26	21-28
Pittsburgh	51	55	,481	6	9	3-7	P-1	27-24	24-31
Cincinnati	42	63	,400	14½	17½	3-7	G-2	25-28	17-35

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Los Angeles	75	31	,708	—	—	9-1	G-9	47-13	28-18
Arizona	60	44	,577	14	—	5-5	P-1	36-17	24-27
Colorado	60	46	,566	15	—	5-5	P-1	31-19	29-27
San Diego	47	58	,448	27½	12½	6-4	P-1	28-26	19-32
San Fran.	40	66	,377	35	20	3-7	P-4	22-28	18-38

Lundi 31 juillet
Atlanta 6 Philadelphie 7
Washington 1 Miami 0
Mardi 1er août
Cincinnati 9 Pittsburgh 1
Washington 6 Miami 7
L.A. Dodgers 3 Atlanta 2
St. Louis 2 Milwaukee 3
Arizona à Chi. Cubs, 20h05.
N.Y. Mets au Colorado, 20h40.
Interligue
Minnesota à San Diego, 22h10.
Mercredi 2 août
Cincinnati à Pittsburgh, 19h05.
Washington à Miami, 19h10.
L.A. Dodgers à Atlanta, 19h35.
Arizona à Chi. Cubs, 20h05.
St. Louis à Milwaukee, 20h10.
N.Y. Mets au Colorado, 20h40.
Interligue
Minnesota à San Diego, 15h40.
Oakland à San Francisco, 22h15.
Jeudi 3 août
St. Louis à Milwaukee, 14h10.
Arizona à Chi. Cubs, 14h20.
N.Y. Mets au Colorado, 15h10.
Cincinnati à Pittsburgh, 19h05.
L.A. Dodgers à Atlanta, 19h35.
Interligue
Oakland à San Francisco, 22h15.

LIGUE AMÉRICAINE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Altuve Hou.	102	402	74	148	,368
Hosmer K.C.	104	399	64	129	,323
Segura Sea	77	326	48	105	,322
Ramírez Cle.	103	397	71	127	,320
Correa Hou.	84	325	64	104	,320
Gamel Sea	83	327	56	104	,318
Springer Hou.	93	368	82	114	,310
Schoop Bal.	103	388	65	119	,307
Pedroia Bos.	85	336	36	103	,307
Castro N.Y.Y.	79	316	52	97	,307

Points produits — Cruz, Sea, 79; Schoop, Bal., 77; Judge, N.Y.Y., 75; Davis, Oak, 71; Smoak, Tor., 71; Canó, Sea, 70; Sano, Minn., 70; Moustakas, K.C., 69; Abreu, W. Sox, 68; Correa, Hou., 67.
Circuits — Judge, N.Y.Y., 34; Smoak, Tor., 30; Moustakas, K.C., 30; Davis, Oak, 28; Springer, Hou., 27; Morrison, T.B., 26; Gallo, Tex, 25; Sano, Minn., 24; Schoop, Bal., 24; Odor, Tex, 23.
Victoires — Vargas, K.C., 13; Sale, Bos., 13; Paxton, Sea, 11; Santana, Minn., 11; Pomeranz, Bos., 10; Carrasco, Cle., 10; Fulmer, Det., 10; Berrios, Minn., 9; Peacock, Hou., 9; Ramirez, L.A.A., 9.
Retraits au bâton — Sale, Bos., 211; Archer, T.B., 177; Kluber, Cle., 161; Severino, N.Y.Y., 153; Carrasco, Cle., 135; Tanaka, N.Y.Y., 132; Estrada, Tor., 127; Verlander, Det., 126; Porcello, Bos., 126.
Victoires protégées — Colomé, T.B., 30; Kintzler, Minn., 28; Osuna, Tor., 26; Kimbrel, Bos., 25; Herrera, K.C., 23; Giles, Hou., 22; Maurer, K.C., 20; Diaz, Sea, 20; Reed, Bos., 19; Allen, Cle., 19.

LIGUE NATIONALE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Turner L.A.D.	79	278	45	99	,356
Murphy Wash.	97	376	67	124	,330
Harper Wash.	96	365	86	120	,329
Blackmon Col.	104	430	93	141	,328
Posey S.F.	94	332	45	109	,328
Cozart Cin.	76	278	48	88	,317
Goldschmidt Ari.	104	370	82	117	,316
Zimmerman Wash.	94	351	61	111	,316
Rendón Wash.	96	335	56	106	,316
Arenado Col.	103	410	69	129	,315

Points produits — Arenado, Col., 91; Ozuna, Mia., 81; Harper, Wash., 80; Lamb, Ari., 80; Goldschmidt, Ari., 78; Zimmerman, Wash., 76; Shaw, Mil., 74; Stanton, Mia., 73; Murphy, Wash., 73.
Circuits — Stanton, Mia., 33; Bellinger, L.A.D., 28; Votto, Cin., 27; Harper, Wash., 27; Bruce, N.Y.M., 27; Zimmerman, Wash., 24; Ozuna, Mia., 24; Thames, Mil., 24; Shaw, Mil., 24.
Victoires — Kershaw, L.A.D., 15; Greinke, Ari., 13; Wood, L.A.D., 12; Degrom, N.Y.M., 12; Davies, Mil., 12; Scherzer, Wash., 12; Freeland, Col., 11; Wainwright, Stl., 11.
Retraits au bâton — Scherzer, Wash., 201; Kershaw, L.A.D., 168; Degrom, N.Y.M., 162; Ray, Ari., 151; Greinke, Ari., 149; Darvish, L.A.D., 148; Samardzija, S.F., 146; Martínez, Stl., 144.
Victoires protégées — Holland, Col., 33; Kintzler, Wash., 28; Jansen, L.A.D., 27; Johnson, Atl., 22; Davis, Cubs, 22; Rodney, Ari., 22; Ramos, N.Y.M., 20; Maurer, S.D., 20; Ramos, Mia., 20.

BASEBALL

LIGUE CAN-AM

	G	P	Moy.	Diff.
Québec	44	24	,647	—
Rockland	43	25	,632	1
New Jersey	37	30	,552	6½
Sussex County	33	33	,500	10
Ottawa	31	34	,477	11½
Trois-Rivières	24	42	,364	19

Dimanche 30 juillet
Québec 3 Trois-Rivières 10
Rockland 7 Ottawa 1
New Jersey 5 Sussex County 6
Lundi 31 juillet
Sussex County 5 Trois-Rivières 2
Rockland 4 Québec 6
Mardi 1er août
Sussex County à Trois-Rivières, 19h05.
Rockland 1 Québec 5
Ottawa à New Jersey, 19h05.
Mercredi 2 août
Ottawa à New Jersey, 11h05.
Sussex County à Trois-Rivières, 19h05.
Rockland à Québec, 19h05.
Jeudi 3 août
Ottawa à Rockland, 19h.
Sussex County à Québec, 19h05.
Trois-Rivières à New Jersey, 19h05.
Vendredi 4 août
Ottawa à Rockland, 19h.
Sussex County à Québec, 19h05.
Trois-Rivières à New Jersey, 19h05.
Samedi 5 août
Sussex County à Québec, 18h05.
Trois-Rivières à New Jersey, 18h05.
Ottawa à Rockland, 18h30.

MENEURS - LIGUE CAN-AM

NOTE: matchs d'hier non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Tissenbaum, Qc	57	211	58	78	,370
Lennerton, Qc	67	235	54	84	,357
Austin, Sus	43	169	28	59	,349
Tice, Roc	64	252	49	87	,345
Bladel, NJ	67	268	67	91	,340
Manduley, Qc	57	232	46	78	,336
Gracial, Qc	63	250	44	83	,332
Sams, Qc	50	197	48	65	,330
Smith, Roc	46	150	31	49	,327
Richardson, NJ	48	196	35	63	,321

Points produits — Gregor, NJ, 74; Maloney, Roc, 69; Lennerton, Qc, 62; Burgamy, NJ, 62; Sams, Qc, 56; Regis, Roc, 55; Mateo, TR, 54; Brown, Ott, 45; Tissenbaum, Qc, 43; Gracial, Qc, 43.
Circuits — Maloney, Roc, 21; Sams, Qc, 21; Regis, Roc, 14; Gregor, NJ, 12; Tissenbaum, Qc, 12; Smith, Roc, 12; Burgamy, NJ, 11; Mateo, TR, 11; Lennerton, Qc, 10; Herrera, TR, 9.
Victoires — Topa, Roc, 10; Sikula, Qc, 8; Pavlik, NJ, 8; Chrismon, Ott, 8; Borkowski, Ott, 7; Zayas, Sus, 7; Blanco, Qc, 7; Sosa, NJ, 6; Cordero, Ott, 6; Solbach, Roc, 6.
Retraits au bâton — Sosa, NJ, 79; Blanco, Qc, 76; Pavlik, NJ, 74; Sikula, Qc, 72; Richardson, NJ, 72; Rusch, TR, 72; Borkowski, Ott, 68; Tamburino, Sus, 65; Alvarez, TR, 65; Cordero, Ott, 59.
Victoires protégées — Hellweg, NJ, 18; Becker, Qc, 12; Guaipe, Roc, 11; McCoy, Sus, 8; Sarianides, Roc, 7; Velasquez, Roc, 6; Sanchez, Ott, 4; Brockett, Sus, 4; Kerski, Sus, 3; Bayless, Qc, 3.

LBMQ

	MJ	G	P	Moy.	Diff.
Thetford Mines	26	19	7	,731	-
Montréal	25	18	7	,708	½
Acton Vale	25	17	8	,680	1½
Victoriaville	23	12	11	,522	5½
St-Jean	25	13	12	,520	5½
St-Jérôme	25	12	13	,480	6½
Shawinigan	26	11	15	,423	8
Ottawa	9	1	8	,111	9½
Coaticook	25	8	17	,320	10½
Sherbrooke	27	7	20	,259	12½

Samedi 29 juillet
Montréal 13 Sherbrooke 6
St-Jérôme 8 Shawinigan 9
Coaticook 6 Sherbrooke 5
St-Jérôme 4 Shawinigan 13
Victoriaville 5 St-Jean 4
Dimanche 30 juillet
Coaticook 5 Victoriaville 0
Coaticook 9 Thetford Mines 11
St-Jean 5 Montréal 6
Sherbrooke 4 St-Jérôme 3
Mardi 1e août
St-Jérôme à Montréal, 20h
Jeudi 3 août
Victoriaville à Coaticook, 20h
Montréal à St-Jérôme, 20h
Vendredi 4 août
St-Jean à Acton Vale, 20h
Victoriaville à Shawinigan, 20h
Sherbrooke à Thetford Mines, 20h

LBJEQ

Section Financière Sun Life

	G	P	Moy.	Diff.	Série	10D
Québec	28	9	,757	—	G-9	9-1
Trois-Rivières	25	15	,625	4½	G-2	5-5
Charlesbourg	22	18	,550	7½	G-2	7-3
ABC-18U	13	16	,448	11	P-4	2-8
Saguenay	13	25	,342	15½	P-2	2-8

Section La Cage aux sports

	G	P	Moy.	Diff.	Série	10D
Saint-Eustache	27	11	,711	—	G-2	8-2
Repentigny	26	11	,703	½	P-1	7-3
Montréal	14	23	,378	12½	P-1	3-7
Gatineau	11	24	,314	14½	G-1	2-8
Laval	11	26	,297	15½	P-5	3-7

Section Uniprix

	G	P	Moy.	Diff.	Série	10D
Longueuil	25	13	,658	—	G-3	7-3
ABC-17U	11	16	,407	8½	G-1	5-5
Granby	16	24	,400	10	P-4	2-8
LaSalle	15	23	,395	10	G-1	5-5
Coaticook	12	26	,316	13	P-1	6-4

Dimanche 30 juillet
Gatineau 4 Québec 10
Granby 2 Montréal 3
Gatineau 1 Québec 12
Granby 2 Montréal 10
LaSalle 2 Longueuil 7
Saguenay 1 Coaticook 3
Saguenay 10 Coaticook 11
Repentigny 4 Trois-Rivières 20
Lundi 31 juillet
ABC-18U 7 Longueuil 11
Coaticook 1 Longueuil 2
Mardi 1er août
Saint-Eustache 12 Montréal 0
Gatineau 11 Laval 3
LaSalle 8 Granby 7
Mercredi 2 août
Laval à Repentigny, 19h30.
Saint-Eustache à Gatineau, 19h30.
Jeudi 3 août
Montréal à Saint-Eustache, 19h30.
Longueuil à LaSalle, 19h30.
Laval à Gatineau, 20h.
Vendredi 4 août
Charlesbourg à Saguenay, 19h30.
Longueuil à Granby, 19h30.
Samedi 5 août
Laval à Trois-Rivières, 13h. (À Maskinongé)
Laval à Trois-Rivières, 16h. (À Maskinongé)
Montréal à Gatineau, 19h.
Saint-Eustache à Repentigny, 19h.
Granby à Longueuil, 19h.

MIDGET AAA

D1

	G	P	Moy.	Diff.	Série	10D
Charlesbourg	38	8	,826	-	1D	6-4
LLL D1	32	12	,727	5	1D	7-3
Mauricie	27	19	,587	11	3V	7-3
Estrie	21	24	,467	16½	1D	6-4
Rive-Sud D1	18	21	,463	16½	2D	4-6
Montréal D1	11	26	,297	22½	1V	3-7

D2

	G	P	Moy.	Diff.	Série	10D
Lac St-Louis	27	15	,640	-	2V	7-3
Lévis	24	17	,585	2½	2D	4-6
Outaouais	22	15	,595	2½	2D	7-3
LLL D2	25	20	,556	3½	5V	6-4
Rive-Sud D2	17	28	,378	11½	4D	3-7
Saguenay	14	24	,368	11	1D	6-4
Montréal D2	11	31	,262	16	1D	3-7
Rivière-du-Loup	3	15	,167	12	6D	3-7
21U Féminin	0	15	,000	13½	15D	0-10

Lundi 31 juillet
LLL D1 à Montréal D1 remis
Mardi 1er août
Outaouais 7 LLL D2 8
Rive-Sud D2 3 Mauricie 13
Outaouais 6 LLL D2 8
Rive-Sud D2 1 Mauricie 2
Lac St-Louis 12 Saguenay 5
Lac St-Louis à Saguenay, 19h.
Mercredi 2 août
Lac St-Louis à Saguenay, 10h.
Rive-Sud D1 à Montréal D1, 11h.
Outaouais à Montréal D2, 12h.
Lac St-Louis à Saguenay, 13h.
Rive-Sud D1 à Montréal D1, 14h.
Outaouais à Montréal D2, 15h.

FOOTBALL

LCF

ASSOCIATION DE L'EST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Toronto	3	3	0	,500	152	163
Montréal	2	4	0	,333	141	150
Ottawa	1	4	1	,333	164	169
Hamilton	0	5	0	,000	90	201

ASSOCIATION DE L'OUEST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Edmonton	5	0	0	1,000	144	121
Calgary	4	1	1	,833	213	121
C.-Britannique	4	2	0	,667	190	166
Winnipeg	3	2	0	,600	169	179
Sask.	2	3	0	,400	141	134

Samedi 29 juillet
Toronto 27 Saskatchewan 38
Hamilton 1 Calgary 60
Jeudi 3 août
Calgary à Toronto, 19h30.
Vendredi 4 août
Winnipeg à Ottawa, 19h.
Hamilton à Edmonton, 21h30.
Samedi 5 août
Saskatchewan en C.-B., 19h.

SOCCER

MLS

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
FC Toronto	22	12	3	7	41	22	43
Chicago	21	11	5	5	40	24	38
New York City	22	11	7	4	40	31	37
New York	21	11	8	2	32	26	35
Atlanta	21	10	7	4	41	28	34
Columbus	23	10	11	2	33	37	32
Orlando	22	8	8	6	23	31	30
N.-Angleterre	21	7	9	5	36	34	26
Philadelphie	22	7	10	5	29	27	26
Montréal	20	6	8	6	30	36	24
D.C. United	22	5	14	3	18	42	18

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Kansas City	22	9	4	9	28	17	36
FC Dallas	20	9	4	7	32	23	34
Houston	22	9	7	6	39	32	33
Portland	23	8	8	7	39	38	31
FC Seattle	22	8	7	7	32	31	31
FC Vancouver	20	9	8	3	30	29	30
San Jose	22	8	9	5	24	34	29
Salt Lake	23	7	12	4	30	44	25
Los Angeles	21	6	10	5	31	37	23
Minnesota	22	6	12	4	29	45	22
Colorado	20	6	12	2	20	29	20

Dimanche 30 juillet
New York City 0 FC Toronto 4
Samedi 5 août
FC Dallas à Philadelphie, 19h.
FC Toronto à D.C. United, 19h.
Orlando à Montréal, 19h30.
FC Seattle Minnesota, 20h.
N.-Angleterre à Chicago, 20h30.
FC Vancouver au Colorado, 22h.
Houston à Salt Lake, 22h.
Columbus à San Jose, 22h30.
Dimanche 6 août
Los Angeles à Portland, 16h.
New York New York City, 18h.
Atlanta à Kansas City, 20h.

TENNIS

OMNIUM CITI

À WASHINGTON, ÉTATS-UNIS
MESSIEURS
Simple - Premier tour
Edan Leshem, c. Marcos Baghdatis, Chypre, 6-6 (suspendu).
Jordan Thompson, Australie, c. Ruben Bemelmans, Belgique, 3-2 (suspendu).
Simple - Deuxième tour
Juan Martin Del Potro (13), Argentine, bat Lukas Lacko, Slovaquie.
Mischa Zverev (12), Allemagne, bat Guido Pella, Argentine.
Kei Nishikori (2), Japon, bat Donald Young, États-Unis.
DAMES
Simple - Premier tour
Monica Puig, Porto Rico, bat Louisa Chirico, États-Unis, 6-4, 6-4.
Christina McHale (8), États-Unis, bat **Eugenie Bouchard**, Canada.
Ekaterina Makarova (7), Russie, bat Jamie Loeb, États-Unis, 7-6 (7-4), 6-3.
Kristina Mladenovic (2), France, bat Tatjana Maria, Allemagne.
Patricia Maria Tig, Roumanie, bat Heather Watson, Angleterre, 7-6 (7-4), 7-6 (7-3).
Sabine Lisicki, Allemagne, bat Valentini Grammatikopoulou, Grèce.
Monica Niculescu (6), Roumanie, bat Nao Hibino, Japon.
Simona Halep (1), Roumanie, bat Sloane Stephens, États-Unis, 7-6 (7-3), 6-0.

AUTOMOBILE

NASCAR

MONSTER ENERGY

Classement des pilotes:

		Pts
1. Martin Truex Jr.	3	823
2. Jimmie Johnson	3	566
3. Kyle Larson	2	738
4. Brad Keselowski	2	649
5. R. Stenhouse Jr.	2	468
6. Kevin Harvick	1	726
7. Kyle Busch	1	723
8. Denny Hamlin	1	649
9. Ryan Blaney	1	529
10. Kurt Busch	1	494
11. Ryan Newman	1	491
12. Kasey Kahne	1	414
13. Austin Dillon	1	395
14. Chase Elliott	0	616
15. J. McMurray	0	615
16. Matt Kenseth	0	594
Coupure pour les éliminatoires		
17. Clint Bowyer	0	577
18. Joey Logano	1	525
19. Erik Jones	0	469
20. Daniel Suarez	0	464

CHOIX TÉLÉ

AUJOURD'HUI

BASEBALL MAJEUR
14h Sportsnet Toronto à Chicago White Sox
19h RDS TSN Cleveland à Boston
20h Sportsnet Tampa Bay à Houston

SOCCER (MLS)
21h TVASports TSN4-5 Étoiles de la MLS c. Real Madrid

TENNIS (ATP)
16h TSN2 **19h** RDS Omnium Citi

EN BREF

Reed blessé à un orteil

L'ailier rapproché Jordan Reed a quitté le camp des Redskins de Washington afin de consulter un spécialiste pour sa blessure à un orteil. L'entraîneur-chef, Jay Gruden, a indiqué que Reed s'est rendu en Caroline du Nord afin d'obtenir l'opinion du Dr Robert Anderson, mardi. Le nom de Reed se retrouve sur la liste des joueurs inaptes à jouer depuis le début du camp en raison d'une blessure au gros orteil. Reed a capté 66 passes pour 686 verges et six touchés la saison dernière. **AP**

Kam Chancellor à Seattle jusqu'en 2020

Le demi de sûreté Kam Chancellor a accepté une prolongation de contrat de trois saisons d'une valeur de 36 millions $US, dont 25 millions $ sont garantis, des Seahawks de Seattle. Les Seahawks pourront ainsi compter sur l'un de leurs principaux piliers jusqu'à l'issue de la saison 2020. Chancellor, 29 ans, est un demi de sûreté partant des Seahawks depuis 2011, et il est l'un des joueurs les plus influents dans le vestiaire de l'équipe. **AP**

Tom Brady bon premier

Les camps de la NFL ne sont commencés que depuis quelques jours que Tom Brady est déjà au sommet de la ligue. Le quart étoile des Patriots de la Nouvelle-Angleterre se classe au premier rang au chapitre des produits dérivés vendus, selon une liste compilée par l'Association des joueurs de la NFL (AJNFL). Cette liste est basée sur le montant total des ventes de produits officiels de la NFL entre le 1er mars et le 31 mai. Brady, qui a gagné un cinquième Super Bowl en février, est accompagné au sommet de cette liste par les coéquipiers des Cowboys de Dallas, Ezekiel Elliott (nº 2) et Dak Prescott (nº 3). Deux autres joueurs des Cowboys font aussi partie du *top-10*, soit le receveur de passes Dez Bryant (nº 6) et l'ailier rapproché Jason Witten (nº 10). **AP**

Roger Federer à Montréal

Tennis Canada a annoncé que le Suisse Roger Federer avait confirmé sa présence à la Coupe Rogers, qui s'amorcera en fin de semaine. Il s'agira de sa première participation au tournoi depuis 2011. Federer a remporté les Internationaux d'Australie et Wimbledon, ses 18e et 19e titres du grand chelem en carrière, et il a été couronné champion des tournois de Miami, d'Indian Wells et de Halle. Le Suisse de 35 ans occupe le troisième rang mondial, derrière Andy Murray et Rafael Nadal. **LA PRESSE CANADIENNE**

Pedroia absent 10 jours

Le joueur de deuxième but des Red Sox de Boston, Dustin Pedroia, a été placé sur la liste des blessés pour une durée de 10 jours en raison d'une inflammation au genou gauche. Les Red Sox ont aussi ajouté le releveur Addison Reed à leur formation, une journée après avoir obtenu ses services des Mets de New York en retour de trois lanceurs de ligues mineures. Pedroia, qui mène les Red Sox avec une moyenne au bâton de ,307, se retrouve sur la liste des blessés pour une deuxième fois cette saison. Il avait raté neuf parties, en juin, en raison d'une blessure au poignet gauche. **AP**

Une commotion pour Garcia

Les White Sox de Chicago ont inscrit le nom du voltigeur Willy Garcia sur la liste des blessés pour sept jours en raison de la commotion cérébrale qu'il a subie à la sutie de sa collision avec Yoan Moncada. Garcia s'est blessé en tentant de capter une balle en glissant à l'entre-champ droit contre les Blue Jays de Toronto, lundi. Moncada et lui pourchassaient la balle frappée faiblement par Darwin Barney quand le deuxième-but a atteint le voltigeur à la tête avec son genou. La balle est tombée du gant de Garcia et Barney a récolté un double de trois points. Le voltigeur a pu quitter le terrain par ses propres moyens, mais Moncada a été incapable de mettre quelque poids que ce soit sur sa jambe droite par la suite. Il a dû être aidé par son coéquipier Jose Abreu, qui l'a fait grimpé dans une voiturette. **AP**

Saison terminée pour Volquez

Le gérant des Marlins de Miami, Don Mattingly, a indiqué que le droitier Edinson Volquez et l'arrêt-court J.T. Riddle rateront le reste de la saison en raison de blessures. Volquez est ennuyé par une blessure au genou gauche, tandis que Riddle est touché à l'épaule gauche. Les deux hommes pourraient passer sous le bistouri. Le premier-but Justin Bour devrait quant à lui rater quatre à six semaines supplémentaires en raison d'une blessure aux obliques droits. Il ne pourra reprendre aucune activité en lien avec le baseball avant trois semaines, a ajouté Mattingly. Volquez a une fiche de 4-8 avec une moyenne de points mérités de 4,19 en 17 départs. Il a lancé le seul match sans point, ni coup sûr des majeures cette saison. **AP**

Avez-vous vu Neymar?

Agence France-Presse

BARCELONE — Mais où va Neymar? L'attaquant brésilien du FC Barcelone, de retour de Chine, a regagné Barcelone, mardi, alors que des médias l'avaient cru en route pour le Qatar ou la France, sans se prononcer sur un éventuel transfert vers le Paris Saint-Germain.

Le grand animateur du marché des transferts est resté muet sur son avenir immédiat, comme depuis le début du feuilleton qui a vu plusieurs médias annoncer un transfert imminent vers le Paris SG, qui serait prêt à régler les 222 millions d'euros (329 M$) de sa clause de cession au club catalan.

Mutique sur le feuilleton dont il est le héros, Neymar s'est en revanche exprimé sur les réseaux sociaux, manifestement pour s'amuser des spéculations le concernant, en postant plusieurs photos et vidéos sur un mode rigolard et musical, en compagnie de quelques amis. Un jeu de pistes à l'attention des journalistes, des amateurs de soccer et d'environ 79 millions d'abonnés de son compte Instagram.

Il a d'abord diffusé une vidéo de lui attablé avec ses proches et affichant la géolocalisation «Dubai, UAE» (Émirats arabes unis). Ce film de quelques secondes a sans doute été tourné dans le salon première classe de l'aéroport de Dubai, au vu du mobilier et du décor.

Sur une autre vidéo, on voit le joueur se déplacer en compagnie d'un de ses amis qui lance en chantant : «Je rentre à la maison!» Neymar chantonne lui aussi puis s'écrie : «Il est parti, Brésil!» et éclate de rire.

Une autre vidéo, tournée dans un avion de la compagnie Emirates Airlines, montre le joueur avec, virtuellement affichés sur lui, les symboles d'un avion et d'un drapeau espagnol. Tous les films sont assortis de filtres issus de Snapchat.

Neymar a finalement atterri à Barcelone, mais a emprunté une sortie dérobée pour éviter les dizaines de journalistes et quelques partisans, certains portant le maillot du PSG, qui l'attendaient à l'aéroport.

RETOUR À L'ENTRAÎNEMENT

Une vidéo tournée par un passager et diffusée par la télévision catalane TV3 montre Neymar dans la zone réservée aux équipages, des écouteurs sur les oreilles et évitant de répondre à des fans qui lui demandent s'il reste au FC Barcelone.

«Le FCB et l'entourage de Neymar confirment que le joueur s'entraîne demain (mercredi) et reprend une vie normale jusqu'à ce que tout soit conclu», a twitté Marcelo Bechler, le journaliste brésilien qui le premier avait parlé d'un «accord» entre «Ney» et le PSG, le 18 juillet. «Neymar et tous les joueurs sont convoqués à l'entraînement», a indiqué une source du club catalan.

Mardi, le club catalan a aussi confirmé avoir bloqué le paiement d'une prime de 26 millions d'euros (38 M$) à Neymar. «Ces 26 millions d'euros ont été déposés chez un notaire en attendant de savoir si le joueur reste», a dit une source du Barça. Cette prime avait été négociée il y a un an quand le joueur, déjà approché par le PSG, avait renouvelé son contrat avec les Blaugranas jusqu'en 2021. Ce contrat incluait une prime de prolongation pour Neymar à la fin de la première année ainsi qu'une augmentation de sa clause de cession de 200 à 222 millions d'euros (environ 329 M$).

La vedette du soccer Neymar alimente depuis quelques semaines les rumeurs sur un potentiel transfert avec Paris Saint-Germain. — PHOTO AFP, HECTOR RETAMAL

JO DE 2024

Paris refuse de crier victoire

PARIS — Après avoir échoué à trois reprises, une explosion de joie était attendue chez les responsables de la candidature de Paris à la suite d'une entente entre le CIO et la Ville de Los Angeles pour l'organisation des Jeux d'été de 2028.

Les responsables de la candidature de Paris, cependant, ont plutôt adopté une approche conservatrice, freinant du même coup l'optimisme de ceux qui croient que les Jeux de 2024 auront lieu dans leur ville.

«Paris 2024 est fier de travailler avec le CIO et nos amis de Los Angeles afin de trouver une solution favorable aux deux villes, aux Jeux et à l'ensemble du mouvement olympique pour 2024 et 2028, a dit le coprésident du comité organisateur, Tony Estanguet. Les annonces sont des signes de progrès et indiquent qu'une solution équitable sera offerte aux membres du CIO à Lima en septembre.»

Le quotidien sportif *L'Équipe* était plus enthousiaste mardi, célébrant la victoire de la capitale française en y allant d'une une couronnée du titre «La joie est libre!» — un jeu de mots rappelant «La voie est libre».

PRUDENTS

Même s'ils sont optimistes, les responsables de la candidature de Paris demeurent prudents dans leurs réactions officielles. Cette attitude respecte leur position depuis le dévoilement de leur candidature, il y a un peu plus de deux ans, et contraste avec une impression d'arrogance qui se dégageait de leurs candidatures vouées à l'échec de 1992, 2008 et 2012.

La dernière fois qu'elle avait soumis une candidature, elle était considérée comme la favorite pour les JO de 2012, avant de s'incliner *in extremis* devant Londres lors d'un scrutin tenu en 2005 — à la suite d'une très mauvaise campagne de lobbying. Cette fois-ci, les dirigeants français ont adopté une attitude plus humble, axée sur le sport, reléguant à l'arrière-scène le rôle des représentants politiques, après s'être assurés que tous les obstacles politiques avaient bien été abattus.

Le bureau d'Emmanuel Macron a publié un communiqué mardi dans lequel le président français indique qu'il a discuté avec le président du CIO Thomas Bach et ajoute que la France «a pris note de la décision de Los Angeles de soumettre sa candidature pour l'organisation des Jeux de 2028 et tente de trouver un terrain d'entente entre le CIO et Paris».

À moins d'un revirement de situation inattendu d'ici au scrutin du CIO, Paris accueillera les Jeux olympiques pour la première fois en 100 ans. Outre ceux de 1924, la capitale française a aussi présenté ceux de 1900. ASSOCIATED PRESS

Le défi du budget modeste

Agence France-Presse

PARIS — Un des principaux défis des sept prochaines années sera de tenir le budget, modeste, de 6,6 milliards d'euros annoncé par Paris-2024, alors que l'explosion des coûts est le principal argument des opposants aux Jeux olympiques.

De Londres en 2012 à Athènes en 2004, en passant par Sydney en 2000, tous les budgets des villes candidates ont grimpé en flèche, pour en moyenne doubler, entre les prévisions et la facture finale. Paris-2024 veut absolument éviter ces débordements de coûts. — PHOTO AFP, FRANCK FIFE

De Londres en 2012 à Athènes en 2004, en passant par Sydney en 2000, tous les budgets des villes candidates ont en effet grimpé en flèche — pour en moyenne doubler — entre les prévisions et la facture finale.

Des dépassements qui ont atteint leur apogée avec Pékin-2008, dont le budget a culminé à 32 milliards d'euros. «Le mécanisme économique qui explique ce dépassement des coûts, c'est la malédiction du gagnant d'une enchère», explique Vladimir Andreff, économiste du sport à la Sorbonne.

«La théorie démontre que celui qui gagne l'enchère est celui qui est le plus optimiste et prêt à surenchérir jusqu'au dernier», précise Andreff, l'un des trois experts internationaux ayant conseillé la rédaction de l'étude d'impact commandée par le Comité de candidature parisien. «Quand il y a beaucoup de villes candidates, le gagnant est piégé», ajoute-t-il.

Pour séduire le CIO, les candidats ont tendance à sous-estimer certains coûts, comme Londres-2012 avec la sécurité, et surestimer les retombées économiques.

«Les coûts liés à la sécurité, à l'aménagement [des sites] et à l'infrastructure temporaire sont peut-être sous-évalués», a prévenu début juillet la commission d'évaluation du CIO, à propos du projet parisien. «Mais ils pourraient être compensés par une éventuelle réduction des dépenses dans d'autres domaines.»

«Ça me parait très difficile en 2024 d'être en dessous de la facture d'Athènes-2004 ou de Londres-2012», soit autour de 11 milliards d'euros, explique Jean-Pascal Gayant, professeur de sciences économiques à l'Université du Mans.

L'explosion des coûts observée lors des dernières éditions des Jeux fut, durant la campagne, l'argument principal des opposants aux Jeux parisiens.

Du côté de la candidature, on n'a cessé de marteler que le budget était tenable. Bernard Lapasset, coprésident du comité de candidature, estime que le projet est «à l'abri de tout dérapage financier», puisque 95 % (93 % selon le rapport du CIO) des sites existent déjà.

Le projet «n'est pas inconsidéré sur le plan budgétaire, il est extrêmement limité», a insisté le président de la République, Emmanuel Macron, à Lausanne à la mi-juillet.

Le dossier parisien a l'avantage de n'avoir que trois sites à construire : le Village olympique, de loin le plus gros investissement — environ 1,3 milliard d'euros —, le Village des médias et le Centre aquatique. Au total, le coût des infrastructures sportives pérennes, auxquelles s'ajoutent les aménagements d'accessibilité pour les personnes handicapées dans les transports, est évalué à environ 3 milliards $, si aucun incident majeur ne vient frapper les chantiers.

La moitié de la facture sera acquittée par l'État (un milliard d'euros) et les collectivités territoriales, l'autre par des fonds privés.

Basketball : cinq équipes américaines au PEPS

CARL TARDIF
ctardif@lesoleil.com

À choisir, Jacques Paiement Jr préférerait affronter les équipes américaines de basketball de la NCAA un peu plus tard qu'au début du mois d'août, mais il ne lui viendrait jamais à l'idée de renoncer à tenir ce type de rencontres préparatoires contre ces formations de fort calibre.

«On les prend quand ça passe, on ne peut pas choisir le moment où ils viennent chez nous. Ces matchs nous servent à plein de choses, même si nous n'en sommes qu'au début de notre camp d'entraînement», explique l'entraîneur-chef du Rouge et Or.

Les clubs de basketball masculin et féminin de l'Université Laval seront les hôtes de cinq équipes universitaires des États-Unis au cours des prochaines semaines. Dès mercredi (19h), les Highlanders de l'Université de Californie à Riverside seront les premiers à sauter sur le plancher de l'amphithéâtre Desjardins-UL.

Les gars joueront aussi contre les Tigers de Towson (9 août) et les Wildcats du New Hampshire (20 août). Pour leur part, les filles croiseront le fer avec les Jaguars de South Alabama (5 août) et les Dragons de Tiffin (13 août). Une rencontre contre les Gaels d'Iona College est aussi à leur horaire dans la région de Montréal, le 19 août.

«Nous allons affronter des équipes de la première division, mais il faut savoir qu'il doit y en avoir 350 à ce niveau. Cette année, ce ne sont pas les meilleures qui sont ici, mais ça reste du basketball de très gros calibre et des athlètes au physique impressionnant. Nos joueurs ont tous rêvé de jouer dans la NCAA, c'est une occasion pour eux de montrer qu'ils ne sont pas si loin», a ajouté Paiement.

Il en est à une 10e expérience du genre et, chaque année, il s'en sert pour apporter des ajustements à sa formation. Depuis la semaine dernière, les 17 joueurs du Rouge et Or ont repris l'entraînement.

Le Rouge et Or a signé sa première victoire en carrière contre la NCAA, l'an passé, face à Florida A&M tout de suite après avoir perdu par deux points contre Arkansas-Pine Bluff.

PREMIÈRE VICTOIRE

Le Rouge et Or n'a ajouté que deux nouveaux joueurs à son alignement depuis l'an passé. Paiement n'a pas trop forcé sur le recrutement, l'hiver dernier, afin de se laisser une marge de manœuvre pour l'excellente cuvée collégiale qui s'en vient.

Pour ce qui est de l'équipe féminine, vice-championne canadienne, l'entraîneur-chef Guillaume Giroux rentre à peine de la Côte d'Ivoire, où il dirigeait la sélection du Québec qui a terminé deuxième pour obtenir son premier podium aux Jeux de la Francophonie.

«Nous prenons ces matchs très au sérieux. Ils permettent de voir rapidement le résultat de notre été et d'évaluer un peu mieux les recrues qui se joignent à nous», disait celui dont le Rouge et Or avait balayé la série contre la NCAA, l'an passé.

La grande visite débarque à Deschambault

OLIVIER BOSSÉ
obosse@lesoleil.com

DESCHAMBAULT — Une véritable ville de VR et de roulottes est en train de s'ériger dans le 3e Rang de Deschambault. Le plus gros événement de motocross en extérieur au Canada s'y tient de jeudi à dimanche. Plus de 700 coureurs sont attendus, quelque 12 000 personnes sur l'ensemble de la semaine.

Certains ont fait 36 heures de route, venus d'aussi loin que la Colombie-Britannique, pour rouler sur le circuit de terre battue du comté de Portneuf. Normal, c'est le grand championnat national amateur pour les trois premiers jours.

Tim Tremblay, lui, arrive de Saint-Cyrille-de-Wendover, près de Drummondville. Il a profité mardi de sa dernière chance de tester le parcours avant la course professionnelle à laquelle il prendra part, dimanche. Il s'agit de la neuvième des 10 tranches de la série pro nationale de la Canadian Motosport Racing Corporation (CMRC).

Le Québécois de 30 ans devrait être le seul pilote local en mesure de rivaliser avec les grandes vedettes du circuit à Deschambault : les Américains Matt Goerke, coéquipier d'écurie de Tremblay et meneur au classement, Mike Alessi et Dillan Epstein, les Canadiens Colton Facciotti et Tyler Medaglia, ainsi que le Français Christophe Pourcel.

«Finir parmi les 10 meilleurs serait quand même bon, mais j'aimerais mieux être dans le *top* cinq. Mais le calibre est vraiment fort et ces gars-là ne donnent pas leur place», avoue Tremblay, un natif de Sainte-Jeanne-d'Arc, au Lac-Saint-Jean.

Le fait qu'il ait déjà couru une quinzaine de fois sur cette piste, y ayant remporté des championnats provinciaux à ses premières années, n'est pas matière à lui nuire. «Et devant nos partisans du Québec, j'aimerais performer le mieux que je peux», ajoute-t-il.

«Finir parmi les 10 meilleurs serait quand même bon, mais j'aimerais mieux être dans le *top* cinq»

— Tim Tremblay, pilote québécois de 30 ans

Pour une fois, il a davantage d'outils en main. Il a été promu cette année pilote à temps plein au sein de la grosse équipe Rockstar Energy-OTSFF-Yamaha avec le Californien Goerke.

Tim Tremblay arrive de Saint-Cyrille-de-Wendover, près de Drummondville. Il est le seul pilote local en mesure de rivaliser avec les grandes vedettes du circuit à Deschambault. — PHOTO LE SOLEIL, OLIVIER BOSSÉ

Reste que sa renommée, Tremblay l'a fait en motoneige. L'hiver dernier, il a échappé le championnat du plus important circuit de snocross aux États-Unis à cause d'un bris mécanique au dernier jour de compétition.

Si le motocross demeure une façon de s'entraîner durant la saison morte de motoneige, «je prends ça à cœur», assure-t-il. «Et quand je cours, je cours pour gagner», promet Tremblay.

L'organisateur de la compétition est aussi propriétaire du circuit de motocross qu'il a fondé en 1990. Daniel Thibault avait alors acheté le terrain à des spéculateurs fonciers chinois pour 7500 $. Depuis, il estime avoir investi autour de 1 million $ dans l'entreprise.

Deschambault tient le seul championnat amateur canadien depuis 2013, tandis qu'Ulverton, en Estrie, est la seule autre piste québécoise à présenter une manche du circuit professionnel CMRC.

500 M $US pour les Hurricanes

RALEIGH, N.C. — Le propriétaire des Hurricanes de la Caroline, Peter Karmanos Jr, dit vouloir vendre l'équipe pour 500 millions $US.

Karmanos a indiqué au *News & Observer* de Raleigh, mardi, qu'un groupe mené par l'ex-chef de la direction des Rangers du Texas, Chuck Greenberg, et lui ont convenu d'une liste de conditions, mais qu'aucune offre d'achat formelle n'a encore été présentée.

C'est la première fois que Karmanos dévoile publiquement la nature de ses discussions au sujet de la vente de l'équipe depuis qu'il eut été révélé, il y a un mois, qu'une offre avait été faite. Karmanos n'avait pas identifié l'acheteur potentiel, pas plus que le montant offert.

Karmanos dit avoir accordé un certain délai à Greenberg afin qu'il complète son groupe de propriétaires. «Si jamais dans quelques semaines il n'a pas amassé la somme nécessaire, je vais lui dire *sayonara*», a-t-il ajouté.

24 MILLIONS $ POUR PESCE

Par ailleurs, les Hurricanes et le défenseur Brett Pesce ont convenu d'une prolongation de contrat de six saisons. Selon les termes de cette nouvelle entente qui entrera en vigueur en 2018-2019, Pesce touchera 4,025 millions $US par saison, pour un total de 24,15 millions $.

Âgé de 22 ans, Brett Pesce a obtenu 20 points (2-18) la saison passée, sa deuxième complète chez les professionnels. Pesce touchera 892 000 $ cette saison, la dernière année de son premier contrat. **AP**

Bienvenue à «*Boltland*»

Le Jamaïcain Usain Bolt a amorcé son dernier sprint vers la retraite en juin dans son pays natal. Après des escales à Ostrava et Monaco, son parcours déjà légendaire culminera à Londres, lors des Mondiaux d'athlétisme, du 4 au 12 août. Retour vers là où tout a commencé pour l'homme aux 8 titres olympiques, aux 11 couronnes mondiales et aux 7 records du monde.

Une pancarte à l'image d'Usain Bolt accueille les visiteurs dans le village natal du sprinteur jamaïcain. — PHOTO AFP, JEWEL SAMAD

GREG HEAKES
Agence France-Presse

SHERWOOD CONTENT — Un village reculé, poussiéreux et montagneux au nord de Kingston. C'est le cadre rugueux et guère hospitalier de Sherwood Content qui a vu naître il y a 30 ans la légende jamaïcaine du sprint Usain Bolt. Un paysage austère qui a forgé le caractère du plus grand athlète de tous les temps.

Pour arriver là où tout a débuté pour «La Foudre», il faut emprunter une route nouvellement bâtie au nord de Kingston, bordée par l'océan, puis se frayer un chemin à travers collines et forêt tropicale. Au bout de 110 km d'un parcours sinueux et chaotique, aucun risque de se tromper : le visiteur est accueilli par une inscription sur une pierre blanche à la gloire du héros local, celui qui a révolutionné sa discipline par ses chronos supersoniques et son goût pour le spectacle.

Pas de panneaux de circulation, des chèvres et des vaches errent librement. Les locaux en sont persuadés, les exploits de leur plus illustre ambassadeur trouvent forcément leurs racines dans cet environnement rude et âpre.

«Il était déjà énergique et très grand pour son âge», se souvenait au début de juin Sheron Seivwright, un ancien professeur qui garde toujours en mémoire les premiers pas de l'octuple champion olympique au Piedmont Basic School.

«On organisait des courses et il pleurait quand les autres le dominaient.»

«DU MERCURE DANS LA TÊTE»

Son père Wellesley, qui tenait une épicerie dans le village avec sa femme Jennifer avant de prendre sa retraite au mois de mai, s'est longtemps demandé comment gérer et canaliser l'énergie d'un enfant incapable de rester assis et à qui on ne donnait pas des ordres aussi facilement, n'hésitant pas à l'envoyer consulter un médecin à neuf ans. «Il avait du mercure dans la tête. Je ne pouvais pas le contrôler. Le docteur a diagnostiqué une hyperactivité.»

La course et le cricket, pratiqués à l'école, finiront par calmer le turbulent Usain, qui a très tôt étalé un gros potentiel athlétique. À 15 ans, le futur champion avait déjà terminé sa croissance et affichait 1,98 m (6'5") sous la toise, dominant largement ses camarades d'école. Bolt fera ensuite la fierté du William Knibb High School où son portrait trône au-dessus du bureau de la directrice adjointe. «On a vite décelé des signes et il ne nous a pas déçus», témoigne Lorna Jackson.

Outre des qualités hors normes de sprinteur, il pointait également déjà chez Bolt une propension à s'amuser et à prendre des largesses avec les séances d'entraînement, lui qui préférait le plus souvent martyriser ses copains aux jeux vidéo plutôt que de suer sur la piste.

«C'était un farceur, le genre à vous taper sur l'épaule par-derrière et à demander ensuite : "Qui a fait ça? " Il n'aimait pas s'entraîner et on a dû lui coller aux basques un entraîneur dont le boulot consistait à surveiller ses écarts éventuels et le tirer par le col en cas de besoin», selon M^me^ Jackson.

Difficile pourtant d'en vouloir à celui qui allait devenir le plus jeune champion du monde junior à 15 ans, révélant ainsi des aptitudes hors norme. De là à imaginer qu'il marquerait l'histoire du sport?

«Après les Mondiaux juniors, je lui ai dit : "Il semblerait que tu aies du talent. Tu iras loin si tu t'entraînes dur". Mais jamais je n'aurais pensé qu'il deviendrait l'homme le plus rapide du monde», avoue son père.

MONDIAUX 2017

Bolt, le *show* permanent

Agence France-Presse

LONDRES — Une bête de scène et une personnalité hors norme: la légende d'Usain Bolt ne s'est pas seulement bâtie à coups de titres et de records inatteignables, le Jamaïcain ayant su magnifier ses performances par un sens inné du spectacle pour devenir le chouchou du public et des annonceurs, un cas unique dans l'histoire de l'athlétisme.

À l'heure où l'octuple champion olympique de 30 ans s'apprête à tirer sa révérence, difficile de dissocier son insolente mainmise sportive de sa capacité à transformer chacune de ses apparitions en un véritable spectacle.

Avec son inséparable sourire et ses petites danses avant le départ d'une course, Bolt a apporté une «attitude cool» tranchant singulièrement avec les roulements de mécaniques habituels des sprinteurs. Et il y a ce geste de «l'Éclair», un bras tendu vers le ciel, devenu sa signature et reproduit à travers le monde, même par l'ex-président des États-Unis, Barack Obama, lors d'une visite officielle en Jamaïque en 2015.

Personne d'autre que Bolt n'aura pu jouir d'une telle renommée et d'une reconnaissance dépassant largement les limites de l'athlétisme, en manque de figures de proue depuis l'Américain Carl Lewis dans les années 80-90 et qui devra sans doute attendre très longtemps avant de voir éclore un athlète de cette dimension, avec une aura comparable.

«C'est un génie. Il a un charisme sans équivalent dans l'histoire de notre sport et dans le sport en général, a ainsi jugé le président de la Fédération internationale Sebastian Coe, conscient du vide que laissera Bolt à son départ. Il n'y a qu'à Mohamed Ali à qui on peut le comparer. Je les place tous les deux dans la même catégorie. Ce n'est pas uniquement grâce à ses exploits et à ses records qu'il a atteint ce niveau de notoriété à l'échelle mondiale, mais aussi grâce à sa personnalité».

La course a toujours été un jeu pour le détenteur du record du monde du 100 m (9,58 secondes) et du 200 m (19,19) et on devine combien son inséparable mentor Glenn Mills a dû s'escrimer pour obliger cet amoureux de la fête et de la nuit, DJ à ses heures perdues, à se montrer assidu aux entraînements.

BRISER LES CODES

Avec sa bouille et sa joie de vivre, Bolt a cassé tous les codes en vigueur dans le milieu feutré de l'athlétisme, comme avec cette samba improvisée en fin de conférence de presse avec des danseuses brésiliennes avant le début des épreuves des JO de Rio ou encore ce lancer de javelot improbable, en pleine nuit dans un stade olympique vide, quelques heures après sa troisième médaille d'or brésilienne.

Comment ne pas tomber sous le charme d'un tel phénomène? Les marques ont compris très rapidement le filon qu'elles pouvaient exploiter. Selon le classement 2017 des sportifs les mieux payés de la planète établi par le magazine Forbes, il pointe en 23^e^ position avec 34,2 millions $ de gains annuels, dont 94 % issus de ses commanditaires. Il a aussi battu tous les records avec des primes de participation de l'ordre de 300 000 $ par réunion, une anomalie dans un sport en manque d'argent.

«Son poids économique est lié à deux facteurs: son poids sportif et son côté *showman* dans un sport qui manquait de têtes d'affiche. Il a su jouer avec les codes de la société d'aujourd'hui. On est dans une société de l'image et de la communication et il a joué à fond là-dessus», a expliqué Vincent Chaudel, économiste du sport, à propos d'un athlète qui compte 4,75 millions d'abonnés sur Twitter et 7,1 millions sur Instagram.

Komisarek chez les Sabres

Vingt-quatre heures après avoir mis sous contrat pour deux saisons Nathan Beaulieu, les Sabres de Buffalo ont embauché un autre ex-défenseur du Tricolore, mardi. Mike Komisarek occupera le poste d'entraîneur responsable du développement des joueurs. L'ex-hockeyeur de 35 ans, reconnu pour son style défensif et sa robustesse, avait été un choix de première ronde, 7e au total, du Canadien au repêchage de la LNH en 2001. Il a passé ses six premières saisons dans le circuit Bettman avec le CH. Komisarek a annoncé sa retraite en janvier 2015 et a décidé de retourner aux études à l'Université du Michigan, où il occupait également un poste d'entraîneur adjoint chez les Wolverines. L'Américain a marqué 14 buts et récolté 67 mentions d'aide en 551 matchs dans la LNH. **AP**

Granlund s'enrichit de 17 M$

Le Wild du Minnesota s'est entendu avec l'attaquant Mikael Granlund sur les modalités d'un contrat de trois ans et d'une valeur de 17,25 millions $US. Mikael Granlund, qui était joueur autonome avec compensation, a amassé 69 points la saison dernière. Âgé de 25 ans, l'attaquant finlandais a mené le Wild au chapitre des points, des mentions d'assistance et des matchs de plus d'un point. Il a établi des sommets en carrière en une saison dans neuf catégories de statistiques. Granlund a obtenu 201 points en 321 matchs avec le Wild, qui l'a sélectionné en première ronde lors du repêchage de 2010.
AP

La LHJMQ bien représentée

Huit hockeyeurs de la LHJMQ ont été retenus en vue de la Coupe Ivan Hlinka qui sera disputée en République tchèque et en Slovaquie, la semaine prochaine. L'attaquant Joe Veleno, des Sea Dogs, est le seul joueur de retour dans la formation ayant aussi pris part à la Coupe l'an dernier. Les autres joueurs du circuit sont les gardiens Alexis Gravel (Mooseheads) et Olivier Rodrigue (Voltigeurs), les défenseurs Noah Dobson (Titan) et Jared MacIsaac (Mooseheads), et les attaquants Gabriel Fortier (Drakkar), Benoît-Olivier Groulx (Mooseheads) et Anderson MacDonald (Phoenix). Grand vainqueur 20 fois en 25 ans au tournoi estival des moins de 18 ans, le Canada jouera dans le groupe B, en compagnie de la Finlande, Russie et Slovaquie. Le groupe A rassemblera les États-Unis, la République tchèque, la Suède et la Suisse. Les Canadiens commenceront le tournoi le 7 août, contre la Russie. **LA PRESSE CANADIENNE**

Les Canadiens en pincent pour Andre De Grasse

La Presse canadienne

TORONTO — Soudainement, les Canadiens ont de nouveau de l'intérêt pour l'athlétisme. On peut dire que c'est «l'effet Andre De Grasse».

Que ce soit en raison de la façon décontractée dont il a couru aux Jeux olympiques de Rio — qui sourit sur la piste de la plus grande scène sportive? —, sa candeur quand il dit sans gêne vouloir détrôner Usain Bolt, ou son ascension rapide sur la scène internationale, le sprinter de 22 ans de Markham, en Ontario, a remis l'athlétisme sous les réflecteurs.

«Andre transcende la piste», a souligné Mathieu Gentes, le chef des opérations d'Athlétisme Canada, qui est affairé à peaufiner un partenariat qui fera de De Grasse un ambassadeur du sport. «Il a un impact dont je n'ai jamais été témoin, autant auprès des enfants que des adultes.»

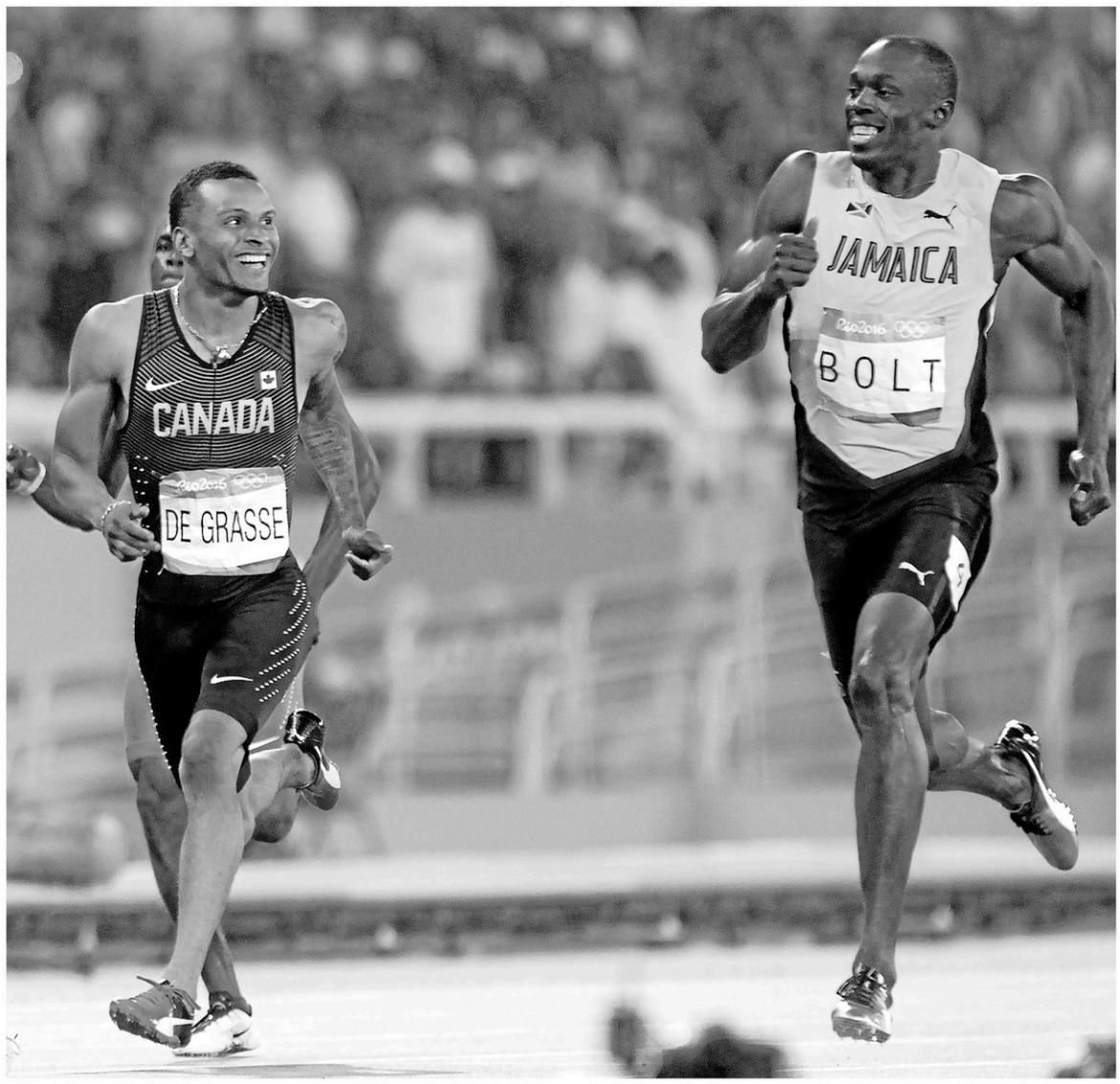
De Grasse sera sous les feux de la rampe à compter de vendredi, à Londres, où se tiennent les Championnats mondiaux d'athlétisme

Le jeune Canadien sera sous les feux de la rampe à compter de vendredi, à Londres, où seront disputés les Championnats mondiaux d'athlétisme. C'est la dernière fois que De Grasse pourra se mesurer à Bolt : le détenteur de 11 titres aux Mondiaux a indiqué qu'il allait se retirer après cette compétition. Les billets se font rares : déjà 660 000 ont été vendus.

De Grasse lancera ses Mondiaux avec les vagues de qualification du 100 m, vendredi. La finale est prévue samedi. La tension sera assurément à trancher au couteau et la foule, assourdissante. Mais De Grasse est à son mieux quand l'attention est tournée vers lui. Il l'a prouvé en remportant une médaille d'argent et deux de bronze aux derniers JO. Son sourire à Bolt en demi-finale du 200 m demeure l'un des grands moments de ces Jeux.

L'effet De Grasse a également été ressenti aux derniers Championnats canadiens, qui ont attiré la plus importante foule de leur histoire. Dans un sondage mené auprès des spectateurs sur place, Athlétisme Canada a découvert que plusieurs d'entre eux auraient été prêts à payer davantage pour une place réservée près du fil d'arrivée.

«Nous avions des gens qui faisaient la queue deux à trois heures avant qu'il ne saute sur la piste pour être certain d'avoir une bonne place, a affirmé Gentes. Les gens nous ont répondu : "Augmentez les prix. On s'en fout. On veut juste des places réservées." Plusieurs nous ont dit qu'il s'agissait de leur première visite à une rencontre d'athlétisme. Devinez qui les a attirés là?»



L'Ontarien Andre De Grasse a remporté une médaille d'argent et deux de bronze aux derniers Jeux olympiques. Son sourire à Usain Bolt en demi-finale du 200 m demeure l'un des grands moments de ces Jeux.
— PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, FRANK GUNN

Après une troisième place au 100 m des Mondiaux de 2015, De Grasse est passé chez les professionnels, signant la plus lucrative entente pour un premier contrat : 11,25 millions $US en plus des bonis avec Puma.

Dans sa liste des 50 athlètes au meilleur potentiel marketing de 2017, le magazine *SportPro Media* a placé De Grasse au 23e rang, deux de mieux que le pilote de Formule 1 Lewis Hamilton. Milos Raonic et Eugenie Bouchard viennent quant à eux aux 31e et 47e rangs. La golfeuse Brooke Henderson est 32e. Le boxeur poids lourd britannique Anthony Joshua est premier, suivi du joueur de basketball Stephen Curry.

De Grasse est la plus importante vedette d'athlétisme au Canada depuis Donovan Bailey. Ou la plus importante, point. «Je dirais que l'attrait qu'exerçait Donovan n'était même pas près de celle qu'exerce Andre, a pour sa part estimé l'entraîneur de De Grasse, Stuart McMillan. Surtout auprès des enfants. Peut-être parce que Donovan était un petit peu plus vieux : en 1996 [quand il a gagné l'or aux Jeux d'Atlanta], il avait déjà 28 ans.»

Brian Levine, gestionnaire marketing de De Grasse à la compagnie torontoise Envision Sports & Entertainment, dit du jeune coureur qu'il est facile à vendre auprès de ses clients. Alors que la plupart des athlètes olympiques disent oui à beaucoup plus d'offres qu'ils n'en refusent, c'est tout le contraire pour De Grasse.

Les ventrus n'ont plus la cote

Ils ont longtemps fait la pluie et le beau temps au baseball, mais les athlètes au fort tour de taille se font de moins en moins nombreux entre les lignes blanches depuis quelques saisons. Comme les autres sports professionnels, le baseball est maintenant un sport où l'on s'entraîne 12 mois par année.

JEAN-FRANÇOIS CODÈRE
La Presse

MONTRÉAL — Y a-t-il encore une place pour les athlètes bedonnants à la condition physique douteuse au baseball? Oui, mais de moins en moins, conviennent des observateurs quelques jours après que les Red Sox eurent montré la porte à Pablo Sandoval, qui était bien malgré lui devenu la référence en la matière.

Souvent montrés du doigt par les critiques du baseball qui se demandaient comment il pouvait s'agir d'un sport si des hommes d'une telle corpulence y étaient considérés comme des athlètes, les pansus n'ont manifestement plus la cote.

Outre Sandoval, l'autre illustre représentant de ce groupe, le lanceur Bartolo Colon, semble lui aussi à la veille de voir le tapis lui glisser sous les pieds, bien qu'à 44 ans, on puisse difficilement attribuer ses performances à son seul tour de taille.

L'histoire relativement récente du baseball a été marquée par des frappeurs redoutables à la condition physique plus que suspecte : John Kruk, Mo Vaughn, Kirby Puckett, Cecil Fielder puis son fils Prince, voire, tout récemment, David Ortiz.

«C'est incroyable de voir comment ces gars-là étaient capables à l'époque d'avoir des rendements assez élevés, s'étonne Jasmin Roy, recruteur au Québec pour les Blue Jays. Ce sont des gars qui ont frappé pour plus de ,300. Ils avaient un excellent temps de réaction et des mains très rapides.»

Mais aujourd'hui, les frappeurs les plus menaçants du baseball ont pour nom Mike Trout, Bryce Harper, Jose Altuve, Aaron Judge, Giancarlo Stanton, Cody Bellinger ou George Springer, des athlètes à la condition physique irréprochable.

DÈS LE REPÊCHAGE

La tendance s'observe facilement au repêchage, note l'analyste Marc Griffin. «On repêche de plus en plus de bons athlètes. Des gars qui ont des fibres rapides, polyvalents, qui peuvent te battre de plusieurs façons. La plupart des choix de première ronde sont ce qu'on appelle des gars de "trois sports". Je ne dis pas que les gros sont en voie d'extinction, mais il y en a beaucoup moins qui sont repêchés maintenant que dans les années passées.»

Le baseball aura quand même toujours une place pour les ventrus, estiment les dépisteurs. «Le baseball le permet, contrairement à d'autres sports, que ce soit au premier but ou comme frappeur désigné», rappelle M. Roy.

«Les recruteurs aiment dire : *fat guys can hit* ["les gros peuvent frapper"], témoigne Alex Agostino, lui-même recruteur pour les Phillies. Même dans le baseball d'aujourd'hui, s'il frappe, il va y avoir une place. Peut-être plus dans l'Américaine.»

«C'est incroyable de voir comment ces gars-là étaient capables à l'époque d'avoir des rendements assez élevés»

— Jasmin Roy, recruteur au Québec pour les Blue Jays

Il en veut pour preuve le Canadien Josh Naylor, repêché en première ronde en 2015 par les Marlins. À 6 pi et 225 lb, «c'est sûr que s'il ne prend pas soin de lui et qu'il ajoute un autre 30 lb, il va se sortir lui-même», estime-t-il. Mais sa puissance continue d'attirer l'attention.

«*Bats play*, les bâtons jouent, croit M. Agostino. C'est tellement difficile aujourd'hui de trouver de bons frappeurs. On peut toujours enseigner la façon de jouer en défensive, mais c'est très difficile de développer un frappeur.»

Dans la réalité, toutefois, le nombre de postes accessibles aux joueurs en piètre condition physique a fortement diminué, à cause d'une plus grande attention portée au jeu défensif depuis quelques années. On en a déjà vu évoluer au champ extérieur ou au troisième but. Aujourd'hui, si l'on fait exception des lanceurs, qui sont encore assez nombreux à torturer le pèse-personne, ils sont confinés au premier but ou au rôle de frappeur désigné.

FRAPPEURS DÉSIGNÉS

«Et il n'y a pas beaucoup de gars de 22 ans qui sont frappeurs désignés, c'est souvent un joueur qui est rendu plus loin dans sa carrière», rappelle M. Agostino. Bref, la progression est beaucoup plus difficile.

«Chez les Phillies, on classe les habiletés de 2 à 8. Un gars qui n'a que de la puissance au bâton, il faut que ce soit un 8, ça veut dire au moins 40 circuits. Les joueurs corpulents, on continue de les regarder, mais il faut qu'ils performent.»

«Tu ne peux plus te permettre d'avoir un gars dans le champ gauche qui couvre deux pieds par deux pieds», estime Jasmin Roy.

«Regarde le territoire que les gars couvrent dans le baseball majeur actuellement, ajoute M. Agostino. Le jeu est rendu trop rapide, il n'y a plus de joueurs avec 15 livres de trop. Il en reste deux ou trois, mais pas tellement.»

Les Red Sox ont montré la porte à Pablo Sandoval, devenu bien malgré lui la référence en matière d'embonpoint au baseball. — PHOTO AP, PATRICK SEMANSKY

Le lanceur Bartolo Colon, 44 ans, des Twins du Minnesota, semble lui aussi à la veille de voir le tapis lui glisser sous les pieds. — PHOTO AP, BEN MARGOT

Douze mois par année

Si les joueurs de baseball ventripotents se font plus rares, ce n'est pas nécessairement parce que les jeunes joueurs qui le sont ne parviennent pas aux majeures, mais plutôt parce que l'attention portée à la condition physique commence très tôt. «On est loin de l'époque où le camp d'entraînement servait à remettre les gars en forme», résume Marc Griffin.

«C'est évident que, comme dans tous les autres sports professionnels, les joueurs d'aujourd'hui sont des machines qui s'entraînent 12 mois par année et qui font attention à leur nutrition, ajoute Alex Agostino, recruteur pour les Phillies. Aujourd'hui, il n'y a plus de bonne raison de ne pas être en forme.»

LA PRESSE

Desjardins met fin à sa carrière professionnelle

À 31 ans, Cédrick Desjardins (photo) tourne la page sur sa carrière professionnelle. L'ancien gardien des Remparts et de l'Océanic l'a confirmé, mardi, en marge de la conférence de presse annonçant la tenue du Boot Camp dont il est l'un des fondateurs.

«Les blessures et les contrats m'ont amené vers ça. C'est dommage, j'aurais aimé continuer, mais ça fait partie de la vie et je suis «zen» là-dedans», a dit le gardien natif d'Edmundston, au Nouveau-Brunswick.

Après quatre saisons à Rimouski et Québec, dans la LHJMQ, Desjardins a disputé 10 saisons dans les ligues professionnelles mineures. Son parcours a été parsemé de six matchs dans la Ligue nationale, tous avec le Lightning de Tampa Bay.

«Il y a plusieurs bons souvenirs, comme mes premiers matchs dans le hockey junior majeur à Rimouski, ceux de la Coupe Memorial avec l'Océanic et les Remparts. Mais le moment-clé de ma carrière, ça reste mon premier match dans la LNH, à Tampa Bay, contre le Canadien et Carey Price», a-t-il raconté.

Il a vécu son baptême de la LNH à sa cinquième saison chez les pros. Guy Boucher, qui avait été entraîneur adjoint à Rimouski lorsqu'il s'y trouvait, lui avait permis de réaliser son rêve «au moment où on s'y attend le moins, car je jouais surtout dans les ligues mineures».

Desjardins a remporté la Coupe Memorial avec les Remparts, en 2005-2006. Il a aussi gagné la Coupe Kelly, dans la Ligue de la Côte Est. Ses droits ont appartenu au Canadien de Montréal pendant quelques saisons et il s'est retrouvé au sein de la deuxième équipe d'étoiles de la Ligue américaine en 2009-2010.

La saison dernière, Desjardins a soulevé un autre trophée, soit la Coupe Vertdure (LNAH) avec les Marquis de Jonquière. Son retour n'est pas encore officialisé, mais il devrait y retourner jouer encore, tout en préparant sa seconde carrière. «J'ai adoré l'expérience et ça m'a redonné le goût de jouer. Je m'implique aussi dans le hockey mineur [ses fils jouent à Québec-Centre]», dit celui qui aurait été tenté par l'Europe, mais les gardiens nord-américains n'ont pas la cote, là-bas. **CARL TARDIF**

Le Boot Camp, un rendez-vous couru

Pas moins de 60 joueurs de hockey professionnel seront de la partie

CARL TARDIF
ctardif@lesoleil.com

Pour la sixième édition du Boot Camp TaxUS, pas moins de 60 joueurs de hockey professionnel ont répondu à l'invitation. Et si le mariage d'Andrew Shaw n'avait pas eu lieu en même temps, un gros nom de la LNH aurait été du rendez-vous au Complexe sportif Sainte-Foy, les 11, 12 et 13 août.

À défaut du capitaine du Canadien, Max Pacioretty, plusieurs hockeyeurs se pointeront en ville pour cette compétition à cinq contre cinq à la fois exigeante et spectaculaire qui regroupe six équipes.

Des noms, en voici quelques-uns: Jontahan Audy-Marchessault (Las Vegas), Jonathan Huberdeau (Floride), David Savard (Columbus), Alex Killorn (Tamba Bay), Anthony Duclair (Arizona), David Desharnais (Rangers), Ryan Spooner (Boston), Sean Couturier (Philadelphie), Antoine Vermette (Anaheim), Anthony Beauvilier (Islanders), Thomas Chabot (Ottawa).

«La liste est longue, je pourrais vous en mentionner 60... Il y a beaucoup de demandes pour notre tournoi, on a quasiment une liste d'attente», illustre Daniel Blouin, co-fondateur et un des organisateurs de cet événement dont les profits vont à la Fondation québécoise du cancer. À ce jour, le Boot Camp lui a remis 50 000$.

Blouin, qui s'est associé au gardien Cédrick Desjardins et à Marie-Pierre Cyr dans l'aventure du Boot Camp, s'émerveille devant l'intérêt manifesté par les joueurs de hockey pour cette compétition amicale.

«Ce n'est pas juste un tournoi de golf d'une journée, il s'agit d'un tour de force d'amener autant de joueurs à Québec pour trois jours. Il s'agit d'un tournoi unique en Amérique du Nord, car c'est probablement la seule compétition de l'été où les gars peuvent jouer contre des joueurs de leur calibre.»

Et selon lui, ils ne sont pas ici pour y donner un spectacle ou participer à une «pratique Yum Yum»... «Pour eux, c'est une vraie compétition, ils veulent gagner. Je me plais à dire que Patrice Bergeron, qui a déjà remporté la médaille d'or aux Jeux olympiques et la Coupe Stanley dans la LNH n'a jamais gagné le Boot Camp», dit-il en souriant.

Bergeron n'est pas de la partie, cet été. Pas plus que Nikita Kucherov, Mikhail Grigorenko, Claude Giroux et Marc-Édouard Vlasic, d'autres joueurs ayant participé aux différentes présentations du Boot Camp au fil des ans.

PLUS DUR QU'ON LE PENSE

Vainqueur à trois reprises, tout comme Desharnais, Jonathan Audy-Marchessault tentera de faire aussi bien que l'an passé, où il avait été nommé joueur par excellence du tournoi.

Mark Barberio (Colorado), David Savard (Columbus), Jonathan Audy-Marchessault (Las Vegas) et Pierre-Cédric Labrie (Chicago) participeront au Boot Camp du 11 au 13 août. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

«Sincèrement, le Boot Camp est pas mal plus dur qu'on pense. Physiquement, c'est difficile. Chaque année, le calibre augmente, c'est fort et rapide», notait le nouveau membre des Golden Knights de Las Vegas.

Auteur d'une saison de 30 buts, en Floride, en 2016-2017, l'ancien des Remparts a été choisi au repêchage d'expansion par la 31e formation de la LNH. Il s'y rend d'ailleurs, en fin de semaine, pour y dénicher la maison qui logera sa famille dans quelques semaines.

«Ç'a bien été, l'an passé, je suis content. Il me reste un an de contrat, je me prépare à connaître une autre bonne saison, je me concentre là-dessus.»

Au Boot Camp, Marchessault sera le coéquipier de David Perron, lui aussi membre des Golden Knights.

Pour l'une des premières fois, le gardien Cédrick Desjardins n'enfilera pas ses jambières, à moins d'une blessure ou un désistement. «L'an passé, je l'ai commencé, mais je ne l'ai pas fini. Le niveau de jeu est élevé, les joueurs commencent à bien connaître notre événement. Ça permet aux gars de se remettre dedans, à un moins des camps d'entraînement», notait le cofondateur de l'événement avec sa conjointe.

Il est possible d'acheter des billets quotidiens au coût de 8,70 $ (plus les taxes) par jour pour assister au match au **www.lebootcamp.com** et chez Mitsubishi Québec/Sainte-Foy. Ils seront majorés de 5$ de plus à la porte.

VOIR

Notre vidéo sur lesoleil.com et dans notre application

Le physio des Capitales a sauvé une vie

«Sa respiration s'est arrêtée. J'ai repris son pouls et il n'en avait plus. J'ai pris les ciseaux, j'ai coupé son gilet, j'ai sorti les électrodes et quand j'ai branché le défibrillateur, ç'a dit "shock advised". Ça veut dire que son cœur est en arrêt.»

N'ajustez pas votre journal/écran. Ceci n'est pas un épisode de *E.R.* ou *De garde 24/7*. C'est le début d'après-midi du 14 juillet pour le physiothérapeute des Capitales de Québec. L'équipe était à Ottawa pour trois matchs contre les Champions. Jean-François Brochu (photo) et l'instructeur adjoint Jean-Philippe Roy s'entraînaient au gymnase situé devant l'hôtel.

Fin trentaine, l'air en forme, l'homme tombe du tapis-roulant juste devant Roy. Qui appelle Brochu à la rescousse, le sachant formé pour ce genre de situation. «Je venais de refaire la formation de premier répondant en sports, où ils te montrent à réanimer quelqu'un. Mais tu espères qu'en situation réelle, ton cerveau va continuer à réagir comme il se doit», explique le physio.

Première décharge dans les deux premières minutes, la rapidité s'avère primordiale pour hausser les chances de survie. Puis massage cardiaque manuel pendant de longues minutes, épaulé par les ambulanciers arrivés sur ces entrefaites. Les pompiers prennent ensuite la relève et appliquent d'autres décharges électriques. En quittant le gym, l'homme respire.

«J'espère ne plus jamais vivre ça, mais au moins, je sais que je suis capable de réagir comme il faut. Si j'ai fait toutes ces formations pour sauver une vie, c'est tant mieux», poursuit celui qui ne connaît que le prénom de la personne.

On lui a confirmé quelques jours après que Christian était en vie, lui donnant nom et numéro de téléphone d'une membre de la famille. Brochu n'a pas encore appelé. Il redoute que l'individu garde des séquelles. Les Capitales jouent à Ottawa du 10 au 13 août. Une rencontre entre les deux hommes sera peut-être organisée, si possible.

OLIVIER BOSSÉ

ROCKLAND 1/QUÉBEC 5

Seuls en tête

OLIVIER BOSSÉ
obosse@lesoleil.com

Le brio du lanceur Arik Sikula jumelé à une attaque efficace a mené les Capitales à une autre victoire de 5-1 aux dépens des Boulders de Rockland, leurs grands rivaux, mardi soir. Québec prend seul la tête du classement.

À l'œil, la différence dans ce match se trouve au rayon des occasions saisies en attaque, chaque équipe ayant cogné huit coups sûrs sur la surface artificielle du Stade Canac de Québec. Mais à bien y regarder, on identifie deux moments où Sikula et les Capitales auraient pu couler.

Première manche : buts remplis pour Rockland, pas de retrait. Les locaux s'en sortent avec un double-jeu amorcé du lanceur au receveur suivi d'un très long ballon hors ligne. Fin de septième : deux coureurs en position de marquer à 4-1 pour le meneur de la ligue avec 21 circuits, ex æquo. Au lieu de créer l'égalité d'un seul élan, Joe Maloney fend l'air sur une glissante de Sikula et tout le monde retraite à l'abri.

«Ç'aurait pu mal virer», a reconnu le gérant Patrick Scalabrini, après avoir vu ses protégés enregistrer une 10e victoire en 14 affrontements contre l'autre puissance de la Can-Am cette saison. Rockland (43-25) a encaissé 10 de ses 25 revers, soit 40%, contre Québec (44-24), qui s'empare du sommet du classement.

«Sikula est tellement un compétiteur qu'il se bat sans relâche!» a poursuivi Scalabrini, à propos de celui qui avait été nommé plus tôt dans la journée lanceur par excellence de la ligue au cours du mois de juillet.

À ses sept derniers départs, le droitier du Tennessee affiche sept victoires et une formidable moyenne de points mérités de 1,13. «Quand j'ai su pour le lanceur du mois, j'ai réalisé que j'avais eu un bon mois. Mais sinon, je ne pense pas à ce genre de chose. Je reste concentré sur le présent, le processus. Je n'accorde pas tant d'importance aux statistiques et au résultat qu'à la préparation et à la récupération en vue de chaque départ», a expliqué celui qui mène la Can-Am avec 80 retraits sur trois prises. Huit de plus, mardi.

À l'attaque, l'entrée en scène de D'Vontrey Richardson n'est pas passée inaperçue pour les 4251 spectateurs, un stade presque rempli digne d'une photo de calendrier. La nouvelle acquisition des Capitales a cogné un simple et produit un point sur le premier lancer dirigé vers lui par le partant des Boulders, Richard Salazar.

RICHARDSON SE FAIT DES AMIS

Celui à qui l'on avait déniché des souliers à crampons juste avant le match, les siens arriveront avec ses bagages, mercredi, a obtenu des louanges de son nouveau patron. «Il est explosif, rapide, il s'élance sur tout! Il ne sera pas premier frappeur, plutôt milieu ou fin de l'alignement, mais j'ai bien aimé ce que j'ai vu», a indiqué Scalabrini, à propos de son voltigeur de centre du jour.

Yordan Manduley a produit trois points et Jordan Lennerton, l'autre. Lennerton (63) et Manduley (23) surpassent la production offensive de leur dernière saison complète avec les Capitales, qui remonte à 2015 pour le Cubain. Manduley, qui n'avait produit qu'un point à ses sept matchs précédents, a fait marquer Richardson après son simple de la troisième manche.

> **«Ç'aurait pu mal virer. Sikula est tellement un compétiteur qu'il se bat sans relâche»**
>
> — Le gérant Patrick Scalabrini à propos du partant Arik Sikula qui a rempli les buts en première manche avant de réaliser un premier retrait

Après son circuit vainqueur de la veille et avoir été nommé meilleur frappeur de la ligue pour le mois de juillet, Maxx Tissenbaum a claqué un simple et un double pour porter sa moyenne offensive à ,372.

NOTES : Après avoir officié au premier coussin, lundi, l'arbitre Yves Lamontagne dirigeait sa première rencontre derrière le marbre en plus de deux ans, mardi. L'officiel de Québec est sorti de sa retraite pour la présente série de trois matchs contre Rockland... **Dans le troisième et dernier affrontement Capitales-Boulders de la semaine, mercredi, Québec fera confiance à Murilo Gouvea (1-1, 2,45) sur la butte et Rockland enverra Chris Carmain (4-3, 5,94).**

Après une première manche difficile, Arik Sikula s'est ressaisi face aux Boulders de Rockland. Le lanceur de la dernière semaine dans la Can-Am a aidé les Capitales à prendre seuls la tête du classement. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Ex-porte-couleurs des Jackals du New Jersey où il a conservé une moyenne au bâton de ,314 en 174 matchs, D'Vontrey Richardson est arrivé à Québec mardi après avoir quitté Chicago dans la matinée. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Ballou dit non, Richardson s'amène sans bagages

OLIVIER BOSSÉ
obosse@lesoleil.com

Il n'avait pas ses souliers à crampons. Mais au moins, D'Vontrey Richardson était là, mardi soir, pour disputer son premier match dans l'uniforme des Capitales de Québec.

Au contraire d'Isaac Ballou, le voltigeur d'abord embauché par Patrick Scalabrini, mais qui ne s'est pas pointé à Québec. Le gérant et directeur général des Capitales a reçu un message de sa part durant le match de lundi. À quelques heures du départ de son avion pour Québec. Ballou n'a pas retrouvé la flamme depuis sa libération du AA le 13 juillet et a plutôt décidé de réfléchir sur son avenir.

Richardson, lui, n'a fait ni une ni deux et a quitté Chicago dès mardi matin pour arriver au Stade Canac, en après-midi. Seul problème : ses bagages se sont égarés en chemin. Ce qui fait que tout le monde dans le vestiaire cherchait des crampons de taille 14 pour le nouveau venu.

«Scal m'a appelé lundi soir et m'a demandé si j'étais prêt à jouer», a résumé Richardson avec simplicité, assis dans l'abri quelques heures avant la rencontre.

Il faut dire que les Capitales le connaissent. Le voltigeur de 6' 1" et 200 lb originaire de la Georgie a évoluait avec les Jackals du New Jersey, rivaux des Capitales dans la Ligue Can-Am, depuis 2015. En 174 matchs de saisons et de séries, il avait compilé une moyenne au bâton de ,314, 107 points produits et 39 buts volés.

«J'avais besoin d'espace, j'ai mal approché la situation et il a pris une décision», se contente-t-il de dire à propos de la confrontation avec le gérant des Jackals qui a résulté par son renvoi, le 11 juillet. Richardson insiste toutefois pour dire que Matt Padgett est «un bon gars». Richardson aurait voulu un congé d'une dizaine de jours pour des raisons familiales et Padgett le lui aurait refusé.

> **«J'avais besoin d'espace, j'ai mal approché la situation et il a pris une décision»**
>
> — D'Vontrey Richardson, à propos de sa confrontation avec le gérant des Jackals

Il envisageait néanmoins de retourner jouer à Little Falls, cette année ou l'an prochain. L'appel des Capitales est arrivé comme un cadeau au lendemain de son 29e anniversaire. «Ça va être un peu bizarre de jouer contre eux [du 22 au 24 août], mais ce n'est pas bizarre d'être dans ce vestiaire-ci. Les gars m'ont accueilli avec calme, l'ambiance est relaxe. Je ne ressens aucune pression. Je m'estime chanceux de finir la saison ici», affirme celui qui était déjà ami avec Kalian Sams, le voltigeur de centre blessé des Capitales.

ATHLÈTE NATUREL

Athlète naturel, Richardson a joué au baseball et au football à l'université Florida State. Quart-arrière réserviste de 2006 à 2009, le baseball s'est imposé de lui-même quand les Brewers de Milwaukee l'ont repêché en cinquième ronde, en 2009. Il a atteint le niveau AA de l'organisation en 2014.

On dit que Scalabrini avait déjà Richardson à l'œil avant la volte-face de Ballou, mais que le gérant des Capitales avait justement préféré Ballou sur la base que ce dernier arrivait de l'affilié et qu'il détient même un peu d'expérience du niveau AAA.

Sports

SOCCER
OÙ EST NEYMAR ?
43

BASEBALL
LES «GROS» N'ONT PLUS LA COTE
48

ATHLÉTISME
BIENVENUE À «BOLTLAND»
46

GRANDS FEUX LOTO-QUÉBEC

PRÉSENTÉ PAR RBC

OCEAN AML

CHOISISSEZ VOTRE POINT DE VUE POUR VIVRE L'ÉVÉNEMENT !

QUÉBEC / LÉVIS

LOTO QUÉBEC

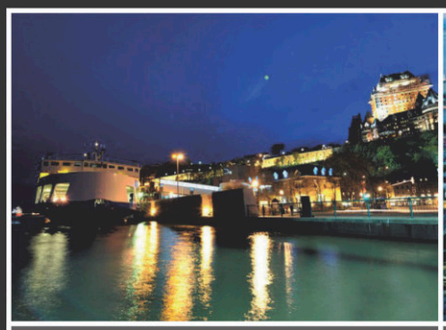
Accès gratuit

Place des Canotiers
GRATUIT

Quai Paquet
GRATUIT

Terrasse de Lévis
GRATUIT

Sur réservation



Traversier à quai (Québec–Lévis)
$ Inclus :

Observatoire de la Capitale
$ Inclus :

Le23 – Hilton
$ Inclus :

Café 47
$ Inclus :

Fairmont Le Château Frontenac
$ Inclus :

Croisières AML
$ Inclus :

LÉGENDE

- Accès gratuit
- $ Nourriture payante
- Espace sonorisé
- Toilettes
- $ Breuvages payants
- $ Montant variable

Information : lesgrandsfeux.com

Québec · Ville de Québec · Ville de Lévis · Commission de la capitale nationale du Québec · Québec Office du tourisme de Québec · Chaudière Appalaches · Cominar · Port Québec · RTC Réseau de transport de la Capitale · Société de transport de Lévis · Traverse Québec Lévis · ICI Québec · leSoleil · M 102.9 · Musée de la civilisation · 47e Parallèle Restaurant - Traiteur · Discount · Hôtels Fairmont · Observatoire de la capitale Québec · Hilton Québec · Delta Hotels Marriott Québec

5214366